41009591-A101

TEAC

SR-100i

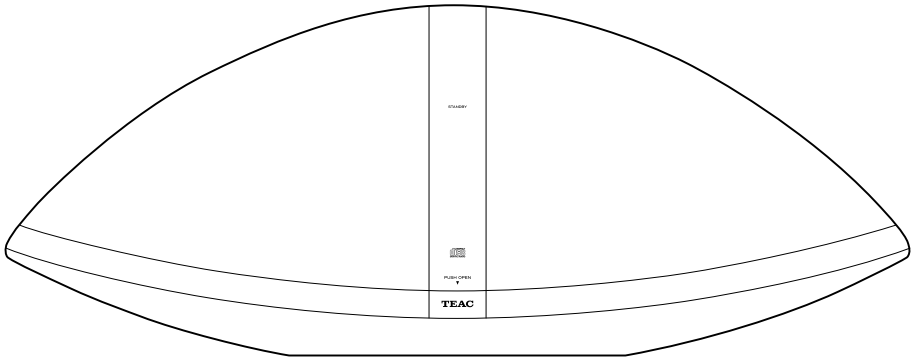
Hi-Fi TABLE RADIO/CD

DEUTSCH

ITALIANO

NEDERLANDS

BEDIENUNGSANLEITUNG
MANUALE DI ISTRUZIONI
GEBRUIKSAANWIJZING



Made for iPod

COMPACT disc DIGITAL AUDIO

CAUTION

RISK OF ELECTRIC SHOCK DO NOT OPEN

CAUTION: TO REDUCE THE RISK OF ELECTRIC SHOCK, DO NOT REMOVE COVER (OR BACK). NO USER-SERVICEABLE PARTS INSIDE. REFER SERVICING TO QUALIFIED SERVICE PERSONNEL.

The lightning flash with arrowhead symbol, within an equilateral triangle, is intended to alert the user to the presence of uninsulated "dangerous voltage" within the product's enclosure that may be of sufficient magnitude to constitute a risk of electric shock to persons.

The exclamation point within an equilateral triangle is intended to alert the user to the presence of important operating and maintenance (servicing) instructions in the literature accompanying the appliance.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

1) Read these instructions.
2) Keep these instructions.
3) Heed all warnings.
4) Follow all instructions.
5) Do not use this apparatus near water.
6) Clean only with dry cloth.
7) Do not block any ventilation openings. Install in accordance with the manufacturer's instructions.
8) Do not install near any heat sources such as radiators, heat registers, stoves, or other apparatus (including amplifiers) that produce heat.
9) Do not defeat the safety purpose of the polarized or grounding-type plug. A polarized plug has two blades with one wider than the other. A grounding type plug has two blades and a third grounding prong. The wide blade or the third prong are provided for your safety. If the provided plug does not fit into your outlet, consult an electrician for replacement of the obsolete outlet.
10) Protect the power cord from being walked on or pinched particularly at plugs, convenience receptacles, and the point where they exit from the apparatus.
11) Only use attachments/accessories specified by the manufacturer.
12) Use only with the cart, stand, tripod, bracket, or table specified by the manufacturer, or sold with the apparatus. When a cart is used, use caution when moving the cart/ apparatus combination to avoid injury from tip-over.

13) Unplug this apparatus during lightning storms or when unused for long periods of time.
14) Refer all servicing to qualified service personnel. Servicing is required when the apparatus has been damaged in any way, such as power-supply cord or plug is damaged, liquid has been spilled or objects have fallen into the apparatus, the apparatus has been exposed to rain or moisture, does not operate normally, or has been dropped.

- Do not expose this apparatus to drips or splashes.
- Do not place any objects filled with liquids, such as vases, on the apparatus.
- Do not install this apparatus in a confined space such as a book case or similar unit.
- The apparatus draws nominal non-operating power from the AC outlet with its POWER or STANDBY/ON switch not in the ON position.
- The apparatus should be located close enough to the AC outlet so that you can easily grasp the power cord plug at any time.
- The mains plug is used as the disconnect device, the disconnect device shall remain readily operable.
- If the product uses batteries (including a battery pack or installed batteries), they should not be exposed to sunshine, fire or excessive heat.
- CAUTION for products that use replaceable lithium batteries: there is danger of explosion if a battery is replaced with an incorrect type of battery. Replace only with the same or equivalent type.
- Caution should be taken when using earphones or headphones with the product because excessive sound pressure (volume) from earphones or headphones can cause hearing loss.

WARNING: TO PREVENT FIRE OR SHOCK HAZARD, DO NOT EXPOSE THIS APPLIANCE TO RAIN OR MOISTURE.

CAUTION

- DO NOT REMOVE THE EXTERNAL CASES OR CABINETS TO EXPOSE THE ELECTRONICS. NO USER SERVICEABLE PARTS ARE WITHIN!
- IF YOU ARE EXPERIENCING PROBLEMS WITH THIS PRODUCT, CONTACT TEAC FOR A SERVICE REFERRAL. DO NOT USE THE PRODUCT UNTIL IT HAS BEEN REPAIRED.
- USE OF CONTROLS OR ADJUSTMENTS OR PERFORMANCE OF PROCEDURES OTHER THAN THOSE SPECIFIED HEREIN MAY RESULT IN HAZARDOUS RADIATION EXPOSURE.

MPEG Layer-3 audio coding technology licensed from Fraunhofer IIS and Thomson.

This product is protected by certain intellectual property rights of Microsoft. Use or distribution of such technology outside of this product is prohibited without a license from Microsoft.

iPhone, iPod, iPod classic, iPod nano, iPod shuffle, and iPod touch are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.

"Made for iPod" means that an electronic accessory has been designed to connect specifically to iPod and has been certified by the developer to meet Apple performance standards.

Apple is not responsible for the operation of this device or its compliance with safety and regulatory standards.

Other company names and product names in this document are the trademarks or registered trademarks of their respective owners.

- Setzen Sie den SR-100i nicht Tropf- oder Spritzwasser aus.
- Stellen Sie keine Vasen oder andere Gefäße, die mit Flüssigkeiten gefüllt sind, auf den SR-100i.
- Installieren Sie den SR-100i nicht in geschlossenen Regalsystemen oder ähnlichen Möbelstücken.
- Der SR-100i bezieht auch dann einen geringen Ruhestrom aus dem Netz, wenn sich der POWER- oder STANDBY/ON-Schalter (Netzschalter) nicht in der ON-Position befindet.
- Der Betriebsort des SR-100i sollte in der Nähe der Wandsteckdose sein, so dass Sie den Netzstecker jederzeit erreichen können.
- Achten Sie darauf, dass Netzstecker und -kabel stets in einwandfreiem Zustand sind.
- Falls in diesem Produkt Batterien (das Akkupack oder austauschbare Trockenbatterien) verwendet werden, dürfen diese nicht direkter Sonne, Feuer oder großer Hitze ausgesetzt sein.
- ACHTUNG bei Verwendung von Lithium-Batterien: bei inkorrekt vorgenommenem Batteriewechsel besteht Explosionsgefahr. Ersetzen Sie verbrauchte Batterien ausschließlich durch frische des gleichen oder gleichwertigen Typs.
- Achten Sie auf Ihr Gehör, wenn Sie am SR-100i Ohr- oder Kopfhörer betreiben. Zu hoher Schalldruck von Ohr- oder Kopfhörern kann zu Hörschäden oder Hörverlust führen.

Inhalt

Danke, dass Sie sich für TEAC entschieden haben. Lesen Sie diese Bedienungsanleitung bitte sorgfältig, um die Leistung des SR-100i in vollem Umfang nutzen zu können.

Vor der ersten Inbetriebnahme 5
Discs 6
USB-Speichermedien 7
Kompatibilität von MP3/WMA-Dateien 7
Kompatible iPod-Modelle 8
Anschlüsse 9
Bedienelemente des SR-100i. 10
Bedienelemente der Fernbedienung 12
Die Fernbedienung. 14

Einstellen der Uhrzeit 15
Grundlegende Bedienung. 16

iPod

Wiedergabe von Dateien eines iPod 18

CD **USB**

Wiedergabe von Discs. 20
Wiedergabe von USB-Speichermedien 21
Grundlegende Bedienschritte 22
Programmierte Titelfolge 24
Wiedergabewiederholung 26
Die Shuffle-Funktion 27

AUX

Wiedergabe externer Signalquellen 27

FM

UKW (FM) Radiobetrieb. 28
Senderspeicherplätze (Presets) 29
RDS (Radio Data System) 30

Die Wecktimerfunktion. 31

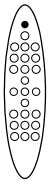
Hilfe bei Funktionsstörungen 32
MP3/WMA-Wiedergabereihenfolge 34
Technische Daten 34

Vor der ersten Inbetriebnahme

Lieferumfang

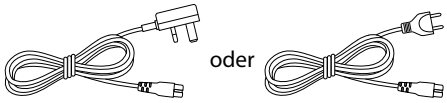
Überprüfen Sie das mitgelieferte Zubehör auf Vollständigkeit:

Fernbedienung (RC-1265) x 1



Batterie (CR2025) für die Fernbedienung x 1

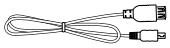
Netzkabel x 1



- Die Form des Netzsteckers richtet sich nach der im Auslieferungsland gültigen Norm.

UKW (FM) Antenne x 1

USB-Kabel x 1



Bedienungsanleitung (dieses Dokument) x 1

- Bewahren Sie die Bedienungsanleitung an einem sicheren Ort auf, um jederzeit Etwas darin nachschlagen zu können.

Garantiekarte x 1

⚠ ACHTUNG

- Bewegen oder neigen Sie den SR-100i nicht, wenn sich eine Disc im Laufwerk befindet, da dies die Disc beschädigen oder Fehlfunktionen verursachen kann.
- Bewegen oder heben Sie den SR-100i während der Disc-Wiedergabe nicht an, da sich die im Laufwerk befindliche Disc mit hoher Geschwindigkeit dreht. Andernfalls riskieren Sie Beschädigungen der Disc oder des SR-100i.
- Die Spannung, an der der SR-100i betrieben wird, sollte den Angaben auf der Geräterückseite entsprechen. Kontaktieren Sie im Zweifelsfall einen Elektrofachmann.
- Öffnen Sie nicht das Gehäuse, da dies zu Schäden an der Elektronik oder zu einem Stromschlag führen kann. Falls ein Fremdkörper ins Geräteinnere gelangt ist, kontaktieren Sie Ihren Fachhändler oder ein autorisiertes Servicecenter.
- Achten Sie beim Ziehen des Netzsteckers darauf, dass Sie stets am Stecker ziehen und niemals am Kabel.
- Werfen Sie grundsätzlich zuerst die Disc aus, bevor Sie den SR-100i bewegen oder den Aufstellungsort wechseln. Andernfalls können Fehlfunktionen auftreten.

Wahl des Aufstellungsortes

- Vermeiden Sie Aufstellungsorte, an denen der SR-100i direktem Sonnenlicht oder anderen Wärmequellen ausgesetzt ist. Betriebsorte mit erhöhtem Staubaufkommen oder solche, die Erschütterungen, Hitze, Kälte sowie Feuchtigkeit ausgesetzt sind, sollten ebenfalls vermieden werden.
- Achten Sie auf ausreichend Raum zur Luftzirkulation, da sich der SR-100i während des Betriebs erwärmen kann.
- Stellen Sie den SR-100i nicht auf einen Verstärker, Receiver oder andere Geräte, die Wärme erzeugen.
- Bei eingeschaltetem SR-100i können, nach Einschalten eines TV-Geräts, Linien im Fernsehbild erscheinen. Hierbei handelt es sich nicht um Fehlfunktionen des TV-Geräts oder des SR-100i, sondern um Interferenzen, die unter bestimmten Umständen auftreten können. Vergrößern Sie den Abstand zwischen SR-100i und TV-Gerät, falls dieser Effekt auftritt.

Pflege- und Wartungshinweise

Falls die Gehäuseoberfläche des SR-100i verschmutzt ist, verwenden Sie zum Reinigen ein weiches Tuch oder milde Seifenlösung. Achten Sie darauf, dass die Gehäuseoberfläche vor der erneuten Inbetriebnahme komplett trocken ist.

⚠ Aus Sicherheitsgründen empfehlen wir, vor dem Reinigen den Netzstecker zu ziehen.

- Sprühen Sie niemals Flüssigkeiten direkt auf den SR-100i.
- Verwenden Sie niemals Verdünner oder Alkohol, da diese Substanzen die Oberfläche beschädigen können.

Vermeiden von Kondensation

Wird der SR-100i (oder eine Disc) von einer kalten in eine warme Umgebung gebracht oder nach einer plötzlichen Temperaturänderung betrieben, besteht die Gefahr der Kondensationsbildung. Wasserdampf aus der Luft schlägt sich auf internen Laufwerksteilen sowie der Disc nieder. Dies kann den einwandfreien Betrieb stören oder unmöglich machen. Zur Vermeidung oder falls Kondensation auftritt, lassen Sie den SR-100i etwa ein bis zwei Stunden, bis zum Erreichen der Raumtemperatur, im eingeschalteten Zustand stehen, bevor Sie ihn wieder verwenden.

Discs

Der SR-100i unterstützt folgende Disc-Formate:

CDs (12 cm), die das „COMPACT disc DIGITAL AUDIO"-Logo tragen.

Discs mit 8 cm Durchmesser eignen sich nicht.

CD-R und CD-RW Discs, die gemäß Audio-CD Format korrekt geschrieben und finalisiert wurden sowie finalisierte CD-R und CD-RW Discs, die MP3/WMA-Dateien enthalten.

⚠ **Achtung:**
Die Wiedergabe anderer Disc-Typen kann laute Rauschpegel verursachen, die Ihre Lautsprechersysteme und Ihr Gehör schädigen können. Geben Sie nur die oben beschriebenen Discs wieder.

- Discs mit Kopierschutz sowie andere, nicht dem CD-Standard entsprechende Discs, werden vom SR-100i möglicherweise nicht fehlerfrei wiedergegeben. Falls Sie solche Discs im SR-100i verwenden, übernimmt die TEAC Corporation und deren Niederlassungen keinerlei Haftung für etwaige Folgen oder die Qualität der Wiedergabe. Falls bei der Verwendung nicht Standardkonformer Discs Probleme auftreten, wenden Sie sich bitte an den Hersteller der jeweiligen Disc.

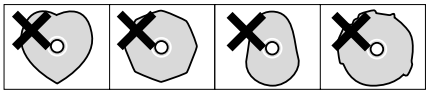
Hinweise zu CD-R/CD-RW Discs

Der SR-100i kann CD-R und CD-RW Discs wiedergeben, die dem CD-DA-, MP3- sowie WMA-Format entsprechen.

- Discs, die mittels CD-Recorder erstellt wurden, müssen korrekt finalisiert werden, bevor sie im SR-100i verwendet werden können.
- Abhängig von der Qualität der Disc sowie den Aufnahmebedingungen, können einige Discs nicht wiedergegeben werden. Bitte informieren Sie sich anhand der Bedienungsanleitung des Geräts, das Sie zum Erstellen der Disc verwendet haben.
- Falls Sie bezüglich der Handhabung von CD-R oder CD-RW Discs Fragen haben, wenden Sie sich bitte direkt an den Hersteller.

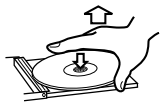
Achtung:

- Verwenden Sie keine Discs mit 8 cm Durchmesser, da hierbei Fehlfunktionen verursacht oder der SR-100i beschädigt werden könnte.
- Um irreparable Laufwerkschäden zu vermeiden, sollten gewellte, verformte oder beschädigte Discs nicht wiedergegeben werden.
- Bedruckbare CD-R/CD-RW Discs sind nicht empfehlenswert, da Rückstände auf der Labelseite den SR-100i beschädigen können.
- Kleben Sie kein Papier auf eine Disc, und verwenden Sie keine Schutzfolien oder Sprays, die einen Film auf der Disc bilden.
- Verwenden Sie zum Beschriften des Disc-Labels einen weichen, auf Öl basierten Filzschreiber. Verwenden Sie niemals Kugelschreiber, Ball-Pens oder Stifte mit harter Spitze, da hierdurch die Datenseite der Disc beschädigt werden könnte.
- Verwenden Sie niemals Disc-Stabilizer. Die Verwendung handelsüblicher CD-Stabilizer beschädigt die Laufwerksmechanik des SR-100i und verursacht Fehlfunktionen.
- Verwenden Sie keine ungewöhnlich geformten Discs (achteckig, herzförmig, Vistenkartenformat, usw.), da diese den SR-100i beschädigen könnten.



Hinweise zum Umgang mit Discs

- Schieben Sie eine Disc in den Laufwerkschacht. Die bedruckte Labelseite muss zu Ihnen weisen. Nur eine Seite von Compact Discs kann wiedergegeben oder beschrieben werden.
- Um eine Disc aus der CD-Box zu entnehmen, drücken Sie behutsam auf den mittleren Haltering, ergreifen Sie die Disc vorsichtig am äußeren Rand und nehmen Sie sie aus der Box.



Entnehmen einer Disc

Festhalten einer Disc

Hinweise zur Lagerung von Discs

- Um Discs vor Staub und Kratzern und damit vor Wiedergabefehlern zu schützen, sollten sie nach Gebrauch stets in ihrer CD-Box aufbewahrt werden.
- Setzen Sie Discs nicht über längere Zeit direkter Sonne, hohen Temperaturen oder Feuchtigkeit aus. Langzeitige Einwirkung hoher Temperaturen führt zu Verformungen der Disc.
- CD-R und CD-RW Discs sind bezüglich Hitzeeinwirkung sowie ultravioletter Strahlung schadensanfälliger als industriell gefertigte CDs. Daher ist es wichtig, dass sie nicht an Orten aufbewahrt werden, an denen sie direkter Sonne, Heizkörpern, Heizlüftern oder anderen Wärmequellen ausgesetzt sind.

Pflegehinweise

- Reinigen Sie verschmutzte Discs, indem Sie mit einem weichen trockenen Tuch behutsam von der Mittenöffnung radial zur Kante hin wischen.

- Verwenden Sie zum Reinigen von Discs niemals Chemikalien, wie Antistatiksprays, Benzin oder Verdünner, da diese Mittel die Kunststoffoberfläche der Discs irreparabel zerstören.

USB-Speichermedien

Kompatibilität

- Verwenden Sie ausschließlich USB-Flash-Speichermedien.
- Flash-Player, die USB-Spannungsversorgung benötigen, können nicht verwendet werden.
- Festplattenlaufwerke, CD/DVD-Laufwerke sowie andere Geräte, die via USB angeschlossen werden, können nicht verwendet werden.
- Mittels SR-100i können Dateien nicht kopiert oder verschoben werden.
- Zur Wiedergabe geeignete Dateisysteme: FAT16, FAT32
- NTFS, HFS und HFS+ Dateisysteme können nicht verwendet werden.
- Maximal unterstützte Anzahl von Ordnern: 99
- Maximal unterstützte Anzahl von Dateien (Wiedergabe): 99
- Aufgrund von Formatabweichungen können Dateien einiger USB-Speichermedien nicht oder nicht einwandfrei wiedergegeben werden.

Kompatibilität von MP3/WMA-Dateien

Der SR-100i kann MP3/WMA-Dateien wiedergeben, die auf CD-R/CD-RW Discs oder USB-Speichermedien vorliegen. Bitte beachten Sie die entsprechenden Hinweise im Handbuch der Software, mit der Sie MP3- oder WMA-Dateien auf Ihrem PC erstellen.

- Der SR-100i ist in der Lage Mono- oder Stereo-MP3-Dateien im „MPEG-1 Audio Layer 3"-Format mit Abtastfrequenzen von 44.1 oder 48 kHz und Bitraten von bis zu 320 kbps wiederzugeben.
- WMA-Dateien müssen eine Samplingrate von 44.1 kHz, und eine Bitrate von 192 kbps oder weniger aufweisen.
- Der SR-100i kann nur die in der ersten Sitzung geschriebenen Dateien einer Multi-Session-Disc wiedergeben.
- Dateien mit Urheberschutz (kopiergeschützt) können nicht wiedergegeben werden.

Anzeige der Dateiinformationen

Im Display des SR-100i können ausschließlich Einbyte-Zeichen und -Ziffern dargestellt werden.

- Falls Dateiinformationen (ID3 Tags) japanische, chinesische oder andere Doppelbyte-Zeichen verwenden, kann die Datei zwar wiedergegeben werden, der Name wird jedoch nicht korrekt angezeigt.

Hinweise zum Erstellen von MP3/WMA-Dateien mittels Computer oder anderen Geräten

- Achten Sie darauf, dass Dateinamen Dateierweiterungen besitzen. Der SR-100i identifiziert MP3-Dateien anhand ihrer „.mp3"-Dateierweiterung und WMA-Dateien anhand der „.wma"-Dateierweiterung.
- Schließen Sie eine Session immer ab (korrektes Beenden der Disc-Erstellung). Der SR-100i kann Discs mit nicht korrekt abgeschlossenen Sitzungen nicht wiedergeben.
- Lesen Sie die Anleitung der Software, die Sie zum Erstellen einer MP3/WMA-Disc verwenden, sorgfältig durch.

Dateien, die nicht oder nur teilweise wiedergegeben werden können

- Dateien ohne Dateierweiterung können nicht wiedergegeben werden. Dateien, die nicht dem MP3/WMA-Format entsprechen, können auch dann nicht wiedergegeben werden, wenn sie eine Erweiterung besitzen.
- Dateien mit variabler Bitrate werden möglicherweise nicht korrekt wiedergegeben.
- Falls auf Discs/USB-Speichermedien mehr als 99 Dateien oder 99 Ordner vorhanden sind, kann das entsprechende Medium nicht einwandfrei wiedergeben werden.
- Abhängig von der Disc-/USB-Speichermedienqualität sowie aufgrund von Formatabweichungen können einige Discs/Speichermedien möglicherweise nicht oder nicht fehlerfrei wiedergegeben werden.

Kompatible iPod-Modelle

	iPod 1. + 2. Generation	iPod 3. Generation	iPod 4. Generation	iPod 4. Generation (Color Display)	iPod 5. Generation (Video)
Speicherkapazität	5/10/20GB	10/15/20/ 30/40GB	20/40G/U2	20/30/40/60GB/U2	30/60/80GB
Anschließen am SR-100i via	AUX	Dock	Dock	Dock	Dock
Akku-Aufladung via SR-100i	Nein	Nein	Ja	Ja	Ja

	iPod classic	iPod touch 1. Generation*	iPod touch 2./3. Generation*	iPhone 1. Generation*	iPhone 3G/3GS*
Speicherkapazität	80/120/160GB	8/16/32GB	8/16/32/64GB	4/8/16GB	8/16/32GB
Anschließen am SR-100i via	Dock	Dock	Dock	Dock**	Dock**
Akku-Aufladung via SR-100i	Ja	Ja	Ja	Ja	Ja

	iPod shuffle 1. Generation	iPod shuffle 2./3. Generation	iPod mini	iPod nano 1. Generation	iPod nano 2. Generation (Aluminium)
Speicherkapazität	512MB/1GB	1/2/4GB	4/6GB	1/2/4GB	2/4/8GB
Anschließen am SR-100i via	AUX	AUX	Dock	Dock	Dock
Akku-Aufladung via SR-100i	Nein	Nein	Ja	Ja	Ja

	iPod nano 3. Generation (Video)	iPod nano 4./5. Generation
Speicherkapazität	4/8GB	8/16GB
Anschließen am SR-100i via	Dock	Dock
Akku-Aufladung via SR-100i	Ja	Ja

* Sofern Sie am SR-100i einen iPod touch oder ein iPhone betreiben und darauf andere als die iPod-Anwendungen aktiv sind, schaltet sich der SR-100i möglicherweise, kurz nachdem er in den Standby-Modus versetzt (ausgeschaltet) wurde, automatisch wieder ein. Da der SR-100i iPod touch/iPhones nicht ausschalten kann, wenn andere als iPod-Anwendungen aktiv sind, sollten Sie diese erst beenden, bevor Sie den SR-100i in den Standby-Modus versetzen (ausschalten).

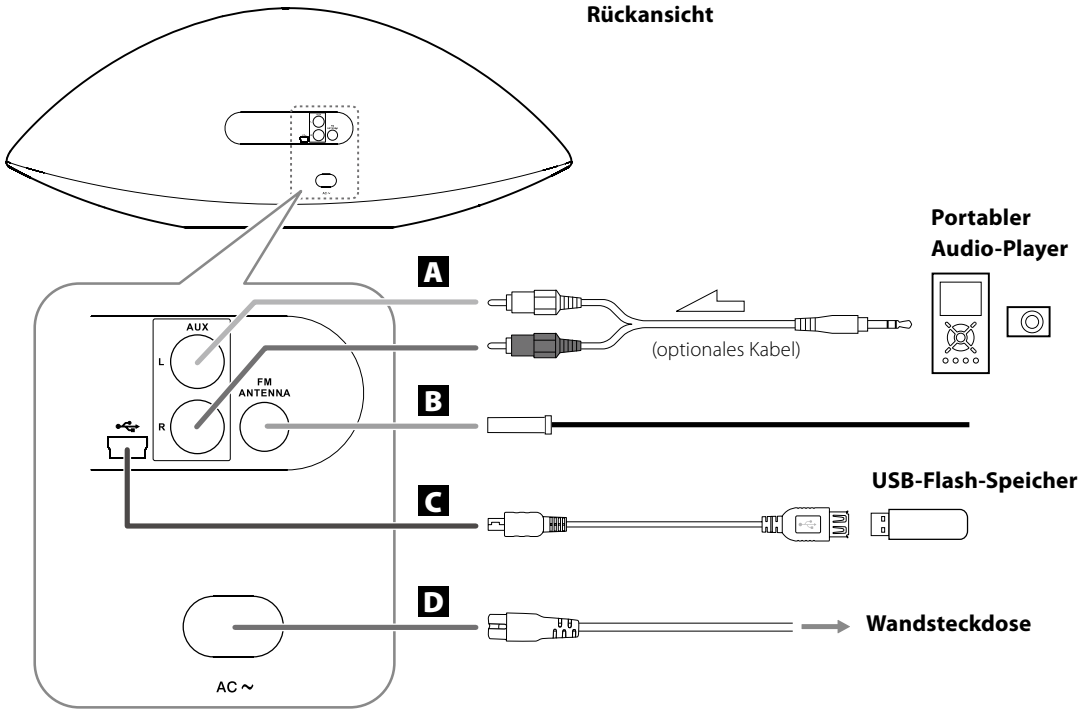
** arbeitet im Flugmodus.

Wenn Ihr iPod/iPhone am SR-100i nicht funktioniert oder sich mittels Fernbedienung nicht steuern lässt, kann ein Software-Update möglicherweise Abhilfe schaffen. Laden Sie hierzu von der Apple-Website die neueste iPod/iPhone Software.

Anschlüsse

⚠ **Verbinden Sie den Netzstecker erst dann mit einer Wandsteckdose, wenn Sie alle anderen Anschlüsse vorgenommen haben.**

- Lesen und beachten Sie die Hinweise in den Bedienungsanleitungen aller Komponenten, die Sie am SR-100i betreiben.
- Achten Sie auf korrekten, sicheren Anschluss. Vermeiden Sie Brummen und Rauschen, indem Sie Kabel nicht bündeln oder parallel zueinander verlegen.



A AUX-Buchsen

Über diese Buchsen wird ein analoges Stereosignal ein-/ausgegeben. Verwenden Sie zum Anschließen eines portablen Audio-Players ein handelsübliches, optional erhältliches „RCA (Cinch) auf Stereo-Miniklinken"-Adapterkabel.

Schließen Sie die Kabel, wie folgt, an:

weißer Stecker ➜ weiße Buchse (L: linker Kanal)
roter Stecker ➜ rote Buchse (R: rechter Kanal)

- Stellen Sie bei Verwendung des Kopfhörerausgangs am externen Player eine ausreichende Wiedergabelautstärke ein. Andernfalls kann das Signal vom SR-100i nicht wiedergegeben werden.
- Zu hohe Ausgangspegel des externen Players können Verzerrungen verursachen. Reduzieren Sie in diesem Fall den Ausgangspegel des Players, bis keine Verzerrungen mehr auftreten. Stellen Sie danach am SR-100i eine komfortable Wiedergabelautstärke ein.
- Achten Sie auf korrekten, sicheren Anschluss. Vermeiden Sie Brummen und Rauschen, indem Sie Audio-Signalkabel nicht bündeln oder parallel zu Netz- sowie Lautsprecherkabeln verlegen.

B FM ANTENNA (UKW-Antennenanschluss)

Schließen Sie die mitgelieferte UKW (FM) Antenne an, und strecken Sie sie auf volle Länge aus. Richten Sie die Antenne anschließend auf beste Empfangsqualität aus, und befestigen Sie sie mittels Reißzwecken oder anderen geeigneten Befestigungsmitteln an einem Fensterrahmen oder der Wand.

C USB-Port (⇢)

Verwenden Sie das mitgelieferte USB-Kabel, um ein USB-Speichermedium am USB-Port anzuschließen.

D Netzanschluss

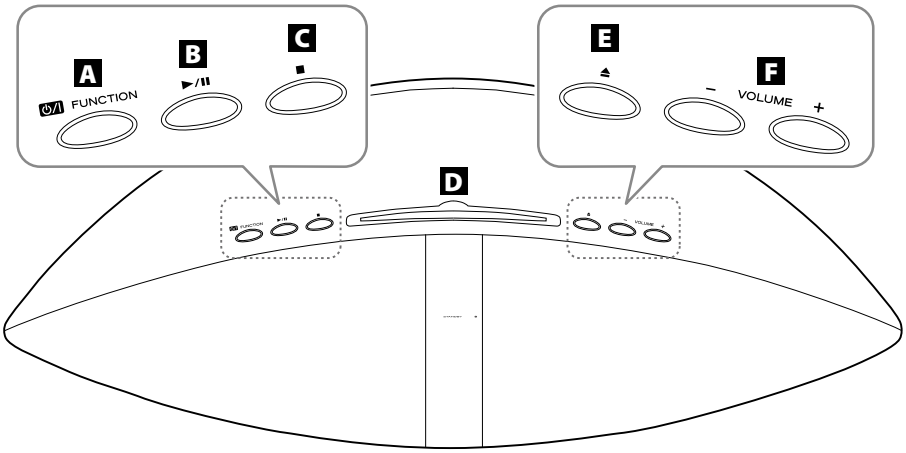
Nachdem Sie alle anderen Anschlüsse vorgenommen haben, können Sie den Netzstecker an einer Wandsteckdose anschließen.

⚠ Vergewissern Sie sich, dass die Netzspannung der verwendeten Steckdose den Angaben auf der Rückseite des SR-100i entspricht.

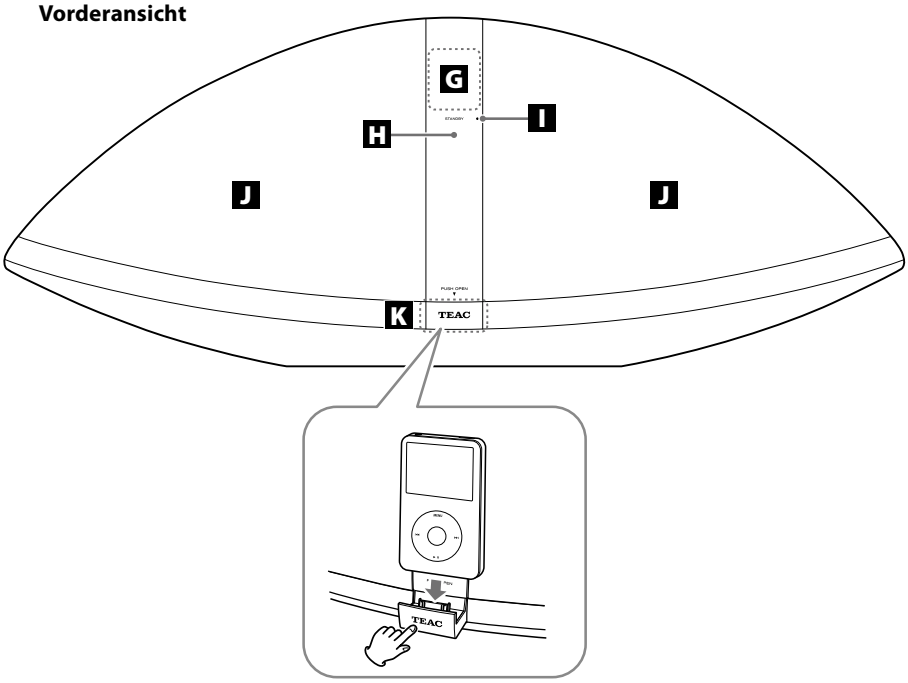
⚠ Ziehen Sie zum Trennen der Netzverbindung nicht am Kabel. Ziehen Sie stets den Stecker aus der Steckdose.

Bedienelemente des SR-100i

Ansicht von oben



Vorderansicht



A Standby/Ein (⏻/I)/FUNCTION

Mittels dieser Taste schalten Sie den SR-100i ein oder aus (in den Standby-Betrieb).

Betätigen Sie diese Taste zum Ausschalten des SR-100i länger als drei Sekunden.

Wenn sich kein iPod im Dock befindet,

➜ erscheint die Meldung „ECO PWR" einige Sekunden im Display. Danach wird der SR-100i ausgeschaltet (in den Bereitschaftsmodus versetzt) und die STANDBY-LED leuchtet.

Wenn sich ein iPod im Dock befindet,

➜ erscheint die Uhrzeitanzeige im Display, und die Batterie des iPod wird geladen. Wenn Sie den iPod auas dem Dock entfernen, und innerhalb von 90 Sekunden keine Taste betätigt wird, schaltet sich der SR-100i aus (Standby) und die STANDBY-LED leuchtet.

Diese Taste dient ebenfalls zum Wechseln der Signalquelle.

B Wiedergabe/Pause (►/❚❚)

Bei CD-, USB- oder iPod-Betrieb dient diese Taste zum Starten oder zeitweisen Unterbrechen (Pause) der Wiedergabe.

C Stopp (■)

Bei CD- oder USB-Betrieb beenden Sie die Wiedergabe mittels dieser Taste.

D Disc-Laufwerkschacht

Schieben Sie eine Disc in den Laufwerkschacht. Die bedruckte Labelseite muss zu Ihnen weisen.

E Auswerfen (⏏)

Betätigen Sie diese Taste, um eine Disc auszuwerfen.

F VOLUME (+ / –)

Diese Taste dienen zum Einstellen der Wiedergabelautstärke.

Beim Einstellen der Uhrzeit oder der Wecktimerfunktion ändern Sie über diese Tasten die jeweils angezeigten Werte.

G Display

H Infrarotsensor

Richten Sie die Fernbedienung zum Übermitteln von Steuerungsbefehlen auf diesen Sensor.

I STANDBY-LED

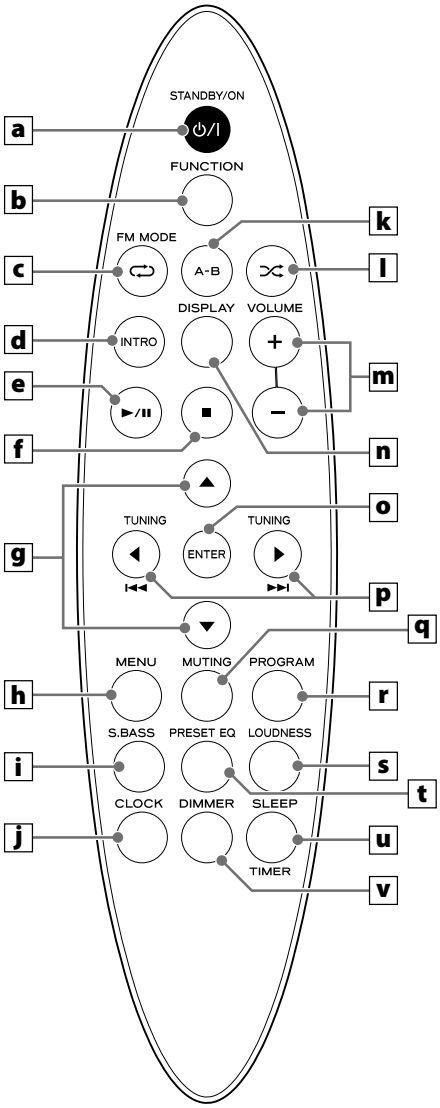
Während sich der SR-100i im Standby-Modus befindet, leuchtet diese LED.

J Lautsprechersysteme (Stereo)

K iPod-Dock

Drücken Sie leicht auf das „TEAC"-Label, um das Dock zu öffnen. Schließen Sie einen iPod am Dock-Anscluss an. Schließen Sie das Dock, wenn es nicht in Verwendung ist.

Bedienelemente der Fernbedienung



Hinweis
Zur Vereinfachung beziehen sich Erklärungen und Hinweise in dieser Bedienungsanleitung auf die Namen der Bedienelemente des SR-100i oder der Fernbedienung. Die Funktionsweise der entsprechenden Bedienelemente auf dem jeweils anderen Gerät ist identisch.

a STANDBY/ON (⏻/I)

Mittels dieser Taste schalten Sie den SR-100i ein oder aus.

Wenn sich beim Ausschalten des SR-100i kein iPod im Dock befindet,

➡ erscheint die Meldung „ECO PWR" einige Sekunden im Display. Danach wird der SR-100i ausgeschaltet (in den Bereitschaftsmodus versetzt) und die STANDBY-LED leuchtet.

Wenn sich beim Ausschalten des SR-100i ein iPod im Dock befindet,

➡ erscheint die Uhrzeitanzeige im Display, und die Batterie des iPod wird geladen. Wenn Sie den iPod aus dem Dock entfernen, und innerhalb von 90 Sekunden keine Taste betätigt wird, schaltet sich der SR-100i aus (Standby) und die STANDBY-LED leuchtet.

b FUNCTION

Diese Taste dient zum Auswählen der gewünschten Signalquelle.

c FM MODE/Wiederholung (🔁)

In UKW (FM) Betrieb können Sie mittels dieser Taste zwischen „Auto"- oder „Mono"-Modus umschalten.

Bei CD-, USB- oder iPod-Wiedergabe dient diese Taste zum Auswählen der Wiederholfunktion.

d INTRO

Bei CD- oder USB-Wiedergabe werden nach Betätigen dieser Taste jeweils die ersten Takte aller Titel/Dateien nacheinander wiedergegeben (siehe Seite 23).

e Wiedergabe/Pause (►/II)

Bei CD-, USB- oder iPod-Wiedergabe dient diese Taste zum Starten sowie kurzzeitigen Unterbrechen (Pause) der Wiedergabe.

f Stopp (■)

Bei CD- oder USB-Betrieb beenden Sie die Wiedergabe mittels dieser Taste.

g Scroll-Tasten (▲ / ▼)

Bei CD- oder USB-Wiedergabe dienen diese Tasten zum Auswählen eines Ordners (nur MP3/WMA-Disc und USB-Speichermedien).

Im iPod-Modus können Sie mittels dieser Tasten die Einträge eines Menüs durchblättern (scrollen). Diese Tasten bieten die gleiche Funktion, wie das „Click Wheel" eines iPod.

Im UKW (FM) Radiobetrieb wählen Sie mittels dieser Tasten einen Senderspeicherplatz (Preset).

h MENU

Im iPod-Modus gelangen Sie durch diese Taste zum jeweils übergeordneten Menü zurück. Diese Taste entspricht der MENU-Taste auf dem iPod.

i S.BASS

Mittels dieser Taste können Sie den Pegel des Bassbereichs anheben.

j CLOCK

Diese Taste dient zum Anzeigen der Uhrzeit.
Bei ausgeschaltetem SR-100i dient diese Taste zum Anzeigen oder Einstellen der Uhrzeit (siehe Seite 15).

k A-B

Bei CD- oder USB-Wiedergabe setzen Sie durch Betätigen dieser Taste die Start-/Endpunkte für die A-B-Wiederholfunktion (siehe Seite 26).

l Shuffle (⤮)

Mittels dieser Taste aktivieren Sie bei CD-, USB- oder iPod-Wiedergabe die Shuffle-Funktion (Titel werden zur Wiedergabe nach dem Zufallprinzip ausgewählt).

m VOLUME (+ / –)

Mittels dieser Tasten kontrollieren Sie die Wiedergabelautstärke.

Beim Einstellen der Uhrzeit oder der Wecktimerfunktion ändern Sie über diese Tasten die jeweils angezeigten Werte.

n DISPLAY

Bei Disc- oder USB-Wiedergabe dient diese Taste zum Anzeigen von Titelinformationen (ID3-Tags).

o ENTER

Im iPod-Modus bestätigen Sie mittels dieser Taste den ausgewählten Menüpunkt. Diese Taste entspricht der Centertaste des „Click Wheel" auf einem iPod.

p TUNING/Cursor (◀ / ▶)/Sprungfunktion (⏮/⏭)

Bei CD-, USB- oder iPod-Wiedergabe rufen Sie mittels dieser Tasten den folgenden/vorangegangenen Titel auf. Durch anhaltendes Betätigen können Sie die gewünschte Passage innerhalb eines Titels suchen.

Im UKW (FM) Radiobetrieb stellen Sie mittels dieser Tasten die gewünschte Empfangsfrequenz ein.

q MUTING

Mittels dieser Taste können Sie die Wiedergabe zeitweise stummschalten.

r PROGRAM

Bei CD- oder USB-Wiedergabe dient diese Taste zur Titelprogrammierung (siehe Seite 24).

Im UKW (FM) Radiobetrieb dient diese Taste zur Preset-Programmierung (siehe Seite 29).

s LOUDNESS

Diese Taste dient zum gehörrichtigen Ausgleich des Bassbereichs bei geringen Wiedergabelautstärken.

t PRESET EQ

Mittels dieser Taste wählen Sie eine Equalizer-Einstellung aus (siehe Seite 17).

u SLEEP/TIMER

Diese Taste dient zum Einstellen der Einschlaftimerfunktion (siehe Seite 17).

Bei ausgeschaltetem SR-100i dient diese Taste zum Einstellen der Wecktimerfunktion (siehe Seite 31).

v DIMMER

Mittels dieser Taste stellen Sie die Display-Helligkeit ein.

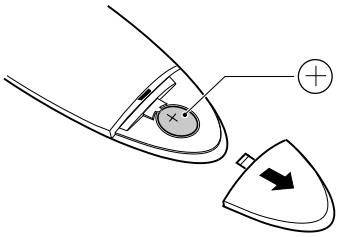
Die Fernbedienung

Die mitgelieferte Fernbedienung erlaubt es, den SR-100i innerhalb des Betriebsradius fernzusteuern.
Richten Sie die Fernbedienung zum Übermitteln von Steuerungsbefehlen in einem Winkel von 60° horizontal und 20° vertikal auf den Infrarotsensor des SR-100i aus.

- Selbst dann, wenn die Fernbedienung innerhalb des effektiven Betriebsradius (5 m) verwendet wird, können Hindernisse zwischen SR-100i und Fernbedienung die einwandfreie Funktion beeinträchtigen oder unmöglich machen.

- Sofern die Fernbedienung in der Nähe anderer mittels Infrarotsignalen gesteuerter Geräte betrieben wird oder andere Infrarot-Fernbedienungen in der Nähe des SR-100i betrieben werden, können unerwartete Fehlfunktionen des SR-100i oder der anderen Geräte auftreten.

Einsetzen neuer Batterien



1. Entfernen Sie die Batteriefachabdeckung.
2. Setzen Sie eine Lithiumionenbatterie (CR2025, 3 V) ein. Achten Sie darauf, dass die mit „+" markierte Seite nach oben weist.
3. Schließen Sie die Batteriefachabdeckung.

Austauschen der Batterien

Sollte der Betriebsradius, in dem der SR-100i auf Befehle der Fernbedienung reagiert, abnehmen, so ist dies ein Anzeichen dafür, dass die Batterie verbraucht ist und durch eine neue ersetzt werden muss.

- Informationen zu Sammelpunkten für verbrauchte Batterien erhalten Sie auf Anfrage von Ihrer Stadtverwaltung, den zuständigen Entsorgungsbetrieben oder dem Händler, bei dem Sie die Batterien gekauft haben.

Sicherheitshinweise zum Umgang mit Batterien

- Achten Sie beim Einsetzen der Batterie auf deren korrekte Polarität: „+" kennzeichnet den Pluspol und „–" den Minuspol.

- Falls die Batterie im Batteriefach der Fernbedienung ausgelaufen sein sollte, reinigen Sie das Batteriefach und ersetzen Sie die defekte Batterie durch eine frische.

- Um zu vermeiden, dass die Batterie vorzeitig erschöpft ist, nehmen Sie sie aus der Fernbedienung, wenn Sie diese über einen längeren Zeitraum (länger als einen Monat) nicht verwenden.

- Verwenden Sie ausschließlich zulässige Batterietypen.

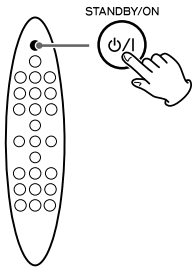
- Erhitzen oder zerlegen Sie Batterien nicht. Werfen Sie Batterien niemals ins Feuer oder Wasser.

- Achten Sie beim Transport sowie der Lagerung von Batterien darauf, dass Metallobjekte keine Kurzschlüsse verursachen können. Andernfalls könnten die Batterien auslaufen oder explodieren.

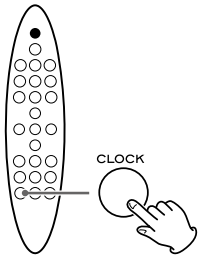
Einstellen der Uhrzeit

Stellen Sie die aktuelle Uhrzeit ein, bevor Sie weitere Bedienschritte ausführen.

1 Falls der SR-100i eingeschaltet ist, betätigen Sie die STANDBY/ON-Taste (⏻/I), um ihn in den Standby-Modus zu versetzen.



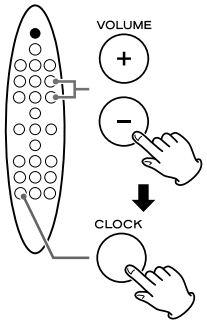
2 Betätigen Sie wiederholt die CLOCK-Taste, bis „CLK SET" im Display angezeigt wird.



Der „Stundenwert" blinkt.

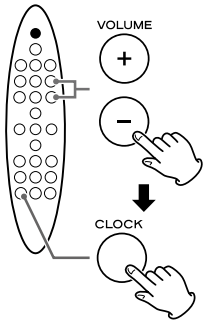
- Falls Sie innerhalb von 30 Sekunden keine Taste betätigen, wird die Uhrzeiteinstellung abgebrochen.

3 Betätigen Sie zum Einstellen des aktuellen Stundenwerts wiederholt eine der VOLUME-Tasten (+ / –). Betätigen Sie anschließend die CLOCK-Taste.



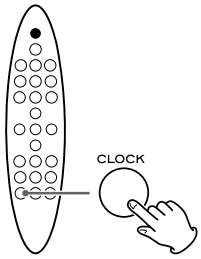
Der „Minutenwert" blinkt.

4 Betätigen Sie zum Einstellen des aktuellen Minutenwerts wiederholt eine der VOLUME-Tasten (+ / –). Betätigen Sie anschließend die CLOCK-Taste.



Das Einstellen der Uhrzeit ist hiermit abgeschlossen. Die aktuelle Uhrzeit wird, beginnend ab einem Sekundenwert von „00", angezeigt.

Überprüfen der Uhrzeit

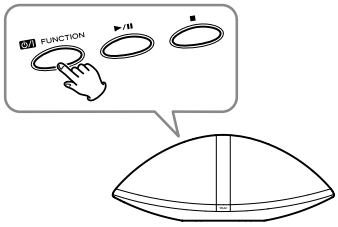


Betätigen Sie die CLOCK-Taste, um die aktuelle Uhrzeit einige Sekunden lang im Display anzuzeigen.

Grundlegende Bedienung

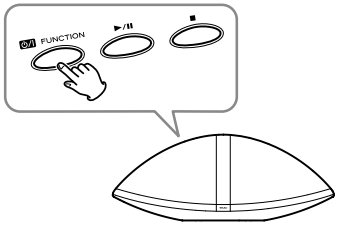
Die in diesem Kapitel beschriebenen, grundlegenden Bedienschritte stehen in jeder Betriebsart zu Verfügung.

1 **Schalten Sie den SR-100i mittels Standby/On-Taste (⏻/I) ein.**

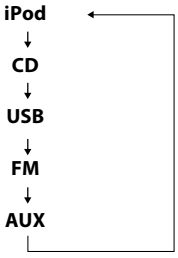


- Nach dem Einschalten wird die vor dem letzten Ausschalten ausgewählte Signalquelle wiedergegeben.

2 **Betätigen Sie zum Auswählen einer anderen Signalquelle wiederholt die FUNCTION-Taste (Zweitfunktion der Standby/On-Taste).**

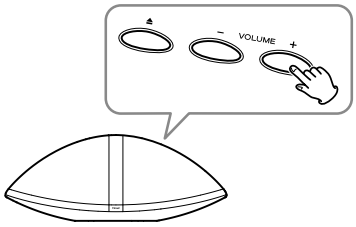


Die Signalquelle wechselt, wie folgt:



- Wählen Sie „AUX", um das Signal einer externen, mit den AUX-Anschlüssen verbundenen Komponente wiederzugeben.

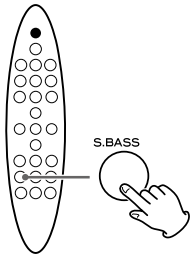
3 **Starten Sie die Wiedergabe der externen Signalquelle und korrigieren Sie die Wiedergabelautstärke mittels VOLUME-Tasten (+ / –).**



Die Wiedergabelautstärke kann im Bereich zwischen MIN (0) bis MAX (31) eingestellt werden.

Verstärken der Basswiedergabe

Sie können den Pegel des Bassbereichs anheben.

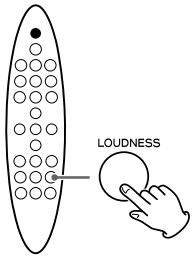


Betätigen Sie die S.BASS-Taste.
Betätigen Sie die S.BASS-Taste erneut, um die Bassanhebung wieder zu deaktivieren.

- Bei eingeschalteter Loudness-Funktion wird die S.BASS-Funktion automatisch abgeschaltet.

Loudness

Die Loudness-Funktion dient zum gehörrichtigen Ausgleich des Bassbereichs bei geringen Wiedergabelautstärken. Schalten Sie die Funktion bei normalen Wiedergabepegeln aus.

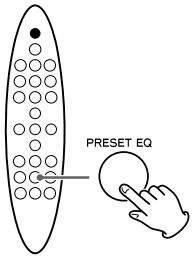


Betätigen Sie die LOUDNESS-Taste.
Betätigen Sie die LOUDNESS-Taste erneut, um die Loudness-Funktion wieder zu deaktivieren.

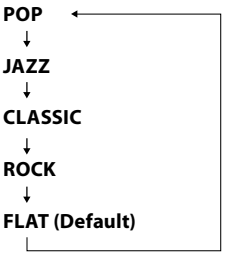
- Bei eingeschalteter S.BASS-Funktion wird die Loudness-Funktion automatisch abgeschaltet.

Equalizer

Mittels Equalizer können Sie den Klang an ein Musikgenre oder den persönlichen Geschmack anpassen.



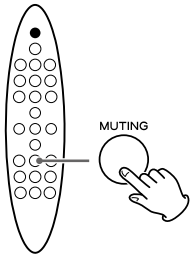
Bei jedem Betätigen der PRESET EQ-Taste wechselt die Equalizer-Einstellung, wie folgt:



- Falls Sie den Equalizer eines iPod oder eines anderen Audio-Players gleichzeitig verwenden, addieren sich die Effekte, so dass das Resultat oftmals nicht erwartungsgemäß ist.
  In den meisten Fällen führt die Verwendung nur eines Equalizers zu besseren Klangerlebnissen.

Muting

Die Wiedergabe kann zeitweilig stummgeschaltet werden.

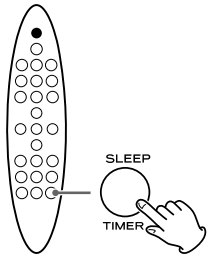


Betätigen Sie die MUTING-Taste.
Nach nochmaligem Betätigen der MUTING-Taste wird das Signal wieder mit der zuvor eingestellten Lautstärke wiedergegeben.

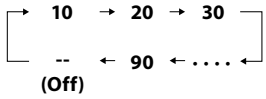
- Bei aktivierter Stummschaltung blinkt die Meldung „MUTE" im Display.
- Die Stummschaltung wird ebenfalls aufgehoben, wenn bei aktivierter Muting-Funktion die Wiedergabelautstärke verändert oder eine andere Signalquelle gewählt werden.

Einschlaftimer

Mittels Einschlaftimer kann der SR-100i so programmiert werden, dass er sich nach Ablauf der gewählten Zeitspanne ausschaltet.



Bei jedem Betätigen der SLEEP-Taste ändert sich die eingestellte Zeitspanne um zehn Minuten.
Nach Verstreichen der jeweiligen Zeitspanne schaltet sich der SR-100i automatisch aus.

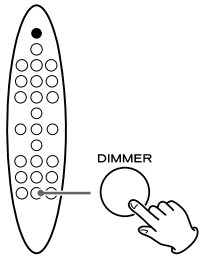


- Zum Überprüfen der bis zum Ausschalten des SR-100i noch verbleibenden Zeitspanne betätigen Sie einmal die SLEEP-Taste.
  Die verbleibende Zeit wird einige Sekunden im Display angezeigt.

- Betätigen Sie zum Deaktivieren des Einschlaftimers wiederholt die SLEEP-Taste, bis „--" im Display erscheint.

Dimmer

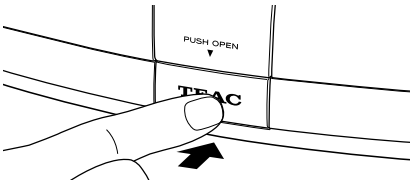
Sie können die Helligkeit des Displays einstellen.



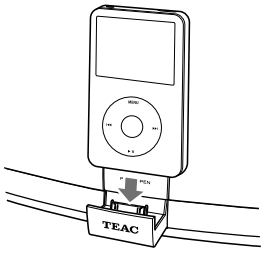
Betätigen Sie die DIMMER-Taste, um eine von drei Helligkeitsstufen auszuwählen.

Wiedergabe von Dateien eines iPod

1 **Drücken Sie zum Öffnen des iPod-Dock auf das „TEAC"-Label auf der Vorderseite des SR-100i.**



2 **Verbinden Sie einen iPod mit dem Dock.**



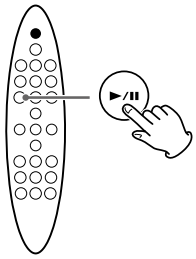
Der iPod schaltet sich automatisch ein, und die Wiedergabe einer Playlist wird gestartet.

Sofern bereits ein iPod angeschlossen ist, betätigen Sie zum Auswählen von „iPod" wiederholt die FUNCTION-Taste. Die Wiedergabe beginnt automatisch.

- Die Batterie eines iPod wird geladen, wenn sich der iPod im Dock befindet und der SR-100i mit dem Stromnetz verbunden ist.
  Einige iPod-Modelle können im Dock nicht geladen werden. Einzelheiten hierzu finden Sie auf Seite 8.
- Wenn der SR-100i ausgeschaltet wird, während sich ein iPod im Dock befindet, erscheint die Uhrzeit im Display und die iPod-Batterie wird geladen. Wenn Sie einen iPod aus dem Dock entfernen und innerhalb von 90 Sekunden keine Taste betätigt wird, schaltet sich der SR-100i aus (in den Standby-Modus). Die STANDBY-LED leuchtet.
- Wenn am iPod Kopfhörer angeschlossen sind, wird das Audiosignal über diese Kopfhörer und den SR-100i wiedergegeben.

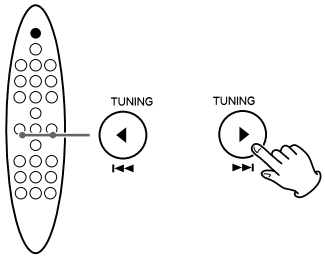
Hinweis für iPod touch
Um das Audiosignal einer Videodatei eines iPod touch über den SR-100i wiederzugeben, stellen Sie den iPod touch zuerst ins Dock, und führen Sie anschließend die erforderlichen Bedienschritte am SR-100i sowie iPod touch aus.

Zeitweises Unterbrechen der Wiedergabe (Pause)



Betätigen Sie während der Wiedergabe die Wiedergabe-/Pausetaste (►/II).
Die Wiedergabe stoppt an der aktuellen Position.
Betätigen Sie zum Fortsetzen der Wiedergabe erneut die Wiedergabe-/Pausetaste (►/II).

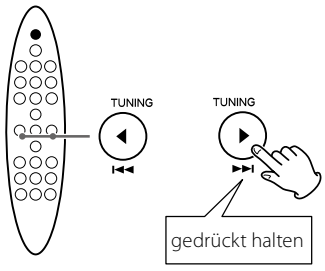
Folgende oder vorherige Titel aufrufen



Betätigen Sie während der Widergabe wiederholt eine der Sprungfunktionstasten (I◄◄ / ►►I), bis Sie den gewünschten Titel gefunden haben.
Der Titel wird ab dessen Anfang wiedergegeben.

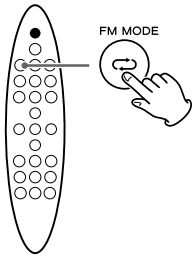
- Betätigen Sie die I◄◄-Taste einmal während der Wiedergabe, um den aktuellen Titel erneut von Anfang an wiederzugeben.

Eine Passage innerhalb eines Titels suchen



Halten Sie während der Wiedergabe eine der Suchfunktionstasten (I◄◄ oder ►►I) gedrückt.
Lassen Sie die Taste los, sobald Sie die gesuchte Passage gefunden haben.

Aktivieren der Wiederholfunktion



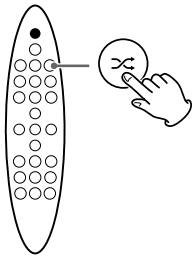
Betätigen Sie zum Auswählen der Wiederholfunktion während der Wiedergabe die Wiederholung-Taste (🔁). Im Display erscheint die Meldung „REP MODE".

Bei jedem Betätigen der Wiederholung-Taste (🔁) wechselt die WIEDERHOLEN-Einstellung des iPod, wie folgt:

Ein → Alle → Aus

- Falls Sie „Ein" wählen, um einen Titel zu wiederholen, erscheint das 🔂-Symbol im Display des iPod.
- Falls Sie „Alle" wählen, um alle Titel zu wiederholen, erscheint das 🔁-Symbol im Display des iPod.

Aktivieren der Shuffle-Funktion



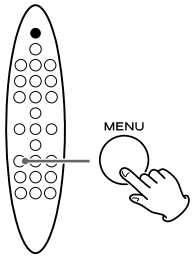
Betätigen Sie zum Auswählen des Zufallsmodus während der Wiedergabe die Shuffle-Taste (🔀). Im Display erscheint die Meldung „RANDOM".

Bei jedem Betätigen der Shuffle-Taste (🔀) wechselt die ZUFALL-Einstellung des iPod, wie folgt:

Titel → Alben → Aus

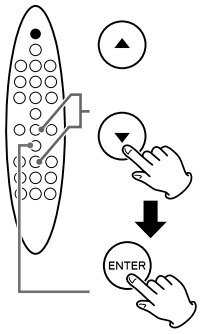
- Während der Wiedergabe in zufälliger Reihenfolge erscheint das 🔀-Symbol im Display des iPod.

Rückkehr zum vorherigen iPod-Menü



Betätigen Sie die MENU-Taste.
Diese Taste entspricht der Centertaste des iPod-"Click Wheel".

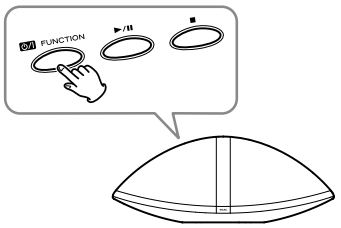
Auswählen eines iPod-Menüpunkts



Wählen Sie mittels Scroll-Tasten (▲ / ▼) den gewünschten Menüpunkt aus, und betätigen Sie anschließend die ENTER-Taste.

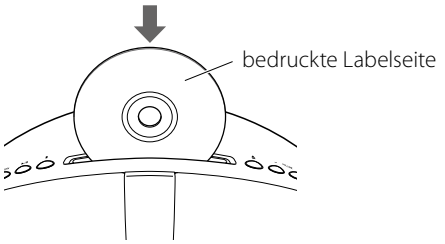
Wiedergabe von Discs

1 Betätigen Sie zum Auswählen von „CD“ wiederholt die FUNCTION-Taste.



- Falls sich keine Disc im Laufwerk befindet, erscheint die Meldung „NO DISC” im Display.

2 Schieben Sie eine Disc in den Laufwerkschacht. Die bedruckte Labelseite muss zu Ihnen weisen.



Die Disc wird automatisch geladen. Lassen Sie die Disc los, sobald sie eingezogen wird.

Die Wiedergabe startet automatisch ab dem ersten Titel.

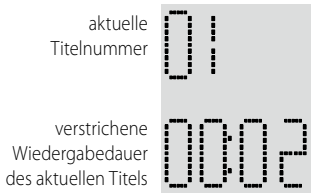
- Schieben Sie eine Disc nicht gewaltsam ins Laufwerk.
- Schieben Sie stets nur eine Disc ins Laufwerk.
- Kleben Sie keine Etiketten oder Ähnliches auf eine der beiden Seiten einer Disc.
- Verwenden Sie keine ungewöhnlich geformten Discs.

Beachten Sie diese Hinweise, da Sie andernfalls Funktionsstörungen oder Laufwerkschäden riskieren.

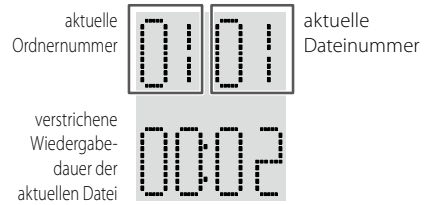
- Der Ladevorgang benötigt einige Sekunden. Während des Ladens ist die Tastensteuerung gesperrt.

Beispiel: Anzeige während der Wiedergabe

Audio-CD

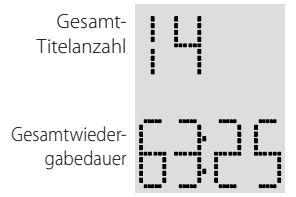


MP3/WMA-Disc

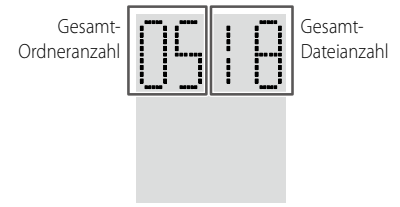


Beispiel: Anzeige bei gestoppter Wiedergabe

Audio-CD



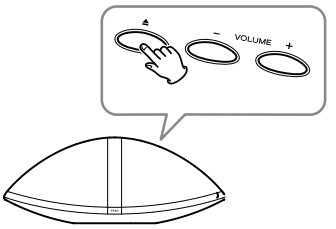
MP3/WMA-Disc



- MP3/WMA-Dateien, die sich nicht in Ordnern befinden, werden automatisch dem Verzeichnis „01 (root)” zugewiesen. Die Wiedergabe beginnt ab der ersten Datei des „01 (root)”-Verzeichnisses.
- Sobald alle Titel/Dateien wiedergegeben wurden, stoppt die Wiedergabe automatisch.
- Einzelheiten zur Wiedergabereihenfolge von MP3/WMA-Dateien finden Sie auf Seite 34.

⚠ **Kippen Sie den SR-100i nicht, wenn sich eine Disc im Laufwerk befindet, da dies Fehlfunktionen und Schäden an der Disc verursachen kann.**

Auswerfen einer Disc



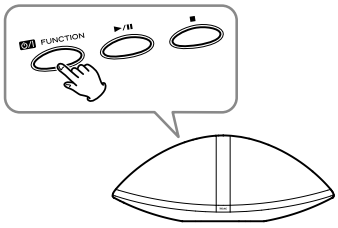
Betätigen Sie die Auswerfen-Taste (⏏).

- Warten Sie stets, bis eine Disc komplett ausgeworfen ist, bevor Sie sie erneut in den Laufwerkschacht schieben.

Wiedergabe von USB-Speichermedien

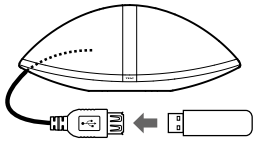
⚠ **Der SR-100i unterstützt ausschließlich USB-Flash-Speichermedien. USB-Festplatten können nicht verwendet werden.**

1 **Betätigen Sie zum Auswählen von „USB“ wiederholt die FUNCTION-Taste.**



- Falls kein USB-Speichermedium angeschlossen ist, erscheint die Meldung „NO USB” im Display.

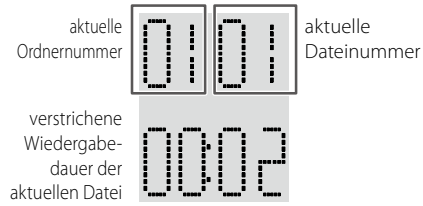
2 **Verbinden Sie Ihr USB-Speichermedium mittels mitgelieferten USB-Kabels mit dem USB-Port des SR-100i.**



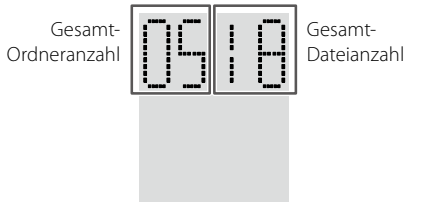
Achten Sie darauf, dass Sie den USB-Stecker korrekt anschließen.

Die Wiedergabe startet automatisch ab der ersten Datei, die sich auf dem USB-Speichermedium befindet.

Beispiel: Anzeige während der Wiedergabe



Beispiel: Anzeige bei gestoppter Wiedergabe

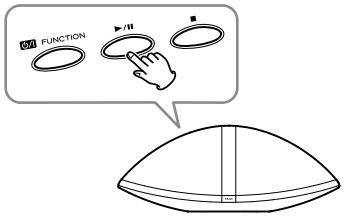


- MP3/WMA-Dateien, die sich nicht in Ordnern befinden, werden automatisch dem Verzeichnis „01 (root)” zugewiesen. Die Wiedergabe beginnt ab der ersten Datei des „01 (root)”-Verzeichnisses.

- Einzelheiten zur Wiedergabereihenfolge von MP3/WMA-Dateien finden Sie auf Seite 34.

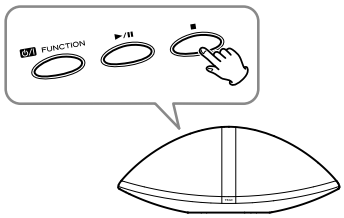
Grundlegende Bedienschritte

Zeitweiliges Unterbrechen der Wiedergabe (Pause)



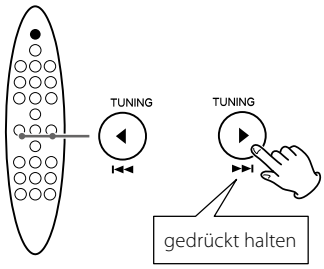
Betätigen Sie während der Wiedergabe die Wiedergabe-/Pausetaste (►/❚❚).
Die Wiedergabe stoppt an der aktuellen Position.
Nach erneutem Betätigen der Wiedergabe-/Pausetaste (►/❚❚) wird die Wiedergabe fortgesetzt.

Beenden der Wiedergabe



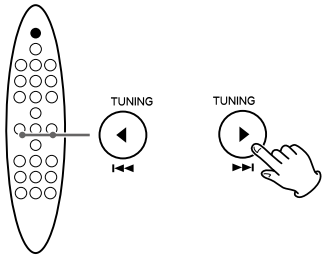
Betätigen Sie die Stopptaste (■).

Suchen einer Passage innerhalb eines Titels oder einer Datei



Betätigen Sie während der Wiedergabe anhaltend eine der Sprungfunktionstasten (I◄◄/►►I).
Lassen Sie die jeweilige Taste los, sobald Sie die Passage gefunden haben.

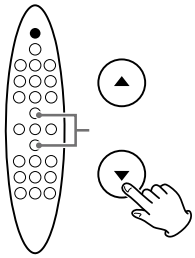
Aufrufen vorheriger oder nachfolgender Titel/Dateien



Betätigen Sie wiederholt die entsprechende Sprungfunktionstaste (I◄◄/►►I), bis Sie den gewünschten Titel/die Datei gefunden haben.
Die Wiedergabe startet ab dem jeweiligen Titel-/Dateianfang.

- Wenn Sie die I◄◄-Taste einmal während der Wiedergabe betätigen, wird der aktuelle Titel/die Datei erneut von Anfang an wiedergegeben.
- Bei Wiedergabe einer programmierten Titel-/Dateifolge wird entsprechend der nächste oder der vorangegangene Titel/die Datei des Programms wiedergegeben.
- Diese Funktion kann nicht verwendet werden, wenn eine im Laufwerk befindliche Audio-CD nicht wiedergegeben wird (Stoppmodus).

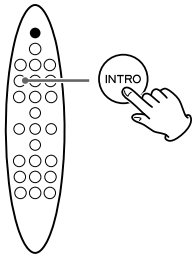
Auswählen eines Ordners (MP3-/WMA-Disc oder USB-Medium)



Betätigen Sie eine der Scroll-Tasten (▲ / ▼), um zum nächsten oder vorherigen Verzeichnis zu gelangen.

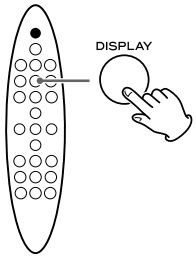
Die Intro-Funktion

Die ersten Takte aller Titel/Dateien werden jeweils nacheinander wiedergegeben.



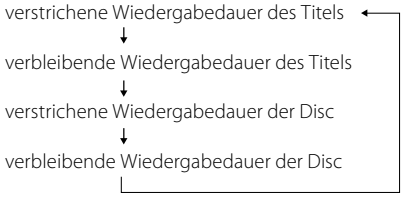
Betätigen Sie zum Aktivieren der Intro-Funktion die INTRO-Taste. Die Meldung „INTR ON" erscheint im Display.
Anschließend werden die ersten zehn Sekunden jedes Titels/jeder Datei vom SR-100i wiedergegeben.
Betätigen Sie erneut die INTRO-Taste, sobald der Anfang eines Titels/einer Datei wiedergegeben wird, den Sie in ganzer Länge hören möchten. Im Display erscheint nun die Meldung „INTR OFF".

Anzeigen von Informationen



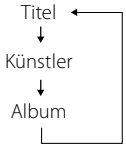
Audio-CD

Bei jedem Betätigen der DISPLAY-Taste während der Wiedergabe wechselt die in der zweiten Displayzeile angezeigte Information, wie folgt:


verstrichene Wiedergabedauer des Titels
verbleibende Wiedergabedauer des Titels
verstrichene Wiedergabedauer der Disc
verbleibende Wiedergabedauer der Disc

MP3-/WMA-Datei

Bei jedem Betätigen der DISPLAY-Taste während der Wiedergabe wechselt die zur jeweiligen Datei als Laufschrift angezeigte Information, wie folgt:

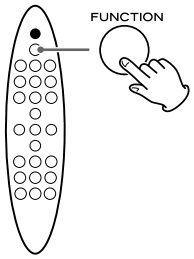


- Jeweils die ersten 30 Zeichen der TITLE/ARTIST/ALBUM-Informationen können angezeigt werden.
- Im Display des SR-100i können ausschließlich Einbyte-Zeichen und -Ziffern dargestellt werden. Falls Dateiinformationen (ID3 Tags) japanische, chinesische oder andere Doppelbyte-Zeichen verwenden, kann die Datei zwar wiedergegeben werden, der Name wird jedoch nicht korrekt angezeigt.

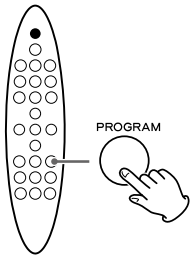
Programmierte Titelfolge

Sie können die gewünschte Wiedergabereihenfolge von bis zu 20 Titeln/Dateien programmieren.

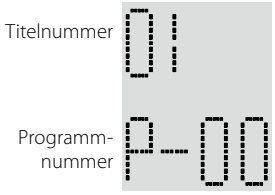
1 **Betätigen Sie zum Auswählen von „CD“ oder „USB“ wiederholt die FUNCTION-Taste.**



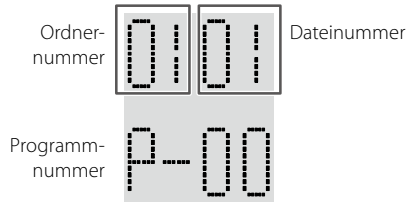
2 **Betätigen Sie die PROGRAM-Taste, sobald die Wiedergabe beendet ist.**



Beispiel: Audio-CD

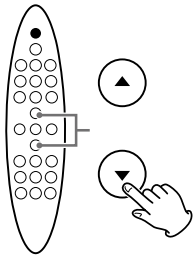


Beispiel: MP3-/WMA-Datei

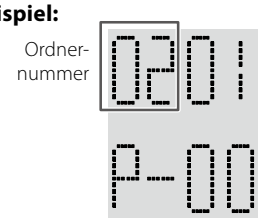


- Betätigen Sie zum Verlassen des Programmiermodus die Stopptaste (■).

3 **(Programmierung von MP3-/WMA-Dateien)**
Betätigen Sie zum Auswählen eines Ordners auf einer MP3-/WMA-Disc oder einem USB-Speichermedium die entsprechende Scroll-Taste (▲ / ▼).

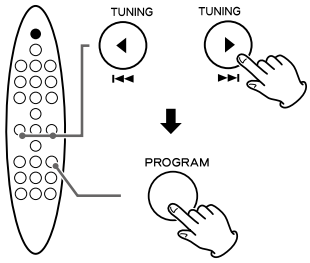


Beispiel:

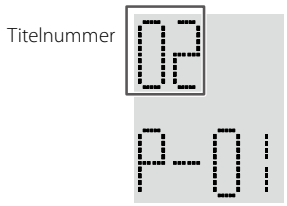


- MP3-/WMA-Dateien, die sich nicht in einem Ordner befinden, werden automatisch dem Verzeichnis „01 (root)“ zugewiesen.

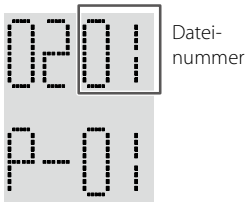
4 **Wählen Sie mittels Cursortasten (◀ / ▶) einen Titel/eine Datei aus. Betätigen Sie anschließend die PROGRAM-Taste.**



Beispiel: Audio-CD



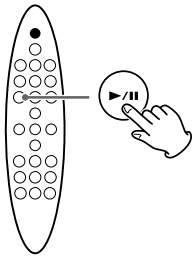
Beispiel: MP3-/WMA-Datei



Der Titel/die Datei wird ins Programm aufgenommen, und die Programmnummer („P-01") erscheint im Display.

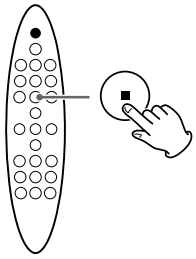
- Wiederholen Sie zum Programmieren weiterer Titel/Dateien die Programmschritte **3** und **4**.

5 **Wenn Sie alle gewünschten Titel-/Dateinummern programmiert haben, betätigen Sie zum Starten der Programmwiedergabe die Wiedergabe-/Pausetaste (►/❚❚).**



- Nachdem alle Titel/Dateien eines Programms wiedergegeben wurden oder die Programwiedergabe gestoppt wurde, können Sie das Programm durch Betätigen der Wiedergabe-/Pausetaste (►/❚❚) erneut starten.
- Während der Wiedergabe einer programmierten Titel-/Dateifolge können mittels Sprungfunktionstasten (I◄◄/►►I) andere Titel/Dateien aufgerufen werden.
- Die Shuffle-Funktion kann während der Wiedergabe einer programmierten Titel-/Dateifolge nicht verwendet werden.

Löschen einer programmierten Titel-/Dateifolge

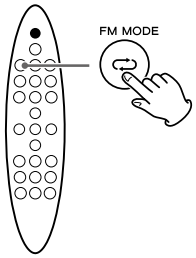


Betätigen Sie die Stopptaste (■) nachdem das Programm wiedergegeben wurde oder Sie die Wiedergabe abgebrochen haben.

- In folgenden Fällen wird der Inhalt eines Programms ebenfalls gelöscht:

  Auswählen einer anderen Signalquelle
  Betätigen der STANDBY/ON-Taste (⏻)
  Auswerfen der Disc
  Trennen des USB-Speichermediums
  Trennen der Spannungsversorgung

Wiedergabewiederholung



Bei jedem Betätigen der Wiederholung-Taste (🔁) wechselt der Wiederholmodus, wie folgt:

REP ONE
↓
REP ALB
(nur MP3-/WMA-Disc/USB-Speicher-medien)
↓
REP ALL
↓
REP OFF
(Wiederholfunktion aus)

REP ONE (Titel wiederholen)
Betätigen Sie die Wiederholung-Taste (🔁) einmal während der Wiedergabe.
Die Meldung „REP ONE" erscheint im Display.

Der aktuelle Titel wird wiederholt.

REP ALB (Ordner wiederholen)
(nur MP3-/WMA-Disc/USB-Speichermedien)
Betätigen Sie die Wiederholung-Taste (🔁) zweimal.
Die Meldung „REP ALB" erscheint im Display und alle Titel des gewählten Verzeichnisses werden wiederholt.

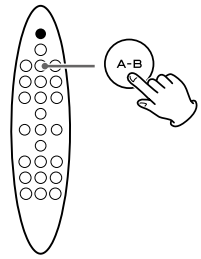
REP ALL (Alles wiederholen)
Betätigen Sie die Wiederholung-Taste (🔁) zweimal (oder dreimal bei MP3-/WMA-Wiedergabe).
Die Meldung „REP ALL" erscheint im Display und alle Titel werden wiederholt.

Bei Wiedergabe einer programmierten Titel-/Dateifolge werden die Titel des Programms wiederholt.

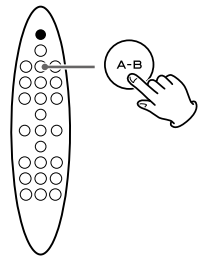
A-B – Wiederholfunktion

Mittels dieser Funktion kann eine Passage zwischen zwei beliebigen Punkten innerhalb eines Titels/einer Datei wiederholt werden.

1 **Betätigen Sie zum Festlegen des Startpunkts der zu wiederholenden Passage während der Wiedergabe die „A-B"-Taste.**
Im Display erscheint die Meldung „A-".



2 **Sobald der Endpunkt der zu wiederholenden Passage erreicht ist, betätigen Sie bitte erneut die „A-B"-Taste.**

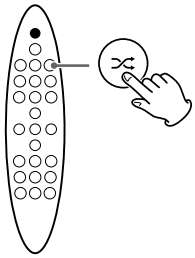


Die Passage zwischen den Punkten „A" und „B" wird wiederholt.

- Erneutes Betätigen der „A-B"-Taste oder der Stopptaste (■) deaktiviert die A-B – Wiederholfunktion.
- Die Zeitspanne zwischen den Punkten „A" und „B" muss länger als drei Sekunden sein.
- Start- und Endpunkt müssen innerhalb eines Titels/einer Datei liegen. Falls ein Startpunkt festgelegt wurde und die Wiedergabe des folgenden Titels/der Datei beginnt, bevor Sie den Endpunkt markiert haben, wird die A-B – Wiederholfunktion automatisch abgebrochen.

CD USB

Die Shuffle-Funktion



Betätigen Sie während der Wiedergabe die Shuffle-Taste (⤮) .
Die Meldung „RAN ON" erscheint im Display, und die folgenden Titel/Dateien werden nach dem Zufallprinzip zur Wiedergabe ausgewählt.

- Wenn Sie bei aktivierter Shuffle-Funktion die ⏭-Taste betätigen, wird der folgende Titel/die Datei nach dem Zufallprinzip ausgewählt und wiedergegeben.
  Wenn Sie bei aktivierter Shuffle-Funktion die ⏮-Taste betätigen, wird der aktuelle Titel/die Datei erneut von Anfang an wiedergegeben.
  Wenn Sie bei aktivierter Shuffle-Funktion die ⏮-Taste mehrmals betätigen, wird der folgende Titel/die Datei jeweils zufällig ausgewählt und wiedergegeben.

- Titel/Dateien, die während der Shuffle-Wiedergabe bereits einmal komplett wiedergegeben wurden, werden nicht erneut wiedergegeben.

- Betätigen Sie zum Deaktivieren der Shuffle-Funktion die Shuffle-Taste (⤮). Im Display erscheint die Meldung „RAN OFF".

- Wenn Sie die Stopptaste (■) betätigen, wird die Shuffle-Funktion ebenfalls deaktiviert.

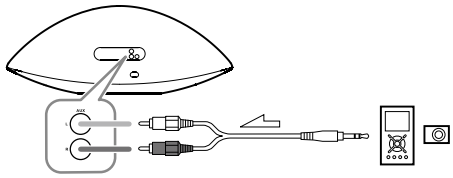
AUX

Wiedergabe externer Signalquellen

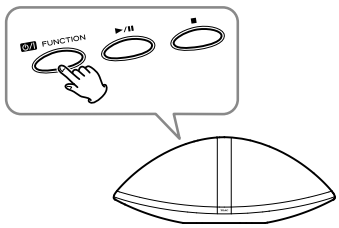
Das Audiosignal eines externen, an AUX angeschlossenen Audio-Players kann über den SR-100i wiedergegeben werden.

- Dies ermöglicht beispielsweise den Betrieb eines iPod ohne Dock-Anschluss. Informationen zur Kompatibilität der unterschiedlichen iPod-Modelle finden Sie auf Seite 8.

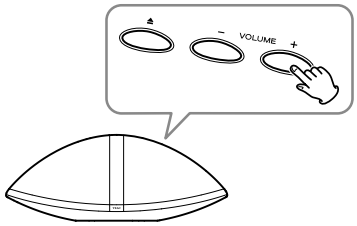
1 **Verwenden Sie ein handelsübliches RCA (Cinch)-Miniklinkenkabel, um einen portablen Audio-Player am AUX-Anschluss des SR-100i anzuschließen.**



2 **Betätigen Sie zum Auswählen von „AUX" die FUNCTION-Taste.**



3 **Starten Sie die Wiedergabe des Audio-Players. Regulieren Sie die Wiedergabelautstärke mit den Lautstärkereglern des SR-100i und der externen Komponente.**

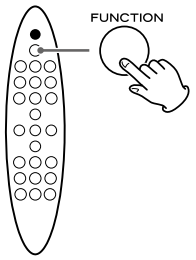


- Stellen Sie bei Verwendung des Kopfhörerausgangs am externen Player eine ausreichende Wiedergabelautstärke ein. Andernfalls kann das Signal vom SR-100i nicht wiedergegeben werden.
- Zu hohe Ausgangspegel des externen Players können Verzerrungen verursachen. Reduzieren Sie in diesem Fall den Ausgangspegel des Players, bis keine Verzerrungen mehr auftreten. Stellen Sie danach am SR-100i eine komfortable Wiedergabelautstärke ein.

DEUTSCH

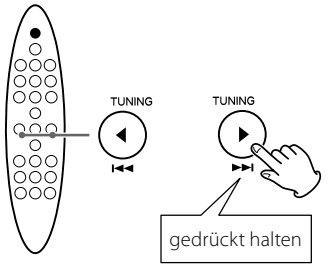
UKW (FM) Radiobetrieb

1 **Betätigen Sie zum Auswählen von „FM“ (UKW) wiederholt die FUNCTION-Taste.**



2 **Wählen Sie den gewünschten Sender aus.**

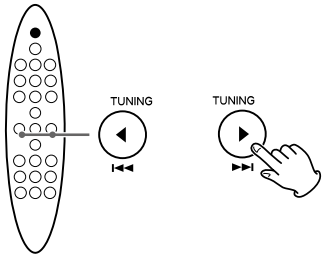
Automatische Senderwahl



Betätigen Sie die TUNING-Taste anhaltend. Lassen Sie die Taste los, wenn die automatische Sendersuche beginnt. Sobald ein Sender gefunden wurde, stoppt die Sendersuche automatisch.
Wiederholen Sie diese Bedienschritte, bis der gewünschte Sender gefunden ist.

- Durch leichtes Betätigen der TUNING-Taste können Sie die automatische Senderwahl beenden.

Manuelle Senderwahl



Betätigen Sie wiederholt die TUNING-Taste.

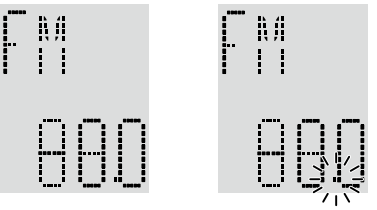
Die Empfangsfrequenz ändert sich um eine feste Schrittweite. Betätigen Sie wiederholt die TUNING-Taste, bis der gewünschte Sender gefunden ist.

Frequenzanzeige

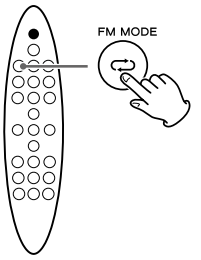
Wenn der Dezimalpunkt der Frequenzanzeige blinkt, signalisiert dies, dass der tatsächliche Frequenzwert 0,05 MHz höher ist, als der angezeigte Wert.

Beispiel:

88.00 MHz 88.05 MHz



UKW (FM) Betriebsart



Durch Betätigen der FM MODE-Taste können Sie zwischen den Einstellungen „Auto“ und „Mono“ wählen.

Auto

Sendungen, die in Stereoqualität ausgestrahlt werden, werden in Stereo wiedergegeben. Mono-Sendungen werden in Monoqualität wiedergegeben.

- Wenn Rauschen sowie Verzerrungen auftreten, ist die Signalstärke für störungsfreie Stereowiedergabe zu gering. Wähen Sie in diesem Fall „Mono“ aus.

Mono

Die negativen Effekte mangelnder Signalstärke werden reduziert. Die Wiedergabe erfolgt nun in Monoqualität, wodurch unerwünschte Störungen vermindert werden.

Bei schlechter Empfangsqualität

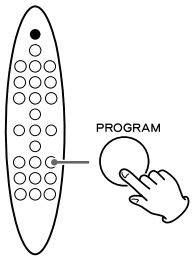
Strecken Sie die UKW (FM) Antenne auf ihre gesamte Länge aus oder richten Sie die Antenne auf bestmögliche Empfangsqualität des jeweiligen Senders aus.

Senderspeicherplätze (Presets)

Sie können die Empfangsfrequenzen von bis zu 20 UKW-Sendern speichern.

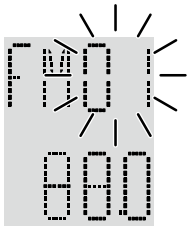
1 **Stellen Sie die Frequenz des zu speichernden Senders ein (siehe Seite 28).**

2 **Betätigen Sie die PROGRAM-Taste.**

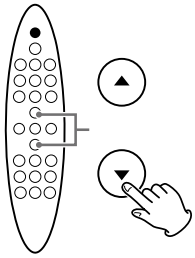


Die Speicherplatznummer (Preset-Nummer) blinkt.

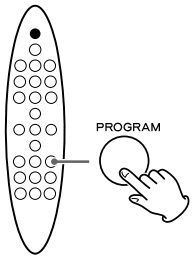
Beispiel:



3 **Betätigen Sie zum Auswählen des Speicherplatzes, in dem Sie den eingestellten Sender speichern möchten, eine der Scroll-Taste (▲ / ▼).**



4 **Betätigen Sie die PROGRAM-Taste.**

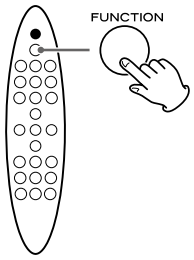


Der zuvor eingestellte Sender wird unter der gewählten Preset-Nummer gespeichert.

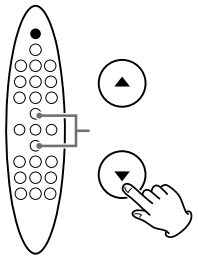
Wiederholen Sie zum Speichern weiterer Sender die Bedienschritte **1** bis **4** .

Aufrufen von Speicherplätzen

1 **Betätigen Sie zum Auswählen von „FM“ wiederholt die FUNCTION-Taste.**



2 **Wählen Sie mittels Scroll-Tasten (▲ / ▼) den Speicherplatz (Preset), in dem Sie die Empfangsfrequenz des gewünschten Senders gespeichert haben.**



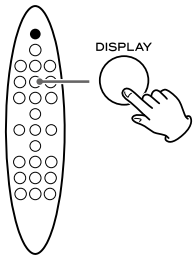
RDS (Radio Data System)

RDS (Radio Data System) ist ein Service, der es Rundfunkanstalten erlaubt, neben dem Sendesignal zusätzliche Textinformationen auszustrahlen.

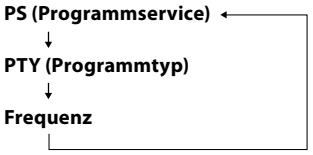
Der RDS-Dienst wird ausschließlich in Europa und nur von UKW-Sendeanstalten angeboten.

1 **Stellen Sie einen UKW-Sender ein, der RDS unterstützt (siehe Seite 28).**

2 **Betätigen Sie die DISPLAY-Taste.**



Bei jedem Betätigen der DISPLAY-Taste wechselt der RDS-Modus, wie folgt:



PS (Programmservice)
Bei Auswhl von „PS" wird der Name des Programmservice oder des Senders angezeigt.

PTY (Programmtyp)
Bei Auswahl von „PTY" wird der Name des derzeit ausgestrahlten Programmtyps, beispielsweise Pop, Rock oder Classical, angezeigt.
Falls keine PTY-Information verfügbar ist, erscheint die Meldung „PROGTYPE" im Display.

Frequenz
Bei Auswahl von „Frequenz", werden Kanal und Frequenz des aktuell eingestellten Senders angezeigt.

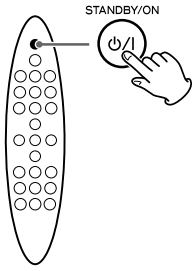
Die Wecktimerfunktion

Der SR-3 kann so programmiert werden, dass er sich zu bestimmten Zeiten automatisch einschaltet.

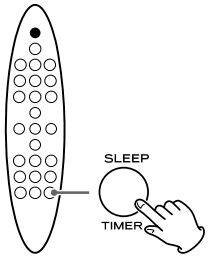
- Stellen Sie die korrekte Uhrzeit ein, bevor Sie mit der Timerprogrammierung beginnen (siehe Seite 15).

Einstellen des Wecktimers

1 **Falls der SR-100i eingeschaltet ist, betätigen Sie zum Ausschalten (Standby) die STANDBY/ON-Taste (⏻/I).**



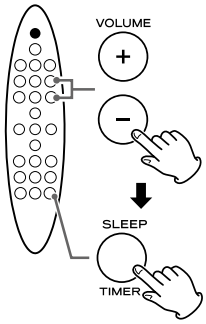
2 **Betätigen Sie wiederholt die TIMER-Taste, bis „ALM SET" im Display angezeigt wird.**



Der „Stundenwert" blinkt.

- Falls innerhalb von 30 Sekunden keine Taste betätigt wird, wird die Timereinstellung automatisch verlassen.

3 **Stellen Sie mittels VOLUME-Tasten (+/–) den gewünschten Stundenwert ein. Betätigen Sie anschließend die TIMER-Taste.**



Der „Minutenwert" blinkt.

4 **Stellen Sie den gewünschten Minutenwert mittels VOLUME-Tasten (+/–) ein. Betätigen Sie anschließend die TIMER-Taste.**

Der aktuell gewählte Timerstatus (ON/OFF) blinkt.

5 **Wählen Sie mittels VOLUME-Tasten (+/–) „ON". Betätigen Sie anschließend die TIMER-Taste.**

Die Timerfunktion ist eingeschaltet. Im Display erscheint die Meldung „ON" und die aktuelle Uhrzeit.

Bei Erreichen der Einschaltzeit wird das Programm der zuletzt aktiven Signalquelle wiedergegeben.

- Wählen Sie zum Deaktivieren der Wecktimerfunktion in Bedienschritt **5** die Option „OFF".

Bei Erreichen der Einschaltzeit wird automatisch das Ausschaltintervall, „SLEEP 60", eingestellt. Der SR-100i wird nach Verstreichen von 60 Minuten ausgeschaltet (in den Standby-Modus) versetzt.

Falls Sie möchten, dass der SR-100i nicht automatisch nach 60 Minuten in den Bereitschaftsmodus versetzt wird, betätigen Sie nach der automatischen Einschaltung wiederholt die SLEEP-Taste, um „--" auszuwählen.

Verwendungshinweis für iPod touch (Wenn als Signalquelle für die Wecktimerfunktion des SR-100i iPod touch ausgewählt ist)

- Selbst wenn sich ein iPod touch im Dock befindet, funktioniert der Wecktimer des SR-100i nicht, wenn der iPod touch/das iPhone mittels „Ausschalt-Schieberegler" ausgeschaltet wurde. Falls ein iPod touch im Wecktimerbetrieb als Signalquelle dienen soll, schalten Sie das Gerät nicht mittels „Ausschalt-Schieberegler" aus. (iPod touch-Displays können problemlos ausgeschaltet werden.)
- Selbst wenn sich ein iPod touch im Dock befindet, funktioniert der Wecktimer des SR-100i nicht, wenn eine Videodatei zur Wiedergabe ausgewählt wurde. Falls ein iPod touch im Wecktimerbetrieb als Signalquelle dienen soll, wählen Sie eine Audiodatei aus.

Hilfe bei Funktionsstörungen

Falls beim SR-100i etwaige Funktionsstörungen auftreten sollten, versuchen Sie bitte, anhand der folgenden Hinweise selbst Abhilfe zu schaffen, bevor Sie sich an Ihren Fachhändler oder ein autorisiertes TEAC-Servicecenter wenden.

Allgemein

Kein Strom

- ➜ Überprüfen Sie die Verbindung zwischen SR-100i und Wandsteckdose und stellen Sie sicher, dass diese nicht über einen Schalter ausgeschaltet ist.
- ➜ Überprüfen Sie die verwendete Steckdose, indem Sie andere Verbraucher (Ventilator, Lampe) daran testen.

Keine Wiedergabe über die Lautsprechersysteme

- ➜ Wählen Sie mittels FUNCTION-Taste eine Signalquelle.
- ➜ Stellen Sie die Wiedergabelautstärke ein.
- ➜ Betätigen Sie die MUTING-Taste, falls im Display „MUTE" blinkt.

Rauschen während der Wiedergabe

- ➜ Platzieren Sie den SR-100i möglichst weit entfernt von einem TV-Gerät (oder ähnlichen Geräten) oder schalten Sie das Gerät, das die Interferenz erzeugt, aus.
- ➜ Zur Vermeidung eines Hitzestaus im Geräteinnern befindet sich an der linken Innenseite des SR-100i ein Lüfter. Abhängig von Umgebungsgeräuschen und eingestellter Wiedergabelautstärke kann dessen Laufgeräusch moglicherweise wahrgenommen werden. Hierbei handelt es sich nicht um eine Fehlfunktion.

Die Fernbedienung funktioniert nicht.

- ➜ Betätigen Sie zum Einschalten die Standby/On-Taste (⏻/I).
- ➜ Ersetzen Sie die Batterie, falls sie verbraucht ist.
- ➜ Richten Sie die Fernbedienung innerhalb des Betriebsradius (5 m) in Richtung des Infrarotsensors auf der Gerätevorderseite.
- ➜ Entfernen Sie etwaige Hindernisse zwischen SR-100i und Fernbedienung.
- ➜ Schalten Sie helle Lichtquellen in unmittelbarer Nähe des SR-100i aus.

Der SR-100i lässt sich nicht ausschalten (Standby), wenn ein iPod touch als Signalquelle verwendet wird.

- ➜ Falls am SR-100i ein iPod touch betrieben wird und andere als die iPod-Anwendungen aktiv sind, schaltet sich der SR-100i, kurz nach Aktivieren des Standby-Modus, möglicherweise automatisch wieder ein. Da der SR-100i iPod touchs nicht ausschalten kann, wenn andere als iPod-Anwendungen aktiv sind, sollten Sie diese erst beenden, bevor Sie den SR-100i in den Standby-Modus versetzen (ausschalten).

Beim Ändern der Wiedergabelautstärke von „6" auf „7" oder von „7" auf „6" treten kurze Tonaussetzer auf.

- ➜ Aufgrund eines internen Schaltungswechsels wird die Wiedergabe während dieser Lautstärkeänderungen für ungefähr eine halbe Sekunde unterbrochen. Hierbei handelt es sich nicht um eine Fehlfunktion.

iPod-Player

Der iPod lässt sich nicht ins Dock einsetzen.

- ➜ Entfernen Sie Staub sowie andere Fremdkörper von den Anschlüssen des Docks und des iPod, und stellen Sie den iPod wieder ins Dock.

Der iPod lässt sich nicht bedienen.

- ➜ Stellen Sie sicher, dass sich die Tastensperre des iPod nicht in der HOLD-Position befindet.

Keine Wiedergabe.

- ➜ Nehmen Sie den iPod aus dem Dock. Warten Sie vor dem Wiederanschließen einige Sekunden.
- ➜ Möglicherweise behebt ein iPod Software-Update das Problem. Laden Sie hierzu von der Apple-Website die neueste iPod Software.

UKW (FM) Tuner

Keine Wiedergabe oder das Signal ist zu schwach.

- ➜ Stellen Sie die Frequenz des Senders korrekt ein.
- ➜ Richten Sie die UKW-Antenne auf beste Empfangsqualität aus.

CD-Player

Keine Wiedergabe.

- ➜ Achten Sie darauf, dass Sie Discs mit deren bedruckten Labelseite Ihnen zugewandt ins Laufwerk schieben.
- ➜ Reinigen Sie die Disc, falls sie verschmutzt ist.
- ➜ Möglicherweise befindet sich eine „leere" Disc im Laufwerk. Laden Sie eine industriell gefertigte Audio-CD.
- ➜ Abhängig von der Qualität der Disc sowie den Aufnahmebedingungen, können einige CD-R/RW Discs nicht wiedergegeben werden. Probieren Sie eine andere Disc wiederzugeben.
- ➜ Nicht korrekt finalisierte CD-R/RW Discs können nicht wiedergegeben werden. Finalisieren Sie eine solche Disc ordnungsgemäß in einem CD-Recorder, und versuchen Sie es erneut.

MP3/WMA

Keine Wiedergabe.

- ➜ Überprüfen Sie die MP3/WMA-Dateierweiterung. Der SR-100i erkennt MP3-Dateien anhand der „.mp3"-Dateierweiterung und WMA-Dateien anhand der „.wma"-Dateierweiterung.
- ➜ Möglicherweise sind die Daten der betreffenden MP3/WMA-Datei beschädigt.
- ➜ Das Dateidatenformat entspricht möglicherweise nicht den MP3/WMA-Spezifikationen.
- ➜ Die Abtastfrequenz (Samplingrate) der betreffenden MP3-Datei entspricht möglicherweise nicht 44.1 oder 48 kHz.
- ➜ Die Bitrate der MP3-Datei ist möglicherweise höher als 320 kbps.
- ➜ Die Samplingrate der betreffenden WMA-Datei entspricht möglicherweise nicht 44.1 kHz.
- ➜ Die Bitrate der WMA-Datei ist möglicherweise höher als 192 kbps.

Dateiinformationen werden nicht korrekt angezeigt.

- ➜ Falls eine Dateiinformation (ID3 Tag) japanische, chinesische oder andere Doppelbyte-Zeichen enthält, kann die entsprechende Datei zwar wiedergegeben werden, Zusatzinformationen (und Name) können allerdings nicht dargestellt werden.

Einschlaftimer

Der SR-100i schaltet sich zum Abschaltzeitpunkt nicht aus (Standby), wenn ein iPod touch als Signalquelle verwendet wird.

- ➜ Sofern Sie am SR-100i einen iPod touch oder ein iPhone betreiben und darauf andere als die iPod-Anwendungen aktiv sind, schaltet sich der SR-100i möglicherweise, kurz nachdem er mittels Einschlaftimer in den Standby-Modus versetzt (ausgeschaltet) wurde, automatisch wieder ein. Da der SR-100i iPod touchs nicht ausschalten kann, wenn andere als iPod-Anwendungen aktiv sind, sollten Sie diese erst beenden, bevor der SR-100i mittels Einschlaftimer in den Standby-Modus versetzt (ausgeschaltet) wird.

Wecktimer

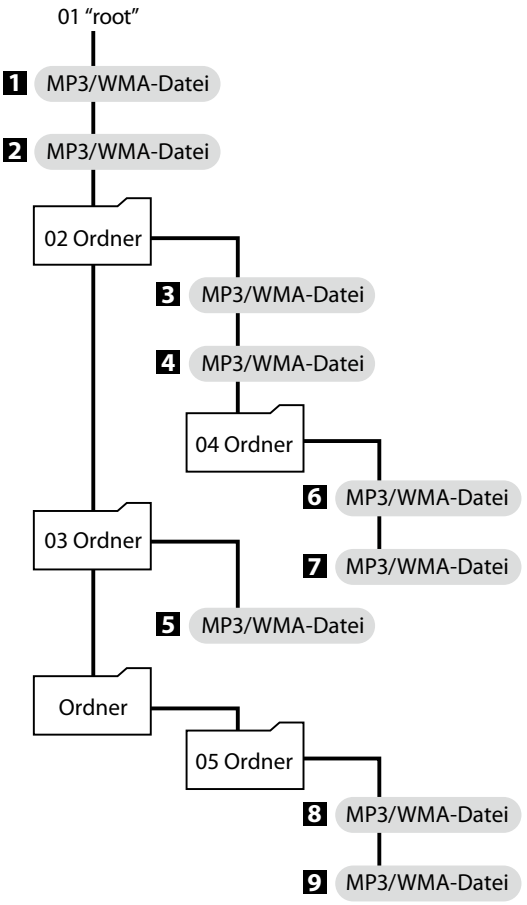
Der Wecktimer funktioniert nicht.

- ➜ Falls der SR-100i eingeschaltet ist, betätigen Sie zum Ausschalten (Standby) die STANDBY/ON-Taste (⏻/I).
- ➜ (Wenn als Signalquelle iPod touch ausgewählt ist.) Selbst wenn sich ein iPod touch im Dock befindet, funktioniert der Wecktimer des SR-100i nicht, wenn der iPod touch/das iPhone mittels „Ausschalt-Schieberegler" ausgeschaltet wurde. Falls ein iPod touch im Wecktimerbetrieb als Signalquelle dienen soll, schalten Sie das Gerät nicht mittels „Ausschalt-Schieberegler" aus. (iPod touch-Displays können problemlos ausgeschaltet werden.)
- ➜ (Wenn als Signalquelle iPod touch ausgewählt ist.) Selbst wenn sich ein iPod touch im Dock befindet, funktioniert der Wecktimer des SR-100i nicht, wenn eine Videodatei zur Wiedergabe ausgewählt wurde. Falls ein iPod touch im Wecktimerbetrieb als Signalquelle dienen soll, wählen Sie eine Audiodatei aus.

MP3/WMA-Wiedergabereihenfolge

MP3/WMA-Dateien einer CD sowie eines USB-Speichermediums können in unterschiedlichen Ordnern gespeichert und ebenso, wie Dateien auf der Festplatte eines Computers, verwaltet werden. Zusätzlich kann ein Verzeichnis mehrere weitere Ordner enthalten.

Die folgende Abbildung zeigt die Datei-/Ordnerstruktur einer MP3/WMA-Disc oder eines USB-Speichermediums. Anhand dieses Beispiels können Sie den strukturellen Aufbau der Ordner und Unterverzeichnisse (001 „root" bis 05 Ordner) sowie die Wiedergabereihenfolge der Dateien (1 bis 9) ersehen.



- Durch Hinzufügen, Löschen sowie Bewegen von Ordnern oder Dateien kann die tatsächliche Reihenfolge und Anordnung von obigem Beispiel abweichen.

Technische Daten

Tuner

UKW (FM) Frequenzbereich . . . . .87.5 MHz bis 108.0 MHz

CD-Player

Kompatible Disc-Typen. . . . . CD/CD-R/CD-RW (12 cm)
Kompatible Formate . . . . . CD-DA, MP3/WMA
Frequenzgang . . . . . 20 bis 20.000 Hz (±1 dB)
Gleichlaufschwankungen . . . . . Unter der Messgrenze
Verzerrung (THD) . . . . . .0,05 % (1 kHz, 0 dB)

Verstärkerteil

Gesamtausgangsleistung (maximal). . . . . 50 W + 50 W

Lautsprechersysteme

Typ . . . . . .Hochtöner: 38 mm x 2
Tieftöner: 91 mm x 2
Impedanz. . . . . 8 Ohm

Allgemein

Spannungsversorgung. . . . . 230 V, 50 Hz
Leistungsaufnahme (nominal). . . . . 60 W
Abmessungen (B x H x T). . . . . 570 x 230 x 220 mm
Nettogewicht. . . . . 5,4 kg

Standardzubehör

Fernbedienung (RC-1265) x 1
Batterie (CR2025) für die Fernbedienung x 1
Netzkabel x 1
UKW (FM) Antenne x 1
USB-Kabel x 1
Bedienungsanleitung (dieses Dokument) x 1
Garantiekarte x 1

- Änderungen in Design und technischer Ausstattung vorbehalten.
- Alle Gewichtsangaben und Abmessungen sind Näherungswerte.
- Abbildungen können geringfügig von den Produktionsmodellen abweichen.

Hinweise für Kunden in Europa

Entsorgung elektrischer oder elektronischer Geräte sowie verbrauchter Batterien

Sofern Geräte, deren Verpackung oder Batterien mit dem Symbol einer durchgekreuzten Abfalltonne gekennzeichnet sind oder in der jeweiligen Dokumentation darauf hingewiesen wird, bedeutet dies, dass deren Entsorgung gemäß der RICHTLINIEN 2002/96/EG sowie 2006/66/EG des EUROPÄISCHEN PARLAMENTS UND DES RATES bezüglich Elektro- und Elektronik-Altgeräte geregelt ist.
Sämtliche elektrischen und elektronischen Geräte sowie verbrauchte Batterien müssen demgemäß, getrennt vom Restmüll, den von der jeweils zuständigen städtischen, Landes- oder Bundesbehörde dazu bestimmten, gesonderten Wertstoffsammlungen zugeführt werden.

Eine korrekte Entsorgung ihrer elektrischen oder elektronischen Geräte trägt in hohem Maß der Vermeidung möglicher negativer Konsequenzen für die Umwelt und damit auch für Ihre eigene sowie die Gesundheit Anderer bei.

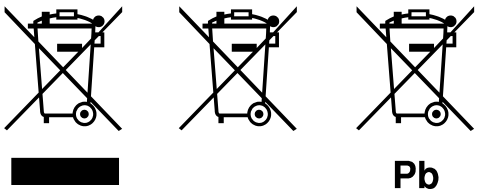
Weiterführende Informationen bezüglich der Entsorgung Ihrer elektrischen oder elektronischen Geräte sowie verbrauchter Batterien erhalten Sie auf Anfrage bei ihrem zuständigen Stadtbüro, der Abfallentsorgungsgesellschaft oder dem Händler, bei dem Sie das Gerät ursprünglich erworben haben.

Hinweise zur Entsorgung in Ländern außerhalb der Europäischen Union

Diese Symbole sind ausschließlich in Mitgliedsländern der Europäischen Union wirksam. Bei Fragen zur Entsorgung in anderen Ländern wenden Sie sich bitte an die zuständigen, lokalen Behörden oder Ihren Fachhändler.

Hinweis zum Batteriesymbol (unten rechts):

Dieses Symbol wird möglicherweise zusammen mit der Bezeichnung eines chemischen Elements verwendet. Dies weist darauf hin, dass die entsprechende Richtlinie zur Entsorgung der genannten Chemikalie anzuwenden ist.



- Non esporre questo apparecchio a schizzi e gocciolamenti.
- Non collocare oggetti contenenti liquidi, come vasi, sopra questo apparecchio.
- Non installare questo apparecchio in spazi ristretti come librerie e simili.
- Anche quando è in standby, l'apparecchio porta corrente dalla presa di rete con il suo interruttore POWER o STANDBY/ON non nella posizione ON.
- L'apparecchio dovrebbe essere collocato abbastanza vicino alla presa AC in modo che il cordone di alimentazione sia facilmente raggiungibile in qualsiasi momento.
- La presa di corrente è il solo modo per scollegare completamente l'apparecchio e per renderlo nuovamente operativo.
- Se l'apparecchio usa batterie (pacchetto di batterie o batterie installate) queste non dovranno essere esposte a calore eccessivo come luce solare, fuoco o altre fonti di calore.
- CAUTELA per i prodotti che usano batterie ricaricabili: esiste un pericolo di esplosione se la batteria viene sostituita con un tipo di batteria non corretto. Sostituire solo con lo stesso tipo o equivalente.
- CAUTELA per l'ascolto in cuffia o auricolare perché deve essere effettuato a livelli moderati di volume. Livelli d'ascolto eccessivi in cuffia o auricolare possono causare danni irreversibili all'udito e sordità.

Indice

Grazie per aver scelto TEAC. Leggere attentamente questo manuale per ottenere il massimo delle prestazioni da questa unità.

Prima di usare l'unità 37
Dischi 38
Dispositivi USB 39
Compatibilità MP3/WMA 39
iPod compatibili 40
Collegamenti 41
Identificazione delle parti (unità principale) 42
Identificazione delle parti (unità telecomando) 44
Unità telecomando 46

Impostare l'orologio 47
Operazioni di base 48

iPod

Ascoltare un iPod 50

CD **USB**

Ascoltare un disco 52
Ascoltare un dispositivo USB 53
Riproduzione di base 54
Riproduzione programmata 56
Riproduzione ripetuta 58
Riproduzione casuale 59

AUX

Ascoltare una sorgente esterna 59

FM

Ascoltare la radio FM 60
Stazioni Preset 61
RDS (Radio Data System) 62

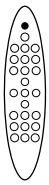
Timer per la sveglia 63

Risoluzione dei problemi 64
Ordine di riproduzione MP3/WMA 66
Specifiche 66

Contenuto della confezione

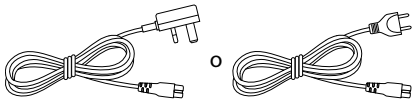
Assicurarsi che siano presenti i seguenti accessori standard.

Unità telecomando (RC-1265) x 1



Batteria (CR2025) per unità telecomando x 1

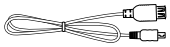
Cordone di alimentazione AC x 1



- La forma della spina varia a seconda del Paese.

Antenna FM x 1

Cavo USB x 1



Manuale di istruzioni (questo documento) x 1

- Conservare questo manuale in un luogo sicuro per futuri riferimenti.

Cartolina di garanzia x 1

⚠ CAUTELA

- Non scuotere l'unità con un disco inserito perché si potrebbero causare danni e malfunzionamenti.
- Non spostare l'unità durante la riproduzione CD. Durante riproduzione CD, il disco gira ad alta velocità. Non alzare o spostare l'unità durante la riproduzione per non danneggiare il disco o l'unità.
- Il voltaggio fornito all'unità deve corrispondere al voltaggio stampato sul pannello posteriore. Se si è in dubbio riguardo a ciò, consultare un tecnico.
- Non aprire l'apparecchio per non causare danni ai circuiti o scossa elettrica. Se un oggetto dovesse penetrare all'interno dell'unità, contattare il rivenditore o un centro assistenza.
- Quando si toglie l'alimentazione dalla presa di rete, tirare sempre afferrando la spina, mai strattonare il cordone.
- Rimuovere sempre il disco prima di spostare questa unità. Muovere l'unità con un disco inserito potrebbe causare malfunzionamenti.

Posizionamento dell'unità

- Scegliere con cura il luogo dove installare l'unità. Evitare di collocare l'unità alla luce solare diretta o vicina a una sorgente di calore. Evitare anche luoghi con eccessive vibrazioni, polvere, calore, freddo o umidità.
- Dato che l'unità può riscaldarsi durante l'operatività, lasciare sempre sufficiente spazio attorno all'unità per l'aerazione.
- Non collocare l'unità sopra un amplificatore o ricevitore o qualsiasi altro dispositivo che generi calore.
- Quando l'unità è accesa, potrebbe causare la visione di righe sullo schermo TV nelle vicinanze, a seconda delle frequenze di trasmissione TV. Questo non è un malfunzionamento dell'unità o dell'apparecchio TV. Se si vedono righe sullo schermo, allontanare questa unità o l'apparecchio televisivo.

Manutenzione

Se la superficie dell'unità si sporca, pulire con un panno morbido o usare un po' di sapore liquido neutro. Far asciugare completamente la superficie dell'unità prima dell'uso.

⚠ Per maggior sicurezza, scollegare il cordone di alimentazione dalla presa di rete prima della pulizia.

- Non usare mai spray direttamente su questa unità.
- Non usare diluenti, benzene o alcol perché potrebbero danneggiare la superficie dell'unità.

Attenzione alla condensa

Quando l'unità viene spostata da un luogo freddo a uno caldo o usato dopo un repentino sbalzo di temperatura, si può verificare il rischio di condensa. Il vapore dell'aria potrebbe condensarsi sulle meccaniche interne, rendendo le operazioni impossibili. Per prevenire ciò o se ciò accade, lasciare l'unità accesa per una o due per ore. L'unità si adatterà gradualmente alla temperatura ambiente.

Dischi

Dischi riproducibili in questa unità

CD che riportano il logo "COMPACT disc DIGITAL AUDIO" (12 cm).

Non usare dischi di 8 cm con questa unità.

Dischi CD-R e CD-RW correttamente registrati in formato CD audio e finalizzati.
Dischi CD-R e CD-RW finalizzati che contengono file MP3/WMA.

⚠ **Cautela:**
La riproduzione di altri tipi di disco potrebbe causare forte rumore e danneggiare gli altoparlanti così come l'udito. Non riprodurre mai altri tipi di disco.

- Dischi protetti e altri dischi non conformi allo standard CD potrebbe non essere riprodotti correttamente in questo lettore. Se si usano tali dischi in questa unità, l'azienda TEAC Corporation le sue filiali non saranno ritenuti responsabili per qualsiasi conseguenza o garantire la qualità di riproduzione. Se si sperimentano problemi con tali dischi non-standard, contattare i rispettivi produttori.

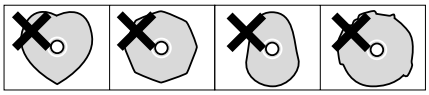
Riguardo ai dischi CD-R/CD-RW

Questa unità può riprodurre dischi CD-R e CD-RW registrati in formato CD audio (CD-DA), MP3 e formato WMA.

- Dischi creati da un registratore CD devono essere finalizzati prima di essere usati con questa unità.
- A seconda della qualità del disco e delle condizioni di registrazione, la riproduzione di alcuni dischi potrebbe non essere possibile. Si prega di consultare il manuale del dispositivo usato per creare il disco.
- Se si è in dubbio riguardo la cura e il maneggiamento dei CD-R o CD-RW, contattare il produttore del disco.

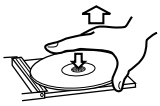
Cautela:

- Non usare dischi di 8 cm perché possono causare danni all'unità.
- Non tentare mai di riprodurre un disco piegato, deformato o danneggiato. Tali dischi possono causare danni irreparabili al meccanismo di riproduzione.
- Si raccomanda di non usare dischi CD-R e CD-RW stampabili, dato che il lato etichetta potrebbe diventare adesivo e danneggiare l'unità.
- Non incollare pezzi di carta, stabilizzatori o fogli protettivi sui dischi e non usare alcuno spray protettivo.
- Usare pennarelli con punta morbida per scrivere i dati sull'etichetta del disco. Non usare penne biro o con punta dura perché potrebbero danneggiare il lato dei dati registrati.
- Non usare mai stabilizzatori. Gli stabilizzatori di CD disponibili in commercio potrebbero danneggiare il meccanismo e causare malfunzionamenti dell'unità.
- Non usare dischi con forme irregolari (ottagonali, a forma cuore, a forma di biglietto da visita ecc). perché possono danneggiare l'unità.



Precauzioni per il maneggiamento

- Inserire un disco con l'etichetta rivolta verso l'alto. I Compact Disc possono venire riprodotti solo su un lato.
- Per rimuovere un disco dalla sua custodia, premere al centro e sollevare il disco dai lati con attenzione.



Come rimuovere il disco

Come tenere il disco

Precauzioni per la conservazione

- I dischi dovrebbero sempre tornare nella propria custodia dopo l'uso, per evitare polvere e graffi che potrebbero causare salti del raggio laser.
- Non esporre i dischi alla luce solare diretta, ad eccessiva umidità o calore per lungo tempo per evitare che i dischi si deformino.
- I dischi CD-R e CD-RW sono più sensibili agli effetti dei raggi ultravioletti dei CD normali. È importante non collocarli alla luce solare diretta, così come da fonti di calore e stufe.

Manutenzione

- Se il disco è sporco, pulire con un panno morbido e asciutto delicatamente con un movimento dal centro verso l'esterno.

- Non usare mai prodotti chimici come spray per dischi, liquidi antistatici, benzene o diluenti per pulire i dischi. Tali prodotti provocano danni irreparabili alla superficie in plastica del disco.

Dispositivi USB

Compatibilità

- Può venire usata solo una memoria flash USB.
- Alcuni lettori di memoria flash ricaricabili via USB non possono venire usati per la riproduzione.
- Non possono venire usati drive esterni come hard disk, CD/DVD e altri dispositivi collegati via USB.
- Questa unità non può copiare o spostare file.
- Formati riproducibili: FAT16, FAT32
- Non possono venire usati formati NTFS, HFS e HFS+.
- Num. massimo di cartelle riproducibili: 99
- Num. massimo di file riproducibili file: 99
- A seconda delle condizioni del dispositivo USB, questa unità potrebbe non essere in grado di riprodurre i file e produrre salti.

Compatibilità MP3/WMA

Questa unità può riprodurre file MP3/WMA da dischi CD-R, CD-RW e da dispositivo USB. Riferirsi al manuale di istruzioni del software quendo si creano file MP3 o a WMA tramite PC.

- Questa unità può riprodurre file MP3 mono e stereo in formato MPEG-1 Audio Layer 3 con a frequenza di campionamento di 44.1 o 48 kHz e bit rate di 320 kbps o inferiore.
- I file WMA devono avere frequenza di campionamento di 44.1 kHz e bit rate di 192 kbps o inferiore.
- Questa unità non è compatibile con dischi contenente sessioni multiple. Solo la prima sessione può venire riprodotta.
- Questa unità non può riprodurre file protetti da copyright.

Visualizzazione delle informazioni del file

Il display di questa unità può mostrare solo lettere e numeri a byte singolo.

- Se le informazioni del file contengono caratteri giapponesi o cinesi a doppio byte, la riproduzione è possibile ma il nome non verrà mostrato correttamente.

Cautela nella preparazione di file MP3/WMA tramite computer o altro dispositivo

- Includere sempre l'estensione del file. Questa unità riconosce i file MP3 tramite l'estensione ".mp3" e WMA.
- Chiudere sempre la sessione (completare la creazione del disc). Questa unità non può riprodurre dischi con la sessione aperta.
- Leggere attentamente il manuale del software usato per creare un disco MP3/WMA.

File non riproducibili o parzialmente riproducibili

- I file senza estensione non possono venire riprodotti. I file in formato non MP3/WMA non possono venire riprodotti anche se hanno l'estensione.
- I file con bit rate variabile potrebbero non venire riprodotti correttamente.
- Se il disco/dispositivo USB contiene più di 99 file o 99 cartelle, questa unità non può riprodurlo correttamente.
- A seconda delle condizioni del disco/dispositivo USB, questa unità potrebbe non essere in grado di riprodurre un disco o produrre salti.

iPod compatibili

	iPod 1a + 2a generazione	iPod 3a generazione	iPod 4a generazione	iPod 4a generazione (colori)	iPod 5a generazione (video)
Capacità	5/10/20GB	10/15/20/ 30/40GB	20/40G/U2	20/30/40/60GB/U2	30/60/80GB
Collegamento all'SR-100i	AUX	Dock	Dock	Dock	Dock
Carica dall'SR-100i	No	No	Sì	Sì	Sì

	iPod classic	iPod touch 1a generazione*	iPod touch 2a/3a generazione*	iPhone 1a generazione*	iPhone 3G/3GS*
Capacità	80/120/160GB	8/16/32GB	8/16/32/64GB	4/8/16GB	8/16/32GB
Collegamento all'SR-100i	Dock	Dock	Dock	Dock**	Dock**
Carica dall'SR-100i	Sì	Sì	Sì	Sì	Sì

	iPod Shuffle 1a generazione	iPod Shuffle 2a/3a generazione	iPod mini	iPod nano 1a generazione	iPod nano 2a generazione (alluminio)
Capacità	512MB/1GB	1/2/4GB	4/6GB	1/2/4GB	2/4/8GB
Collegamento all'SR-100i	AUX	AUX	Dock	Dock	Dock
Carica dall'SR-100i	No	No	Sì	Sì	Sì

	iPod nano 3a generazione (video)	iPod nano 4a/5a generazione
Capacità	4/8GB	8/16GB
Collegamento all'SR-100i	Dock	Dock
Carica dall'SR-100i	Sì	Sì

* Quando si usa un iPod touch/iPhone con questa unità, se si usa un'applicazione diversa dall'applicazione iPod, l'SR-100i potrebbe riaccendersi non appena viene spento (viene messo in standby). Dato che l'unità non può spegnere o accendere l'iPod touch/iPhone quando tale applicazione è in corso, si deve terminare l'applicazione prima di spegnere l'SR-100i (metterlo in standby).

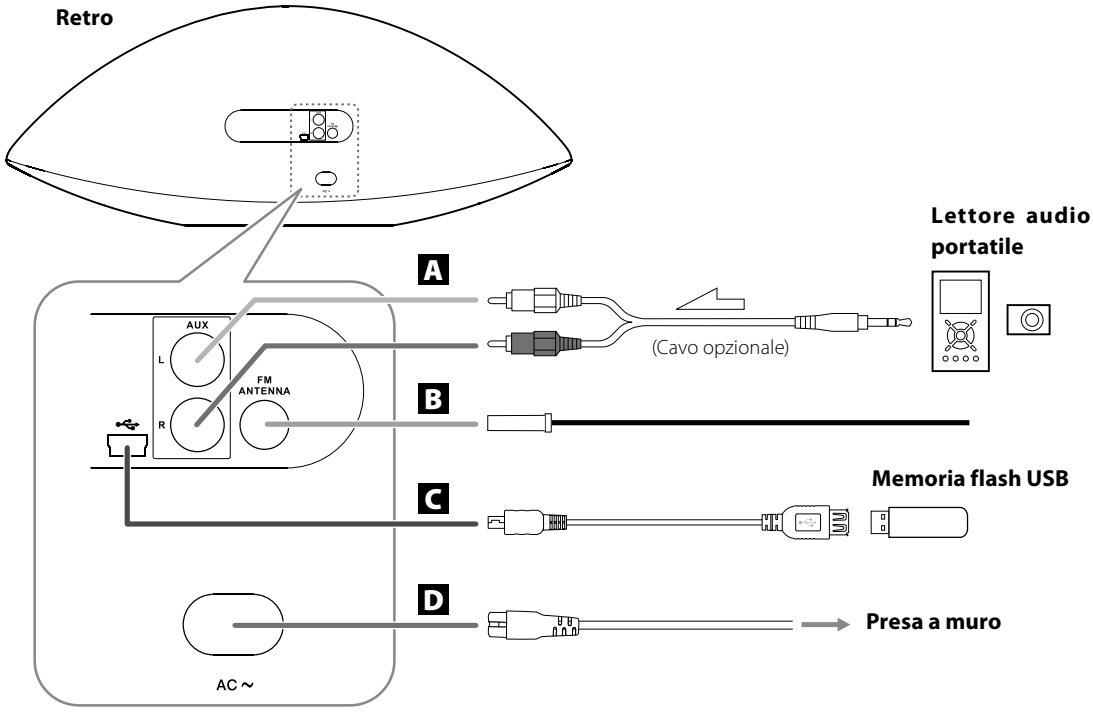
** Funziona in modalità aeroplano.

Se l'iPod non funziona con l'SR-100i o l'unità telecomando, un aggiornamento software potrebbe risolvere il problema. Visitare il sito Apple e scaricare la versione più recente del software iPod.

Collegamenti

⚠ **Al termine dei collegamenti, collegare la spina nella presa a muro.**

- Leggere le istruzioni di ogni dispositivo che si intende usare con questa unità.
- Assicurarsi di collegare ogni spina in modo sicuro. Per prevenire ronzio e rumore, non aggrovigliare i cavi.



A Prese AUX

Queste prese forniscono un segnale analogico audio a 2 canali. Collegare un lettore audio portatile usando un cavo pin RCA/mini-jack stereo in commercio.

Assicurarsi di collegare i cavi come segue:

Spinotto bianco ➜ Presa bianca (L: sinistro)
Spinotto rosso ➜ Presa rossa (R: destro)

- Quando si usa la presa cuffia del dispositivo, se non si regola il suo volume, potrebbe essere impossibile ascoltare alcun suono dall'SR-100i.
- Alzare troppo il del dispositivo collegato potrebbe causare distorsione sul suono dell'SR-100i. In questo caso, ridurre il volume del dispositivo finché il suono non esce distorto e regolare il livello di volume dell'SR-100i per un ascolto piacevole.
- Assicurarsi di inserire gli spinotti in modo sicuro. Per prevenire ronzio e rumore, non aggrovigliare i cavi di segnale ai cavi di alimentazione o degli altoparlanti.

B Terminale FM ANTENNA

Collegare l'antenna FM fornita. Estendere completamente e posizionare l'antenna per la migliore ricezione attaccandola alla cornice di una finestra o al muro con puntine o simili.

C Porta USB (⇢)

Si può collegare un dispositivo USB a questa porta usando il cavo USB fornito.

D AC in

Al termine dei collegamenti, collegare la spina alla presa a muro.

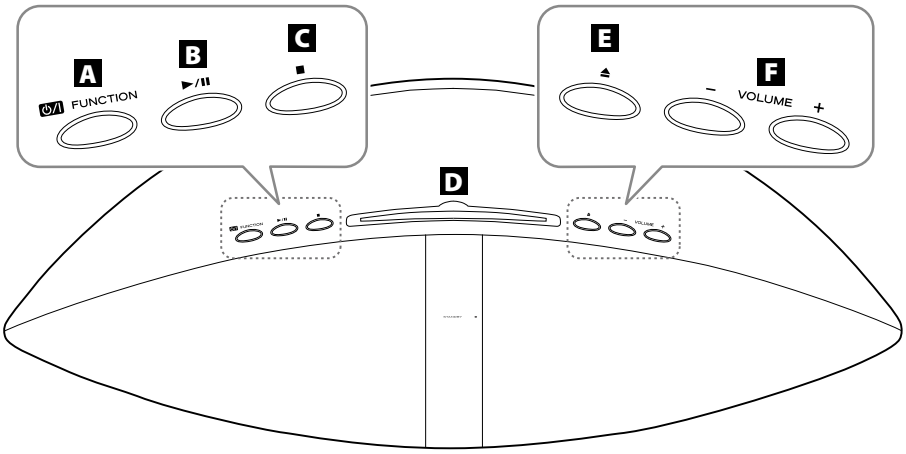
⚠ Assicurarsi di collegare il cordone di alimentazione a una presa a muro che fornisca il voltaggio richiesto.

⚠ Tenere in mano la spina quando si sfila o si inserisce il cordone di alimentazione.

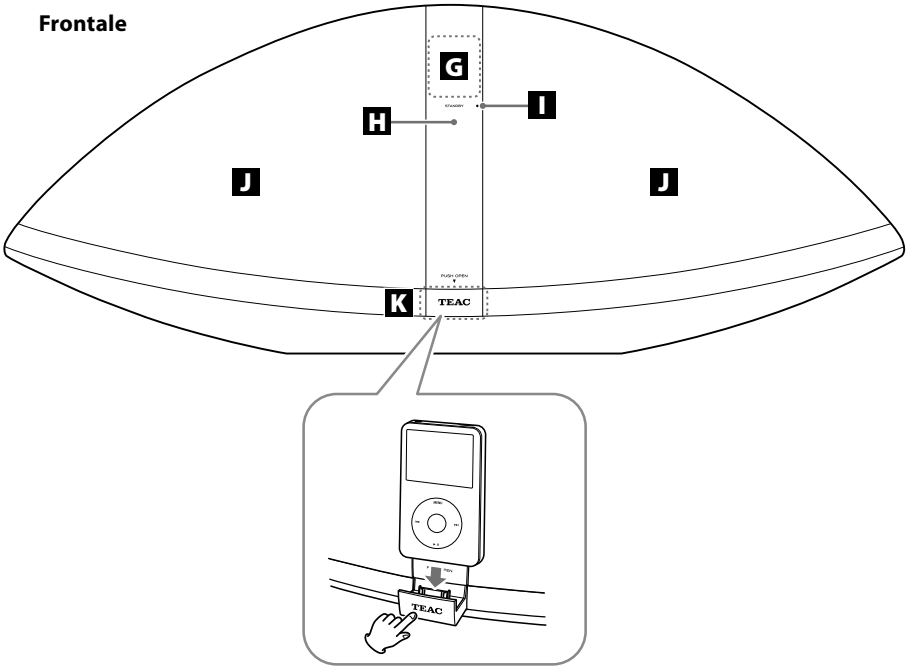
ITALIANO

Identificazione delle parti (unità principale)

Sopra



Frontale



A Standby/On (⏻/I)/FUNCTION

Usare questo pulsante per accendere e spegnere l'unità (standby).

Per spegnere l'unità, tenere premuto questo pulsante per più di 3 secondi.

Quando un iPod non è collegato al dock:

➔ "ECO PWR" appare sul display per alcuni secondi. Poi l'unità si spegne (messa in standby) e la luce STANDBY si accende.

Quando un iPod è collegato al dock:

➔ L'orologio appare sul display e la batteria dell'iPod viene caricata. Se si scollega l'iPod e nessun pulsante viene premuto per 90 secondi, l'unità si spegne (messa in standby) e la luce STANDBY si accende.

Usare questo pulsante anche per selezionare una sorgente.

B Play/Pause (►/❚❚)

In modalità CD, USB o iPod, usare questo pulsante per avviare o mettere in pausa la riproduzione.

C Stop (■)

In modalità CD o USB, usare questo pulsante per fermare la riproduzione.

D Apertura di inserimento del disco

Inserire un disco con l'etichetta rivolta verso l'alto.

E Espulsione (⏏)

Usare questo pulsante per espellere il disco.

F VOLUME (+ / –)

Usare questi pulsanti per regolare il livello del volume.

Mentre si imposta l'orologio o il timer per la sveglia, usare questi pulsanti per cambiare il valore.

G Display

H Sensore del telecomando

Quando si opera con l'unità telecomando, puntare qui.

I Luce STANDBY

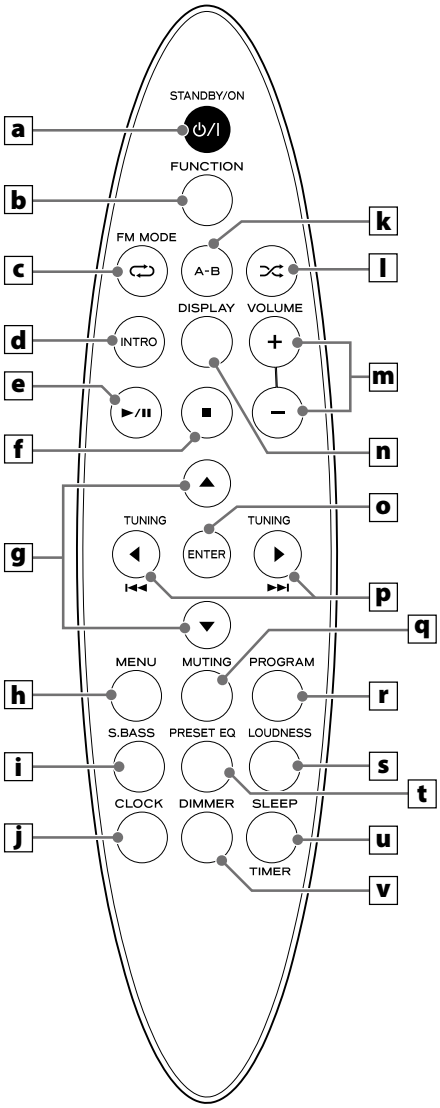
Questa luce si accende quando l'unità è in modalità standby.

J Altoparlanti (Stereo)

K Dock iPod

Premere sul marchio "TEAC" per aprire il dock. Collegare un iPod al connettore del dock.
Spingere per chiudere il dock quando non in uso.

Identificazione delle parti (unità telecomando)



Nota

Per semplificare la spiegazione, le istruzioni in questo manuale potrebbero riferirsi all'unità principale o solo al telecomando. In tali casi, gli stessi controlli del telecomando e unità principale opereranno in modo simile.

a STANDBY/ON (⏻/I)

Usare questo pulsante per accendere e spegnere l'unità.

Quando l'unità si spegne e un iPod non è collegato al dock:

➡ "ECO PWR" appare sul display per alcuni secondi. Poi l'unità si spegne (messa in standby) e la luce STANDBY si accende.

Quando l'unità si spegne e un iPod è collegato al dock:

➡ L'orologio appare sul display e la batteria dell'iPod viene caricata. Se si scollega l'iPod e nessun pulsante viene premuto per 90 secondi, l'unità si spegne (messa in standby) e la luce STANDBY si accende.

b FUNCTION

Usare questo pulsante per selezionare una sorgente.

c FM MODE/Repeat (🔁)

In modalità FM, usare questo pulsante per selezionare la modalità Auto o Mono.

In modalità CD, USB o iPod, usare questo pulsante per impostare la funzione di ripetizione.

d INTRO

In modalità CD o USB, usare questo pulsante per riprodurre l'inizio di ogni traccia/file consecutivamente (pagina 55).

e Play/Pause (►/II)

In modalità CD, USB o iPod, usare questo pulsante per avviare o mettere in pausa la riproduzione.

f Stop (■)

In modalità CD o USB, usare questo pulsante per fermare la riproduzione.

g Scroll (▲ / ▼)

In modalità CD o USB, usare questi pulsanti per selezionare una cartella (solo disco MP3/WMA e dispositivo USB).

In modalità iPod, usare questi pulsanti per scorrere su e giù un menu. Questi pulsanti hanno la stessa funzione del Click Wheel dell'iPod.

In modalità FM, usare questi pulsanti per selezionare a predefinito stazione.

h MENU

In modalità iPod, usare questo pulsante per tornare al menu precedente. Questo pulsante ha le stesse funzioni della sua controparte iPod.

i S.BASS

Usare questo pulsante per rinforzare i suoni bassi.

j CLOCK

Usare questo pulsante per visualizzare l'orologio.
Quando l'unità si spegne, usare questo pulsante per visualizzare o impostare l'orologio (pagina 47).

k A-B

In modalità CD o USB, usare questo pulsante per impostare i punti per la ripetizione A-B (pagina 58).

l Shuffle (⤮)

In modalità CD, USB o iPod, usare questo pulsante per impostare la funzione Shuffle.

m VOLUME (+/ –)

Usare questi pulsanti per regolare il livello del volume.

Mentre si imposta l'orologio o il timer per la sveglia, usare questi pulsanti per cambiare il valore.

n DISPLAY

Durante la riproduzione di un disco o dispositivo USB, usare questo pulsante per visualizzare le informazioni della traccia/file.

o ENTER

In modalità iPod, usare questo pulsante per confermare la selezione in un menu. Questo pulsante ha le stesse funzioni del centro del pulsante del Click Wheel dell'iPod.

p TUNING/Cursore (◀ / ▶)/Skip (⏮/⏭)

In modalità CD, USB o iPod, usare questi pulsanti per saltare alla traccia/file successiva o precedente. Tenere premuti questi pulsanti per la ricerca di una parte specifica di una traccia/file.

In modalità FM, usare questi pulsanti per sintonizzare una stazione.

q MUTING

Usare questo pulsante per silenziare il suono.

r PROGRAM

In modalità CD o USB, usare questo pulsante per programmare tracce/file (pagina 56).

In modalità FM, usare questo pulsante per predefinire le stazioni (pagina 61).

s LOUDNESS

Usare questo pulsante per incrementare i suoni bassi e gli acuti quando si ascolta a volumi contenuti.

t PRESET EQ

Usare questo pulsante per selezionare un equalizzatore predefinito (pagina 49).

u SLEEP/TIMER

Usare questo pulsante per impostare il timer di spegnimento (pagina 49).

Quando l'unità si spegne, usare questo pulsante per impostare il timer per la sveglia (pagina 63).

v DIMMER

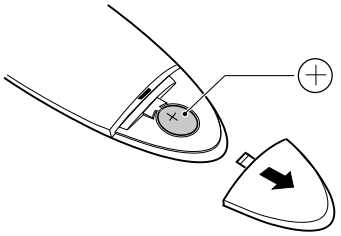
Usare questo pulsante per impostare la luminosità del display.

Unità telecomando

L'unità telecomando fornita consente di operare con l'unità a distanza.
Quando si usa l'unità telecomando, puntare verso il sensore remoto del pannello frontale dell'unità principale entro un raggio di 60° orizzontali e 20° verticali.

- Anche se il telecomando viene usato entro il raggio operativo (5 m), l'unità potrebbe non rispondere se vi sono ostacoli frapposti.
- Il telecomando potrebbe non funzionare correttamente se opera in prossimità di altri dispositivi che generano infrarossi o se altri telecomandi che usano infrarossi operano vicino all'unità. Allo stesso modo, gli altri dispositivi potrebbero funzionare in modo non corretto.

Installazione della batteria



1. Rimuovere il coperchio del vano batteria.
2. Inserire la batteria a ioni di litio (CR2025, 3 V) con il polo "+" verso l'alto.
3. Chiudere il coperchio.

Sostituzione della batteria

Se la distanza operativa fra l'unità telecomando e l'unità principale decresce, la batteria è scarica. In questo caso, sostituire la batteria con una nuova.

- Per informazioni relative alla raccolta di batterie, si prega di osservare le disposizioni dell'amministrazione locale.

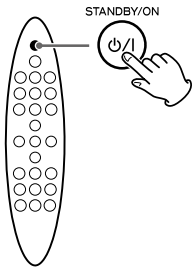
Precauzioni per l'uso delle batterie

- Assicurarsi di inserire le batterie rispettando la corretta polarità positiva "+" e negativa "-".
- Se le batterie perdono, pulire a fondo la perdita nel vano batteria e sostituire le batterie con batterie nuove.
- Se l'unità telecomando non viene usata per un lungo periodo di tempo (più di un mese), rimuovere la batteria dall'unità telecomando per evitare che si scarichi.
- Non usare batterie diverse da quelle specificate.
- Non scaldare o smontare le batterie. Non gettarle mai nel fuoco o nell'acqua.
- Non trasportare o conservare le batterie con altri oggetti metallici. Le batterie potrebbero andare in corto e causare perdite o esplodere.

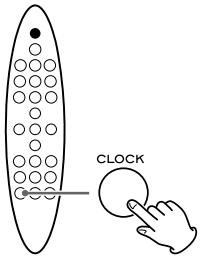
Impostare l'orologio

Regolare l'orologio prima di qualsiasi operazione.

1 **Se l'unità è accesa, premere il pulsante STANDBY/ON (⏻) per spegnerla.**



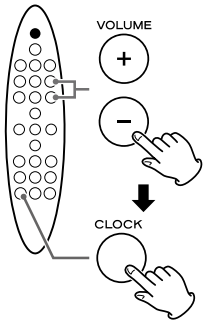
2 **Premere il pulsante CLOCK ripetutamente finché "CLK SET" appare sul display.**



Il valore "ora" lampeggia.

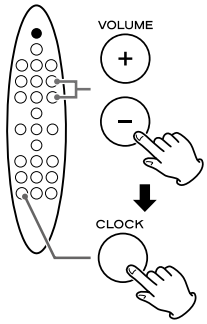
- Se nessun pulsante viene premuto per 30 secondi, la modalità impostazione orologio verrà annullata.

3 **Premere ripetutamente i pulsanti VOLUME (+ / –) per impostare l'ora corrente, poi premere il pulsante CLOCK.**



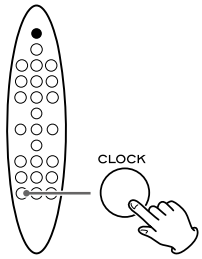
Il valore "minuto" lampeggia.

4 **Premere ripetutamente i pulsanti VOLUME (+ / –) per impostare il minuto corrente, poi premere il pulsante CLOCK.**



L'impostazione dell'orologio è ora completa e l'orologio parte da 00 secondi.

Controllare l'orologio

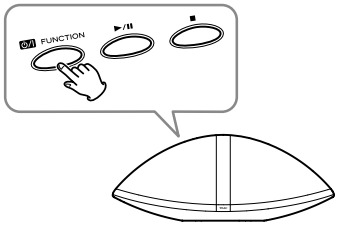


Premere il pulsante CLOCK e l'orologio verrà mostrato sul display per alcuni secondi.

Operazioni di base

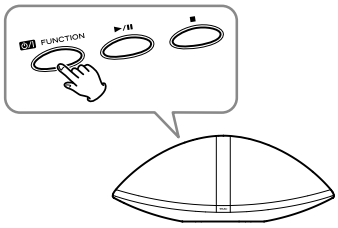
Questo capitolo descrive le operazioni di base disponibili in ogni modalità.

1 **Premere il pulsante Standby/On (⏻/I) per accendere l'unità.**

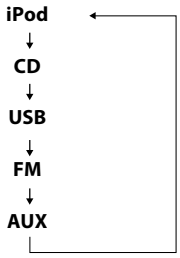


- L'unità si accende con l'ultima sorgente selezionata.

2 **Premere il pulsante FUNCTION (lo stesso pulsante Standby/On) ripetutamente per selezionare una sorgente.**

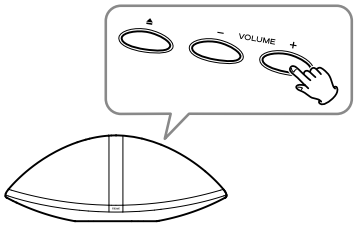


La sorgente cambia come segue:



- Per ascoltare un dispositivo esterno collegato alla presa AUX, selezionare "AUX".

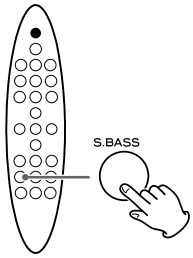
3 **Riprodurre la sorgente e regolare il volume usando i pulsanti VOLUME (+ / –).**



Il volume può venire regolato da MIN (0) a MAX (31).

Rinforzare i bassi

Si possono rinforzare i suoni a bassa frequenza.

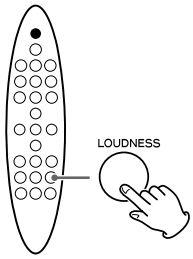


Premere il pulsante S.BASS.
Per annullare l'effetto, ripremere il pulsante S.BASS.

- Quando la funzione LOUDNESS è attiva, la funzione S.BASS viene disattivata automaticamente.

Loudness

Si possono incrementare i suoni bassi e acuti quando si ascolta volume basso. Disattivare questa funzione quando si ascolta a livelli normali.

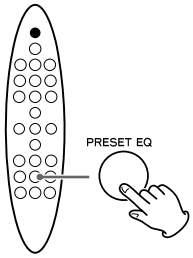


Premere il pulsante LOUDNESS.
Per annullare l'effetto, ripremere il pulsante LOUDNESS.

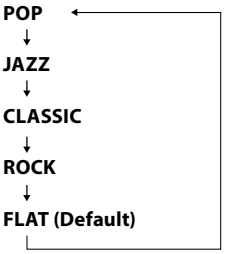
- Quando la funzione S.BASS è attiva, la LOUDNESS funzione viene disattivata automaticamente.

Equalizzatore

Si può regolare il suono in base al genere di musica o al proprio gusto.



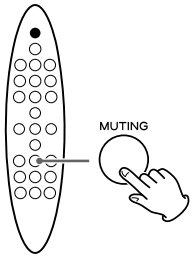
Ogni volta che il pulsante PRESET EQ viene premuto, l'equalizzatore cambia come segue:



- Se si sta usando l'equalizzatore anche sull'iPod o altro lettore audio, l'ascolto combinato potrebbe non essere gradevole.
  Si raccomanda di usare l'equalizzatore di questa unità o quello del lettore audio, non entrambi.

Muting

Si può silenziare il suono temporaneamente.

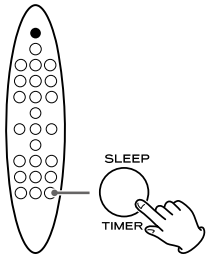


Premere il pulsante MUTING.
Premere il pulsante MUTING di nuovo per ripristinare il suono.

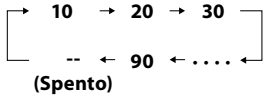
- "MUTE" lampeggia sul display quando Muting è attivo.
- Se si cambia il volume o la sorgente quando il suono è silenziato, il Muting viene annullato.

Timer di spegnimento

Si può impostare il timer di spegnimento in modo che l'unità si spenga dopo un certo tempo.



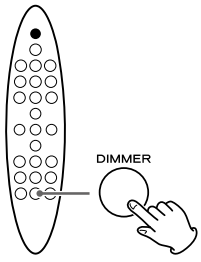
Ogni volta che il pulsante SLEEP viene premuto, il tempo viene cambiato a 10 intervalli di minuti.
L'unità si spegnerà automaticamente quando il tempo impostato è trascorso.



- Se si vuole controllare il tempo rimanente prima che l'unità si metta in standby, premere il pulsante SLEEP una volta.
  Il tempo rimanente viene visualizzato per alcuni secondi.
- Per annullare il timer di spegnimento, premere il pulsante SLEEP ripetutamente finché si visualizza "--".

Dimmer

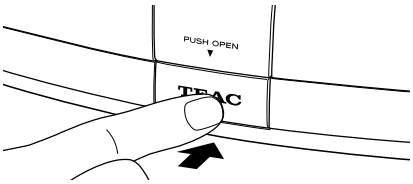
Si può cambiare la luminosità del display.



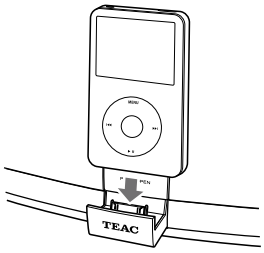
Premere il pulsante DIMMER per impostare la luminosità a uno dei tre livelli.

Ascoltare un iPod

1 **Premere sul marchio "TEAC" sulla parte frontale di questa unità per aprire il dock iPod.**



2 **Collegare un iPod al dock.**



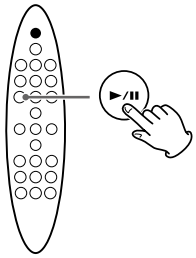
L'iPod si accende automaticamente e inizia la riproduzione dalla lista di riproduzione dell'Pod.

Se un iPod è già collegato, premere il pulsante FUNCTION ripetutamente per selezionare "IPod". La riproduzione parte automaticamente.

- La batteria dell'iPod viene ricaricata quando l'iPod è nel dock e l'SR-100i è collegato all'alimentazione. Alcuni dispositivi iPod non possono venire ricaricati attraverso il dock. Per i dettagli sulla compatibilità della ricarica, vedere a pagina 40.
- Quando si spegne l'unità con un iPod collegato al dock, l'orologio appare sul display e la batteria iPod viene caricata. Se si scollega l'iPod e nessun pulsante viene premuto per 90 secondi, l'unità si spegne (messa in standby) e la luce STANDBY si accende.
- Se la cuffia viene inserita nell'iPod, il suono sarà presente sia in cuffia che dagli altoparlanti dell'SR-100i.

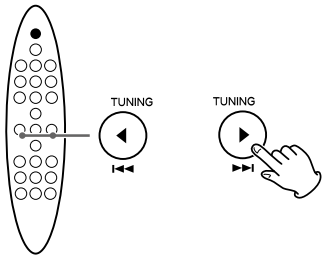
Nota per l'iPod touch
Se si vuole ascoltare il suono di un video da un iPod touch, collegare prima l'iPod touch al dock, poi operare l'SR-100i e l'iPod touch.

Fermare la riproduzione temporaneamente (modalità pausa)



Durante la riproduzione, premere Play/Pause (►/II).
La riproduzione si ferma nella posizione corrente.
Per riprendere la riproduzione, premere il pulsante Play/Pause (►/II) di nuovo.

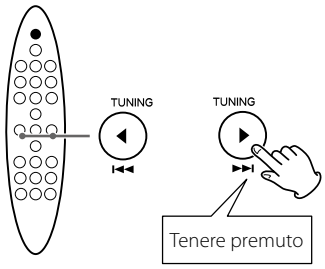
Saltare alla traccia successiva o precedente



Durante la riproduzione, premere il pulsante Skip (I◄◄/►►I) ripetutamente fino brano desiderato.
Il brano selezionato partirà dall'inizio.

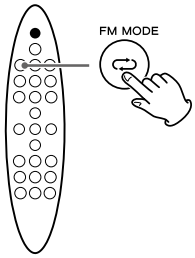
- Se il pulsante I◄◄ viene premuto una volta durante la riproduzione, il brano corrente partirà dall'inizio.

Ricerca di una parte di una traccia



Durante la riproduzione, tenere premuto il pulsante Skip (I◄◄/►►I) per la ricerca di una parte del brano.
Rilasciare quando si vuole ascoltare la parte desiderata.

Attivare la modalità di ripetizione



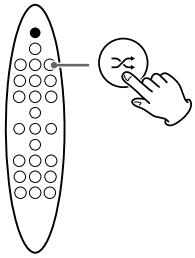
Durante la riproduzione, premere il pulsante Repeat (🔁) per selezionare la modalità di ripetizione. "REP MODE" appare sul display.

Ogni volta che il pulsante Repeat (🔁) viene premuto, l'impostazione REPEAT dell'iPod cambia come segue:

Ripete uno → Ripete tutti
Spento ←

- Se si seleziona "Ripete uno" per riprodurre solo un brano, l'icona 🔂 appare sul display dell'iPod.
- Se si seleziona "Ripete tutti" per riprodurre tutti i brani, l'icona 🔁 appare sul display dell'iPod.

Attivare la modalità Shuffle



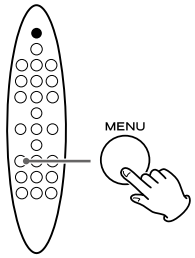
Durante la riproduzione, premere il pulsante Shuffle (🔀) pulsante per selezionare la modalità Shuffle. "RANDOM" appare sul display.

Ogni volta che il pulsante Shuffle (🔀) viene premuto, l'impostazione SHUFFLE dell'iPod cambia come segue:

Brani → Album
Spento ←

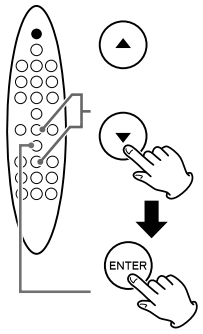
- Durante la riproduzione Shuffle, l'icona 🔀 appare sul display dell'iPod.

Tornare al precedente menu dell'iPod



Premere il pulsante MENU.
Questo pulsante ha le stesse funzioni della controparte iPod.

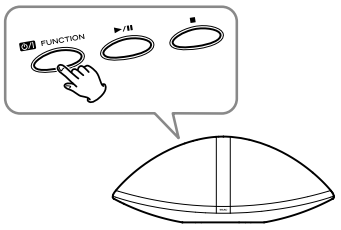
Selezionare una voce di menu dell'iPod



Premere i pulsanti Scroll (▲ / ▼) per selezionare la voce di menu desiderata, poi premere il pulsante ENTER.

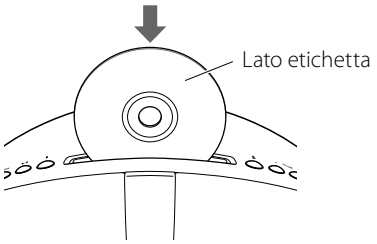
Ascoltare un disco

1 **Premere ripetutamente il pulsante FUNCTION per selezionare "CD".**



- Quando nessun disco è caricato, "NO DISC" appare sul display.

2 **Inserire un disco con l'etichetta rivolta verso l'alto.**



Il disco viene automaticamente caricato nel lettore. Lasciare di il disco quando inizia il caricamento.

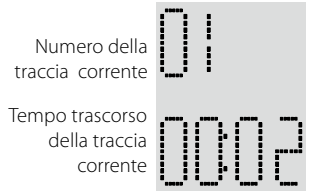
La riproduzione parte automaticamente dalla prima traccia/file.

> - Non spingere il disco con eccessiva forza.
> - Non inserire più di un disco.
> - Non attaccare etichette adesive ecc. su nessun lato dei dischi.
> - Non usare dischi con forme irregolari.
>
> Così facendo si possono causare malfunzionamenti e danni all'unità.

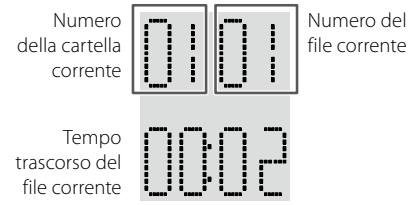
- L'unità impiega alcuni secondi per caricare il disco. Nessun pulsante è attivo durante il caricamento.

Esempio: Display durante la riproduzione

CD audio

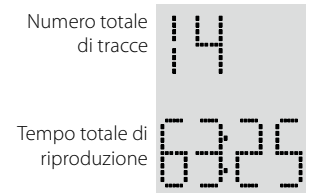


Disco MP3/WMA

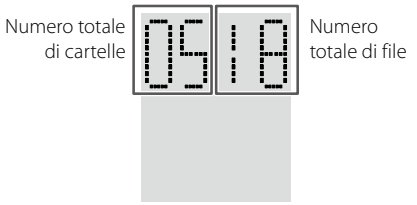


Esempio: Display quando la riproduzione è ferma

CD audio



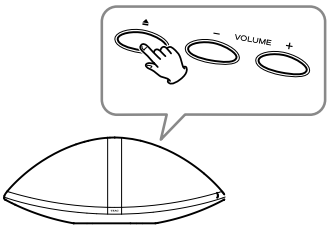
Disco MP3/WMA



- I file MP3/WMA non in cartelle sono automaticamente messi nella cartella "01 (root)". La riproduzione parte dal primo file della cartella "01 (root)".
- Al termine della riproduzione di tutte le tracce/file, la riproduzione si ferma automaticamente.
- Vedere a pagina 66 le informazioni circa l'ordine di riproduzione di file MP3/WMA.

⚠ **Non scuotere l'unità con un disco inserito per non causare malfunzionamenti e danni al disco.**

Rimuovere il disco



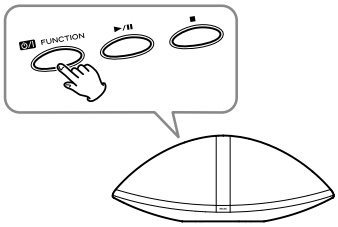
Premere il pulsante Eject (⏏).

- Per reinserire un disco, farlo dopo che il disco viene espulso completamente.

Ascoltare un dispositivo USB

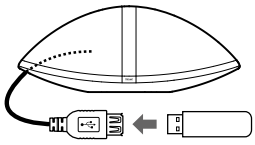
⚠ **Non usare hard disk USB ad alta capacità. Possono venire usate solo memorie flash USB.**

1 **Premere ripetutamente il pulsante FUNCTION per selezionare "USB".**



- Quando nessun dispositivo USB è collegato, "NO USB" appare sul display.

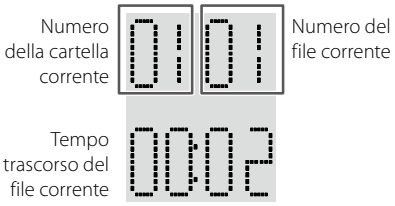
2 **Collegare il dispositivo USB all'unità tramite il cavo USB fornito.**



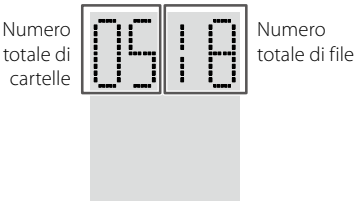
Fare attenzione alla direzione dell'inserimento

La riproduzione parte automaticamente dal primo file del dispositivo USB.

Esempio: Display durante la riproduzione



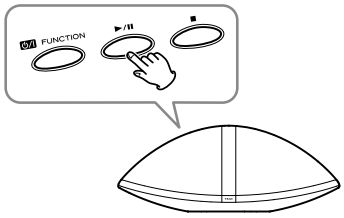
Esempio:
Display quando la riproduzione è ferma



- I file MP3/WMA non inseriti in cartelle sono automaticamente messi nella cartella "01 (root)". La riproduzione parte dal primo file della cartella "01 (root)".
- Vedere a pagina 66 le informazioni circa l'ordine di riproduzione di file MP3/WMA.

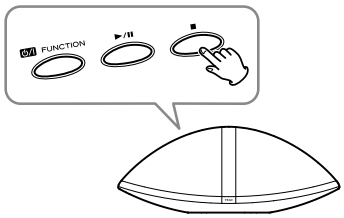
Riproduzione di base

Fermare la riproduzione temporaneamente (modalità pausa)



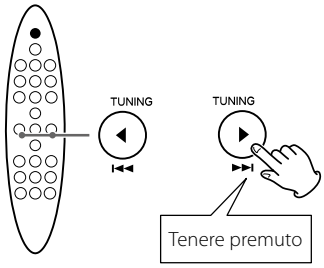
Durante la riproduzione, premere il pulsante Play/Pause (►/II).
La riproduzione si ferma nella posizione corrente.
Per riprendere la riproduzione, premere di nuovo il pulsante Play/Pause (►/II).

Fermare la riproduzione



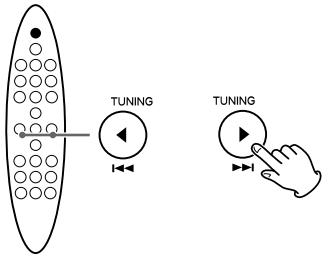
Premere il pulsante Stop (■).

Ricerca di una parte di una traccia/file



Durante la riproduzione, tenere premuto il pulsante Skip (I◄◄/►►I).
Rilasciare quando si vuole ascoltare la parte desiderata.

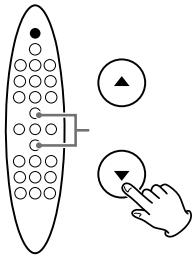
Saltare alla traccia/file successiva o precedente



Premere il pulsante Skip (I◄◄/►►I) ripetutamente fino alla traccia/file desiderata.
La traccia/file selezionata partirà dall'inizio.

- Se il pulsante I◄◄ viene premuto una volta durante la riproduzione, il brano corrente partirà dall'inizio.
- Durante la riproduzione programmata, viene riprodotta la traccia/file successiva o precedente nel programma.
- Quando la riproduzione è ferma, questa funzione non può essere attivata con CD audio.

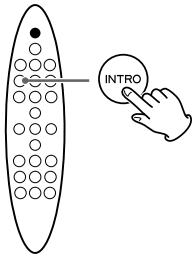
Selezionare una cartella (disco MP3/WMA o dispositivo USB)



Premere i pulsanti Scroll (▲/▼) per saltare alla cartella successiva o precedente.

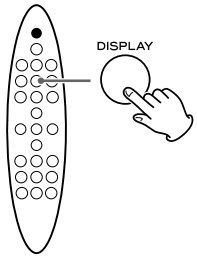
Funzione Intro della riproduzione

Si può riprodurre l'inizio di ogni traccia/file consecutivamente.



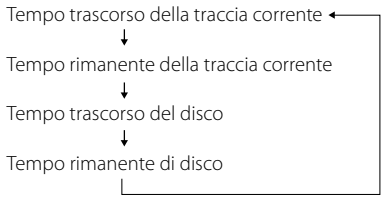
Premere il pulsante INTRO per avviare la riproduzione con la funzione Intro. "INTR ON" appare sul display.
Questa unità riproduce i primi 10 secondi di ogni traccia/file consecutivamente.
Per continuare l'ascolto della traccia/file corrente, premere di nuovo il pulsante INTRO. "INTR OFF" appare sul display.

Visualizzare le informazioni



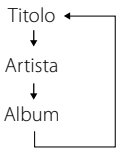
CD audio

Durante la riproduzione, ogni volta che il pulsante DISPLAY viene premuto, la seconda riga del display cambia come segue:


Tempo trascorso della traccia corrente
Tempo rimanente della traccia corrente
Tempo trascorso del disco
Tempo rimanente di disco

File MP3/WMA

Durante la riproduzione, premere il pulsante DISPLAY per scorrere le informazioni del file corrente come segue:

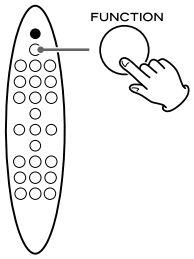


- Possono essere visualizzati i primi 30 caratteri del TITLE/ ARTIST/ALBUM.
- Il display di questa unità può mostrare solo lettere e numeri a byte singolo. Se le informazioni del file contengono caratteri giapponesi o cinesi a doppio byte, la riproduzione è possibile ma il nome non verrà mostrato correttamente.

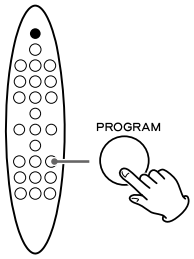
Riproduzione programmata

Possono venire programmate fino a 20 tracce/file nell'ordine desiderato.

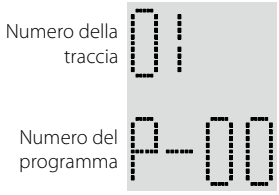
1 **Premere il pulsante FUNCTION ripetutamente per selezionare "CD" o "USB".**



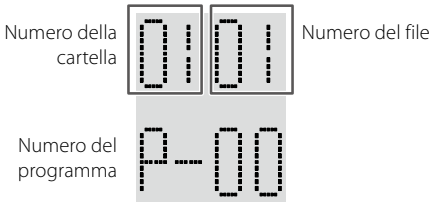
2 **Premere il pulsante PROGRAM quando la riproduzione è ferma.**



Esempio: CD audio

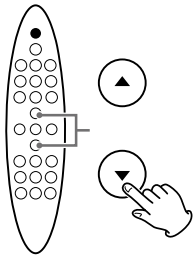


Esempio: File MP3/WMA

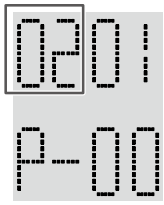


- Per annullare la modalità Program, premere il pulsante Stop (■).

3 **(Quando si programmano file MP3/WMA) Premere i pulsanti Scroll (▲ / ▼) per selezionare una cartella del disco MP3/WMA o del dispositivo USB.**

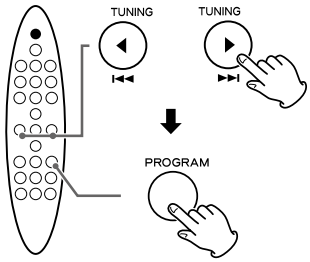


Esempio:

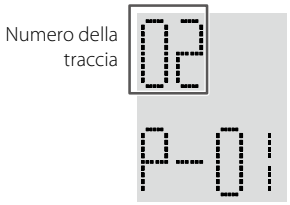


- I file MP3/WMA non dentro alle cartelle vengono messi nella cartella "01" (root).

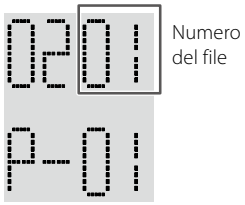
4 **Premere i pulsanti Cursor (◀ / ▶) per selezionare una traccia/file, poi premere il pulsante PROGRAM.**



Esempio: CD audio



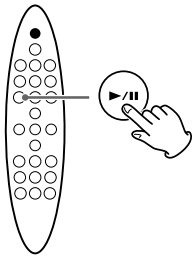
Esempio: MP3/WMA file



La traccia/file è programmata e il numero del programma ("P-01") viene visualizzato.

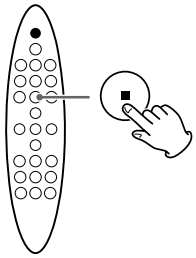
- Ripetere i passi **3** e **4** per programmare ulteriori tracce/file.

5 **Al termine della selezione dei numeri di traccia/file, premere il pulsante Play/Pause (►/❚❚) per avviare riproduzione programmata.**



- Al termine della riproduzione di tutte le tracce/file programmate o dopo avere fermato la riproduzione programmata, premere il pulsante Play/Pause (►/❚❚) per riprodurre di nuovo il programma.
- Si possono usare i pulsanti Skip (I◄◄/►►I) durante la riproduzione programmata per selezionare e riprodurre altre tracce/file nel programma.
- La funzione Shuffle non funziona durante la riproduzione programmata.

Cancellare il programma

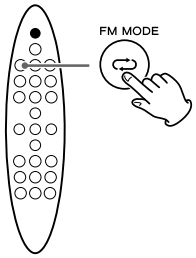


In modalità Stop, premere il pulsante Stop (■).

- Anche nei casi seguenti i contenuti programmati verranno cancellati:

  Cambiando la sorgente
  Premendo il pulsante STANDBY/ON (⏻)
  Espellendo il disco
  Scollegando il dispositivo USB
  Scollegando il cordone di alimentazione AC

Riproduzione ripetuta



Ogni volta che il pulsante Repeat (🔁) viene premuto, la modalità cambia come segue:

REP ONE
↓
REP ALB
(solo disco MP3/WMA/dispositivo USB)
↓
REP ALL
↓
REP OFF
(ripetizione spenta)

REP ONE (ripetizione singola)

Durante la riproduzione, premere una volta il pulsante Repeat (🔁).
"REP ONE" appare sul display.

La traccia viene riprodotta ripetutamente.

REP ALB (ripetizione della cartella)
(solo disco MP3/WMA/dispositivo USB)

Premere due volte il pulsante Repeat (🔁).
"REP ALB" appare sul display e tutte le tracce della cartella verranno riprodotte ripetutamente.

REP ALL (ripetizione completa)

Premere due volte (o tre volte per file MP3/WMA) il pulsante Repeat (🔁).
"REP ALL" appare sul display e tutte le tracce verranno riprodotte ripetutamente.

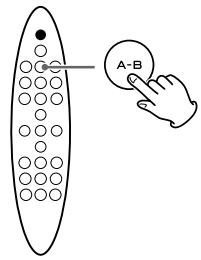
Durante la riproduzione programmata, le tracce programmate verranno riprodotte ripetutamente.

Riproduzione ripetuta A-B

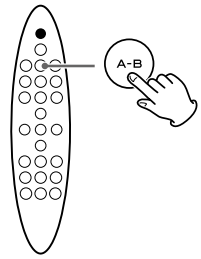
Questa funzione permette di ripetere la riproduzione di qualsiasi sezione di una traccia/file.

1 **Durante la riproduzione, stabilire il punto dal quale iniziare la riproduzione ripetuta premendo il pulsante A-B.**

"A-" appare sul display.



2 **Quando viene raggiunto il punto nel quale terminare la riproduzione ripetuta, premere di nuovo il pulsante A-B.**

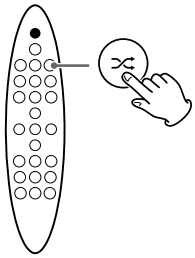


La sezione verrà riprodotta ripetutamente.

- Per tornare alla riproduzione normale, premere il pulsante A-B o il pulsante Stop (■).
- L'intervallo fra A e B deve essere di 3 secondi.
- Il punto di inizio e il punto di fine devono essere nella stessa traccia/file. Se si cambia la traccia/file dopo aver impostato il punto di inizio, la modalità di ripetizione A-B verrà annullata.

CD USB

Riproduzione casuale



Durante la riproduzione, premere il pulsante Shuffle (⤮). "RAN ON" appare sul display e le tracce/file verranno riprodotte casualmente.

- Se viene premuto il pulsante ⏭ durante la riproduzione casuale, la traccia/file successiva verrà selezionata casualmente e riprodotta.
  Se viene premuto il pulsante ⏮ durante la riproduzione casuale, la traccia/file corrente verrà riprodotta dall'inizio.
  Se viene premuto il pulsante ⏮ due volte o più, un'altra traccia/file verrà casualmente selezionata e riprodotta.

- Durante la riproduzione casuale, una traccia/file che viene riprodotta non verrà riprodotta di nuovo.

- Per annullare la riproduzione casuale, premere il pulsante Shuffle (⤮). "RAN OFF" appare sul display.

- Per fermare la riproduzione casuale, premere il pulsante Stop (■). Questa operazione annulla anche la riproduzione casuale.

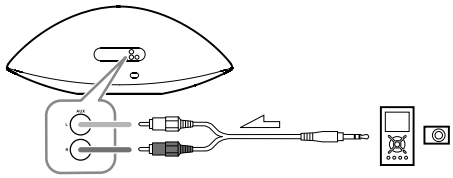
AUX

Ascoltare una sorgente esterna

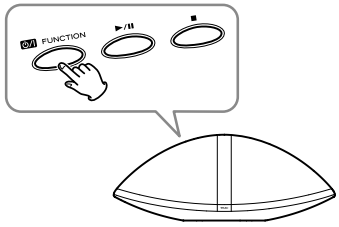
Si può effettuare l'ascolto da un lettore audio portatile esterno collegato alle prese AUX.

- Si può usare questo mezzo per ascoltare un iPod che non può essere collegato al dock iPod. Per informazioni sulla compatibilità iPod, vedere a pagina 40.

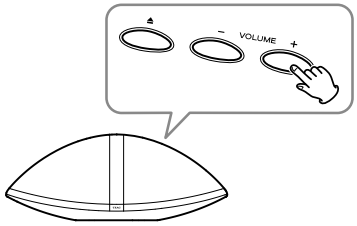
1 **Collegare un lettore audio portatile esterno alle prese AUX dell'SR-100i tramite un cavo pin RCA/ mini-jack stereo in commercio.**



2 **Premere il pulsante FUNCTION per selezionare "AUX".**



3 **Riprodurre la sorgente e regolare il volume sia dell'SR-100i che del dispositivo esterno.**

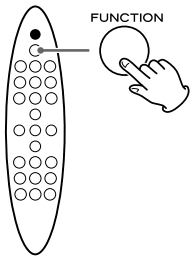


- Quando si usa la presa cuffia del dispositivo, se non si regola il suo volume, potrebbe essere impossibile ascoltare alcun suono dall'SR-100i.

- Alzare troppo il del dispositivo collegato potrebbe causare distorsione sul suono dell'SR-100i. In questo caso, ridurre il volume del dispositivo finché il suono non esce distorto e regolare il livello di volume dell'SR-100i per un ascolto piacevole.

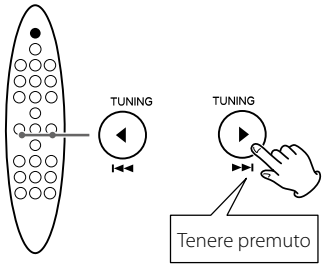
Ascoltare la radio FM

1 **Premere ripetutamente il pulsante FUNCTION per selezionare "FM".**



2 **Selezionare la stazione che si vuole ascoltare.**

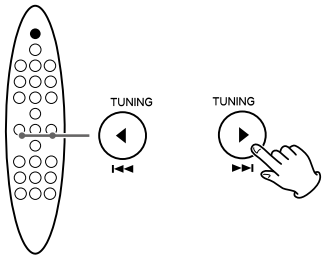
Selezione automatica



Tenere premuto il pulsante TUNING e rilasciarlo quando il processo di sintonizzazione automatica inizia. Quando una stazione è sintonizzata, processo di sintonizzazione si fermerà automaticamente.
Ripetere questo passo finché la stazione che si vuole ascoltare viene trovata.

- Per fermare il processo di sintonizzazione automatica, premere brevemente il pulsante TUNING.

Selezione manuale



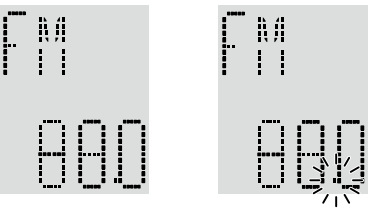
Premere il pulsante TUNING ripetutamente.
La frequenza cambia a passi fissi. Premere ripetutamente finché la stazione che si vuole ascoltare viene trovata.

Riguardo al display della frequenza

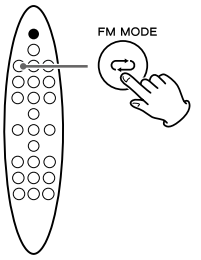
Quando il punto decimale del display della frequenza lampeggia, significa che la frequenza è 0.05 più alta del numero mostrato.

Esempio:

Frequenza 88.00 Frequenza 88.05



FM Mode



Premendo il pulsante FM MODE si alterna la modalità Auto e la modalità Mono.

Auto

Quando un programma viene trasmesso in stereo, si ascolta in stereo. Quando è in mono, si ascolta in mono.

- Se il suono è distorto, il segnale non è sufficiente forte per una buona ricezione stereo. In questo caso, passare alla modalità Mono.

Mono

Per compensare una ricezione FM stereo debole, selezionare questa modalità. La ricezione verrà forzata in mono, riducendo il rumore indesiderato.

Se la ricezione è povera

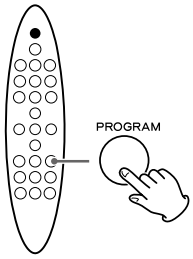
Estendere l'antenna FM o cambiare la sua posizione per migliorare la ricezione di una stazione.

Stazioni Preset

Si possono salvare fino a 20 stazioni FM.

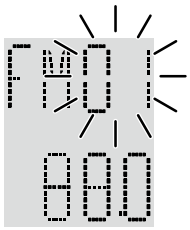
1 **Sintonizzare una stazione da salvare (pagina 60).**

2 **Premere il pulsante PROGRAM.**

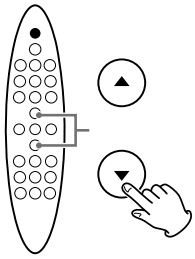


Il numero del Preset lampeggia.

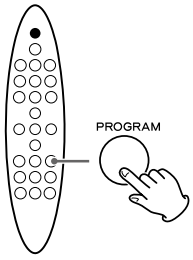
Esempio:



3 **Premere i pulsanti Scroll (▲ / ▼) per selezionare un numero Preset in cui salvare la stazione.**



4 **Premere il pulsante PROGRAM.**

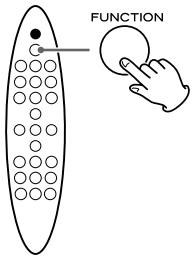


La stazione sintonizzata viene salvata nel numero Preset selezionato.

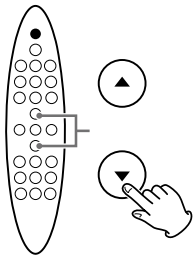
Per salvare ulteriori stazioni, ripetere i passi da **1** a **4**.

Selezionare una stazione Preset

1 **Premere ripetutamente il pulsante FUNCTION per selezionare "FM".**



2 **Premere i pulsanti Scroll (▲ / ▼) per selezionare la stazione Preset.**



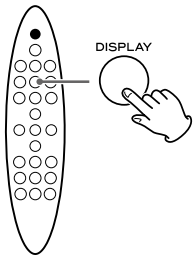
RDS (Radio Data System)

Il Radio Data System (RDS) è un servizio di trasmissione che consente alle stazioni di mandare informazioni aggiuntive insieme al normale segnale radio.

L'RDS funziona solo sulla banda FM in Europa.

1 **Sintonizzare una stazione FM RDS (pagina 60).**

2 **Premere il pulsante DISPLAY.**



Ogni volta che il pulsante DISPLAY viene premuto, la modalità RDS cambia come segue:

PS (Program Service)
↓
PTY (Program Type)
↓
Frequenza
↑ (ritorna a PS)

PS (Program Service)
Viene visualizzato il nome del programma di servizio o il nome di una stazione.

PTY (Program Type)
Viene visualizzata la descrizione del tipo di musica trasmessa dalla stazione radio come musica Pop, Rock o Classica.
Se non è presente nessun dato PTY, viene visualizzato "PROGTYPE".

Frequenza
Vengono visualizzati il canale e la frequenza della trasmissione corrente.

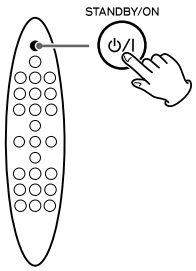
Timer per la sveglia

Si può impostare l'unità in modo che si accenda e si spenga a determinati orari.

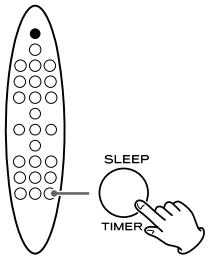
- Regolare l'orologio prima di impostare il timer per la sveglia (pagina 47).

Impostare il timer per la sveglia

1 **Se l'unità è accesa, premere il pulsante STANDBY/ON (⏻) per spegnerla.**



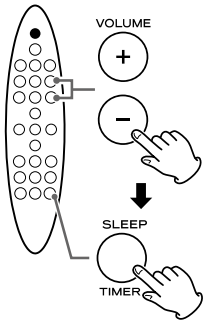
2 **Premere ripetutamente il pulsante TIMER finché "ALM SET" appare sul display.**



Il valore "ora" dell'orologio lampeggia.

- Se nessun pulsante viene premuto entro 30 secondi, la modalità impostazione Timer verrà annullata.

3 **Premere i pulsanti VOLUME (+/–) per impostare l'ora, poi premere il pulsante TIMER.**



Il valore "minuto" dell'orologio lampeggia.

4 **Premere i pulsanti VOLUME (+/–) per impostare il minuto, poi premere il pulsante TIMER.**

L'impostazione corrente lampeggia.

5 **Premere i pulsanti VOLUME (+/–) per selezionare "ON". Poi premere il pulsante TIMER.**

L'impostazione timer è attiva. Vengono visualizzati "ON" e il tempo corrente.

Quando viene raggiunto l'orario prestabilito la sorgente selezionata inizia la riproduzione.

- Per spegnere il timer per la sveglia, selezionare "OFF" al passo **5**.

Quando il timer raggiunge il tempo di timer-acceso, l'unità è impostata a "SLEEP 60" automaticamente e l'alimentazione verrà spenta (standby) dopo 60 minuti.

Se si vuole ascoltare n modo continuo, premere il pulsante SLEEP ripetutamente per selezionare "--" dopo aver raggiunto il tempo di timer-acceso.

Nota per usare un iPod touch
(Quando si usa il timer per la sveglia dell'SR-100i con un iPod touch come sorgente)

- Se si spegne l'alimentazione di un iPod touch ("Spostare su power off"), non può essere usato con il timer per la sveglia anche se è nel dock di questa unità. Per usare il timer per la sveglia con un iPod touch come sorgente, non selezionare "Spostare su power off" dell'iPod touch (lo schermo dell'iPod touch può venire spento senza problema).
- Se si visualizza un video sullo schermo dell'iPod touch, non può essere usato con il timer per la sveglia anche se l'apparecchio è nel dock di questa unità. Per usare il timer per la sveglia con un iPod touch come sorgente, selezionare qualsiasi modalità diversa da Video nell'iPod touch.

Risoluzione dei problemi

Se si sperimentano problemi con il vostro sistema, leggete questa pagina e provate a risolvere il problema da soli prima di chiamare un centro di assistenza TEAC.

Generali

Nessuna alimentazione.

➜ Controllare il collegamento all'alimentatore AC. Controllare e assicurarsi che la sorgente AC non sia una presa con interruttore e che, se lo è, l'interruttore sia acceso.

➜ Assicurarsi che la presa AC di rete funzioni inserendo una lampada o un ventilatore.

Nessun suono dagli altoparlanti.

➜ Selezionare la sorgente premendo il pulsante FUNCTION.

➜ Regolare il volume.

➜ Se "MUTE" lampeggia, premere il pulsante MUTING.

Il suono è disturbato.

➜ L'unità è troppo vicina a un apparecchio TV o dispositivo simile. Collocare l'unità a distanza dal dispositivo che interferisce o spegnerlo.

➜ Una ventola per la dispersione del calore è incorporata sul lato sinistro dell'unità principale. A seconda dell'ambiente circostante, si potrebbe sentire il rumore della rotazione. Questo rumore non è un malfunzionamento.

Il telecomando non funziona.

➜ Premere il pulsante Standby/On (⏻/I) per accendere l'unità.

➜ Se la batteria è scarica, sostituirla con una nuova.

➜ Usare l'unità telecomando entro il raggio operativo (5 m) e puntarlo verso il sensore remoto del pannello frontale.

➜ Rimuovere eventuali ostacoli fra l'unità telecomando e l'unità principale.

➜ Se una luce molto forte è vicina all'unità, spegnere la luce.

L'alimentazione non può essere spenta (messa in standby) quando si usa un iPod touch come sorgente sonora.

➜ Quando si usa un iPod touch con questa unità, se si usa un'applicazione diversa dall'applicazione iPod, l'SR-100i potrebbe riaccendersi non appena viene spento (viene messo in standby). Dato che l'unità non può spegnere o accendere l'iPod touch quando tale applicazione è in corso, si deve terminare l'applicazione prima di spegnere l'SR-100i (metterlo in standby).

Il suono cade temporaneamente quando si cambia il volume da 6 a 7 o da 7 a 6.

➜ Il suono cade per circa mezzo secondo in seguito all'azione degli interruttori del circuito interno. Questo non è un malfunzionamento.

iPod Player

Non è possibile inserire l'iPod.

➜ Rimuovere eventuale sporco o ostacoli dai connettori del dock dell'SR-100i e l'iPod, poi collegare l'iPod di nuovo.

Non è possibile operare con l'iPod.

➜ Rilasciare l'interruttore HOLD dell'iPod.

Non è possibile riprodurre musica.

➜ Rimuovere l'iPod dal dock, attendere alcuni secondi e inserirlo nuovamente.

➜ Un aggiornamento del software potrebbe risolve re il problema.

Sintonizzatore FM

Non è possibile ascoltare nessuna stazione o il segnale è troppo debole.

➜ Sintonizzare una stazione in modo appropriato.

➜ Ruotare l'antenna FM per migliorare la ricezione.

CD Player

Non è possibile riprodurre musica.

➜ Caricare un disco con l'etichetta rivolta verso l'alto.

➜ Se il disco è sporco, pulire la superficie del disco.

➜ È stato caricato un disco vergine. Caricare un disco registrato.

➜ A seconda del tipo di disco, potrebbe non essere possibile riprodurre dischi CD-R/RW. Tentare di nuovo con un altro disco.

➜ Non si possono riprodurre dischi CD-R/RW non finalizzati. Finalizzare i dischi nel registratore CD e riprovare.

MP3/WMA

Non è possibile riprodurre musica.

- ➜ Controllare l'estensione del file MP3/WMA. Questa unità riconosce i file MP3 dalla loro estensione ".mp3" e "WMA".
- ➜ I dati MP3/WMA potrebbero essere danneggiati.
- ➜ Il formato del file potrebbe non essere "MP3/WMA".
- ➜ La frequenza di campionamento del file MP3 potrebbe essere diversa da 44.1 o 48 kHz.
- ➜ Il bit rate del file MP3 potrebbe essere maggiore di 320 kbps.
- ➜ La frequenza di campionamento del file WMA potrebbe essere diversa da 44.1.
- ➜ Il bit rate del file WMA potrebbe essere maggiore di 192 kbps.

Non è possibile visualizzare le informazioni del file in modo corretto.

- ➜ Se le informazioni del file usa caratteri giapponesi, cinesi o altri caratteri a doppio byte, la riproduzione è possibile ma il nome non verrà mostrato correttamente.

Timer di spegnimento

Anche quando il tempo prestabilito viene raggiunto l'alimentazione non si spegne (passa in standby) quando si usa un iPod touch come sorgente sonora.

- ➜ Quando si usa un iPod touch con questa unità, se si usa un'applicazione diversa dall'applicazione iPod, l'SR-100i potrebbe riaccendersi non appena timer di spegnimento viene spento (viene messo in standby). Dato che l'unità non può spegnere o accendere l'iPod touch quando tale applicazione è in corso, si deve terminare l'applicazione per poter usare il timer di spegnimento per spegnere l'SR-100i (metterlo in standby).

Timer per la sveglia

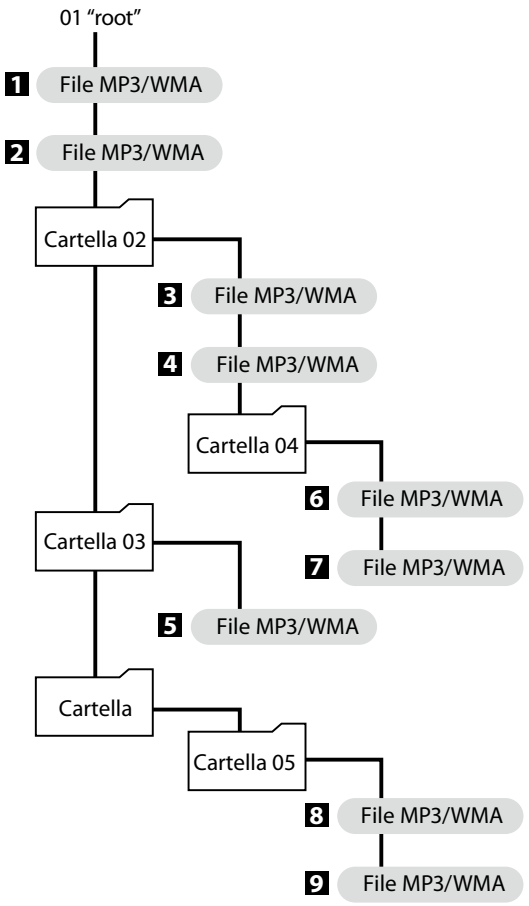
Il Timer per la sveglia non funziona.

- ➜ Se l'unità è accesa, premere il pulsante Standby/On (⏻/I) per spegnerla.
- ➜ (Quando un iPod touch è la sorgente sonora)
  Se si spegne l'alimentazione di un iPod touch ("Spostare su power off"), non può essere usato con il timer per la sveglia anche se è nel dock dellìSR-100i. Per usare il timer per la sveglia con un iPod touch come sorgente, non selezionare "Spostare su power off" dell'iPod touch (lo schermo dell'iPod touch può venire spento senza problema).
- ➜ (Quando un iPod touch è la sorgente sonora)
  Se si visualizza un video sullo schermo dell'iPod touch, non può essere usato con il timer per la sveglia anche se l'apparecchio è nel dock dell'SR-100i. Per usare il timer per la sveglia con un iPod touch come sorgente, selezionare qualsiasi modalità diversa da Video nell'iPod touch.

Ordine di riproduzione MP3/WMA

I file MP3 su CD o dispositivo USB possono essere salvati in cartelle allo stesso modo dei file gestiti su un computer. Inoltre, cartelle multiple possono essere contenute all'interno di un'altra cartella.

Ecco un esempio di struttura file e cartelle di un disco MP3/WMA o di un dispositivo USB, che mostra l'ordine delle cartelle (da 01 "ROOT" a 05) e l'ordine di riproduzione dei file (da 1 a 9).



- L'ordine mostrato nella figura qui sopra potrebbe venire modificato se vengono aggiunti, eliminati o spostati file e cartelle.

Specifiche

Sezione sintonizzatore

Range di frequenza FM ..... da 87.5 MHz a 108.0 MHz

Sezione lettore CD

Tipo di disco compatibile ..... CD/CD-R/CD-RW (12 cm)
Formato compatibile..... CD-DA, MP3/WMA
Risposta in frequenza .....da 20 a 20.000 Hz (±1 dB)
Distorsione e tremolio .....Non misurabile
Distorsione armonica totale.....0,05 % (1 kHz, 0 dB)

Sezione amplificatore

Potenza massima totale (massima) ..... 50 W + 50 W

Sistema altoparlanti

Tipo ..... Tweeter: 38 mm x 2
Woofer: 91 mm x 2
Impedenza .....8 ohm

Generali

Requisiti di alimentazione..... 230 V, 50 Hz
Consumo (nominale)..... 60 W
Dimensioni (L x A x P) ..... 570 x 230 x 220 mm
Peso (netto)..... 5.4 kg

Accessori standard

Unità telecomando (RC-1265) x 1
Batteria (CR2025) per unità telecomando x 1
Cordone di alimentazione AC x 1
Antenna FM x 1
Cavo USB x 1
Manuale di istruzioni (questo documento) x 1
Cartolina di garanzia x 1

- Disegno e specifiche sono soggetti a cambiamenti senza preavviso.
- Peso e dimensioni sono approssimativi.
- Le illustrazioni possono differire leggermente dai modelli in produzione.

Per gli utenti europei

Informazioni per gli utenti sulla raccolta e smaltimento di vecchi apparecchi e batterie

Questi simboli sui prodotti, sulle confezioni, e/o documenti accompagnatori significano che i vecchi prodotti elettrici ed elettronici e le batterie usate non dovrebbero venire smaltire con la normale spazzatura. Per il trattamento appropriato, il recupero e il riciclaggio di vecchi prodotti e batterie usate, è necessario portarli nei punti di raccolta, in accordo alla legislazione locale e le direttive 2002/96/EC e 2006/66/EC.

Procedendo allo smaltimento corretto degli apparecchi e delle batterie, si risparmiano risorse e si prevengono effetti negativi per l'ambiente e la salute umana che invece insorgerebbero con l'inadeguato smaltimento.

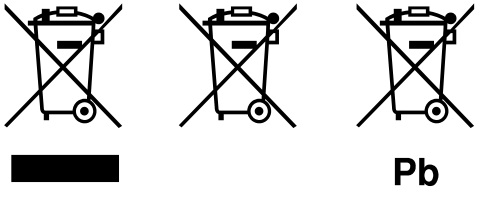
Per ulteriori informazioni sullo smaltimento e il riciclaggio di prodotti usati e batterie esauste, si prega di contattare l'amministrazione locale.

Informazioni sullo smaltimento in altri Paesi al di fuori dell'Unione Europea

Questi simboli sono validi solo per l'Unione Europea. Se si desidera smaltire questi articoli, si prega di contattare l'autorità locale o il proprio rivenditore per un corretto smaltimento.

Nota per il simbolo di batteria (in basso a destra un simbolo di esempio):

Questo simbolo potrebbe essere usato in combinazione con un simbolo chimico. In tal caso, implica che il requisito della suddetta direttiva coinvolge anche gli agenti chimici.



- Stel dit apparaat niet bloot aan regen of spatten.
- Plaats geen met vloeistof gevulde voorwerpen zoals vazen op het apparaat.
- Plaats het apparaat niet in een afgesloten ruimte zoals een kast o.i.d.
- Ook uitgeschakeld neemt het apparaat een geringe stroom op wanneer de STANDBY of POWER schakelaar niet op ON staat.
- Plaats het apparaat dicht genoeg bij een stopcontact om snel de stekker uit te kunnen trekken in geval van nood.
- De stekker fungeert als hoofdschakelaar en dient altijd bereikbaar te zijn.
- Wanneer in het product batterijen aanwezig zijn (zoals een accu of losse batterijen) deze niet blootstellen aan zonlicht, vuur of excessieve warmte.
- WAARSCHUWING voor producten met verwisselbare lithium batterijen: er is het gevaar van explosie wanneer de verkeerde batterij wordt ingezet. Gebruik ter vervanging uitsluitend hetzelfde of een gelijkwaardig type.
- Wees altijd voorzichtig met het afspeelniveau bij oortelefoons of hoofdtelefoons in combinatie met dit product. Excessieve geluidsdruk (volume) van oortelefoons of hoofdtelefoon kan leiden tot gehoorverlies.

Inhoud

Dank u voor het kiezen van TEAC. Lees deze handleiding zorgvuldig voor optimale prestaties met het apparaat.

Voordat u begint 69
Discs 70
USB-media 71
MP3/WMA Compatibiliteit 71
Geschikte iPods 72
Verbindingen 73
Bedieningsorganen (hoofdeenheid) 74
Bedieningsorganen (afstandsbediening) 76
Afstandsbediening 78

Gelijkzetten klok 79
Bediening 80

iPod

Luisteren naar een iPod 82

CD **USB**

Luisteren naar een Disc 84
Luisteren naar een USB-medium 85
Weergave 86
Geprogrammeerd afspelen 88
Herhalen 90
Willekeurig afspelen 91

AUX

Luisteren naar een externe bron 91

FM

Luisteren naar FM Radio 92
Voorkeurposities 93
RDS (Radio Data System) 94

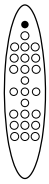
Wekfunctie 95

Problemen 96
MP3/WMA Volgorde van afspelen 98
Technische gegevens 98

Inhoud van de doos

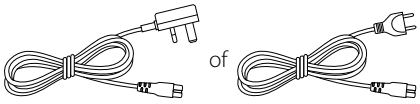
Controleer of alle toebehoren aanwezig zijn:

1 x Afstandsbediening (RC-1265)



1 x Batterij voor afstandsbediening (CR2025)

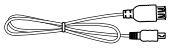
1 x Netsnoer



- Het type stekker is afhankelijk van de regio.

1 x FM-antenne

1 x USB-kabel



1 x Handleiding (dit document)

- Bewaar de handleiding op een veilige plaats om later nog eens te raadplegen.

1 x Garantiebewijs

⚠ WAARSCHUWING

- Zorg dat het apparaat recht staat wanneer de disc is ingelegd; zowel de disc als het apparaat kunnen anders worden beschadigd.
- Verplaats het apparaat niet tijdens het afspelen. Tijdens het afspelen roteert de disc op hoge snelheid. Verplaats het apparaat niet tijdens het afspelen. Doet u dat wel dan kan zowel de disc als het apparaat worden beschadigd.
- De netspanning ter plaatse dient overeen te komen met die welke op de achterzijde staat aangegeven. Twijfelt u, raadpleeg dan een elektricien.
- Open het apparaat niet; dat kan het inwendige beschadigen en tot elektrische schokken leiden. Mocht een vreemd voorwerp in het apparaat terecht komen, neem dan contact op met uw leverancier of een servicedienst.
- Trek om de stekker uit het stopcontact te nemen altijd aan de stekker en nooit aan het snoer.
- Verwijder voor het verplaatsen of optillen altijd de disc uit het apparaat. Verplaatsen met een ingelegde disc kan tot defecten leiden.

Opstelling

- Kies een locatie en installeer het apparaat zorgvuldig. Vermijd opstelling in direct zonlicht of in de nabijheid van een warmtebron. Vermijd ook plaatsen met sterke trillingen, veel stof, hitte, koude en vocht.
- Het apparaat wordt tijdens gebruik warm, zorg daarom voor voldoende ventilatie.
- Plaats het apparaat niet op een versterker of een ander apparaat dat warmte produceert.
- Het inschakelen van dit apparaat kan lijnen in het TV-beeld veroorzaken wanneer dit apparaat in de directe nabijheid staat en eveneens is ingeschakeld. Dit een geen defect van deze apparaten; wanneer het optreedt zet u beide apparaten verder van elkaar.

Onderhoud

Gebruik om de behuizing schoon te maken een zachte, droge doek, eventueel licht bevochtigd met een oplossing van een mild reinigingsmiddel. Laat het apparaat goed droog worden voordat u het weer gebruikt.

⚠ Neem voor uw eigen veiligheid de stekker uit het stopcontact voordat u het apparaat schoonmaakt.

- Spuit nooit een spray direct op het apparaat.
- Gebruik nooit verdunner, benzine of alcohol omdat deze stoffen de behuizing aantasten.

Condens

Wanneer het apparaat van een koude naar een warme ruimte wordt verplaatst of wordt gebruikt na een plotselinge temperatuursverandering, kan condens ontstaan. Vocht in de lucht slaat neer op het inwendige mechanisme waardoor het apparaat niet meer correct werkt. Om dat te voorkomen, of wanneer het optreedt op te lossen, laat u het apparaat één of twee uur ingeschakeld staan. Het apparaat past zich dan aan de omgevingstemperatuur aan.

Discs

Discs die in dit apparaat kunnen worden afgespeeld

CD's (12 cm) met het COMPACT disc "DIGITAL AUDIO" logo.

Gebruik geen 8 cm discs met dit apparaat.

CD-R en CD-RW discs die correct zijn opgenomen en gefinaliseerd in het CD formaat. Gefinaliseerde CD-R en CD-RW discs met MP3/WMA bestanden.

⚠ **Waarschuwing:**
Het afspelen van elk ander type discs kan luide bijgeluiden veroorzaken en tot schade aan de luidsprekers en uw gehoor leiden. Probeer nooit andere typen discs af te spelen.

- Tegen kopiëren beveiligde discs en andere discs die niet aan de CD standaard voldoen worden mogelijk niet correct afgespeeld in deze speler. Wanneer u zulke discs in dit apparaat gebruikt, aanvaardt TEAC en dochterondernemingen geen aansprakelijkheid noch consequenties ten aanzien van de kwaliteit van de weergave. Heeft u problemen met zulke niet-standaard discs, wendt u dan tot de producers van de disc.

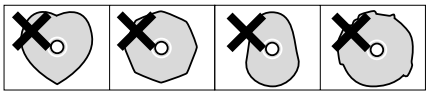
Over CD-R/CD-RW discs

Dit apparaat kan CD-R en CD-RW discs afspelen die zijn opgenomen in het audio-CD formaat (CD-DA), MP3 en WMA formaat.

- Discs die zijn opgenomen met een CD-recorder dienen voor gebruik in deze speler te worden gefinaliseerd.
- Afhankelijk van de kwaliteit van een disc en/of de condities van de opname, kunnen sommige discs niet afspeelbaar blijken te zijn. Raadpleeg dan de handleiding van het apparaat waarmee de disc werd opgenomen.
- Wanneer u niet zeker bent van de behandeling van een CD-R of een CD-RW disc, neem dan contact op met de leverancier van de disc.

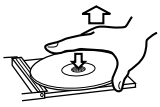
WAARSCHUWING

- Gebruik geen 8 cm discs. Gebruik daarvan kan tot beschadiging van de disc en het apparaat leiden.
- Speel nooit discs af die vervormd, beschadigd of misvormd zijn. Dit kan onherstelbare schade aan het apparaat toebrengen.
- Bedrukbare CD-R en CD-RW discs worden niet aanbevolen omdat het label kan loslaten en de speler beschadigen.
- Plak geen stickers of beschermende folies op de discs en gebruik ook geen beschermende sprays.
- Gebruik uitsluitend een speciale stift om op een disc te schrijven en nooit een balpen of schrijfgerei met een harde pen; daarmee kan de disc worden beschadigd.
- Gebruik nooit een stabilisator. In de handel verkrijgbare stabilisatoren beschadigen het mechaniek en leiden tot defecten.
- Gebruik ook geen onregelmatig gevormde CD's (achthoekig, hartvormig, creditcard formaat enz.) daar ook die het apparaat kunnen beschadigen.



Omgaan met discs

- Leg een disc in met de bedrukte zijde naar boven. Slechts één zijde van een CD kan worden afgespeeld.
- Om een disc uit het doosje te halen, drukt u in het midden van de disc en u tilt de disc eruit aan de randen.



Zo verwijdert u de disc

Zo houdt u de disc vast

Opbergen van discs

- Berg direct na het afspelen de disc weer op in het doosje om stof en krassen te vermijden en waarop de speler kan 'overslaan'.
- Stel discs nooit voor langere tijd bloot aan direct zonlicht of hoge temperaturen en vochtigheid; discs kunnen daardoor vervormen.
- CD-R en CR-RW zijn voor de effecten van warmte en ultraviolette straling gevoeliger dan gewone CD's. Het is belangrijk ze op te bergen op een plaats en wijze waardoor zij niet aan direct zonlicht worden blootgesteld. Houd ze altijd uit de buurt van warmtebronnen, zoals radiatoren en warmte producerende elektrische apparaten.

Onderhoud

- Wanneer een disc vuil, deze schoonvegen van het centrum naar de rand met een zachte droge doek.

- Maak discs nooit schoon met sprays, antistatische sprays en vloeistoffen zoals benzine en verdunner. Zulke stoffen brengen onherstelbare schade toe aan het plastic oppervlak.

USB-Media

Uitwisselbaarheid

- Uitsluitend USB flash geheugens kunnen worden gebruikt.
- Sommige flash geheugen spelers die gevoed worden via de USB-verbinding kunnen niet voor afspelen worden gebruikt.
- Harddisk drives, CD/DVD drives en andere apparaten die via USB worden verbonden, kunnen niet worden gebruikt.
- Dit apparaat kan geen bestanden verplaatsen of kopiëren.
- Geschikte formaten: FAT16, FAT32.
- NTFS, HFS en HFS+ formaten kunnen niet worden gebruikt.
- Maximaal aantal afspeelbare mappen: 99
- Maximaal aantal afspeelbare bestanden: 99
- Afhankelijk van de condities van een USB-medium kan dit apparaat soms niet in staat zijn de bestanden af te spelen en kan overslaan optreden.

Uitwisselbaarheid MP3/WMA

Dit apparaat kan MP3/WMA bestanden afspelen opgenomen op een CD-R/CD-RW discs en USB-media. Raadpleeg de handleiding van de software voor het maken van een MP3 of een WMA bestand op een PC.

- Dit apparaat kan mono en stereo MP3 bestanden in het MPEG-1 Audio Layer 3 formaat afspelen met een sampling rate van 16 – 48 kHz en een bit rate van 320 kbps of minder.
- Een WMA bestand dient een sampling frequentie te hebben van 44,1 kHz en een bit-rate van 192 kbps of minder.
- Dit apparaat is niet geschikt voor discs die zijn opgenomen in meervoudige sessies. In dat geval wordt alleen de eerste sessie afgespeeld.
- Dit apparaat kan geen bestanden afspelen die tegen kopiëren zijn beveiligd.

Bestandsinformatie in de display

De display van dit apparaat kan alleen letters en cijfers met één byte weergeven.

- Wanneer informatie bestaat uit Japanse, Chinese of andere dubbel byte karakters is afspelen mogelijk maar de naam wordt niet correct aangegeven.

Belangrijk bij het maken van MP3/WMA bestanden op een computer of een ander apparaat

- Gebruik altijd de juiste extensie met de bestandsnaam. Het apparaat herkent MP3 bestanden aan de toevoeging ".mp3" en WMA bestanden aan de ".wma" extensie.
- Sluit sessies altijd correct af (afgeronde disc sessie). Het apparaat kan geen discs afspelen die niet zijn afgesloten.
- Lees zorgvuldig de handleiding bij de software die u gebruikt voor het maken van een MP3/WMA disc.

Geheel of gedeeltelijk onspeelbare bestanden

- Bestanden zonder extensie kunnen niet worden afgespeeld. Bestanden anders dan MP3/WMA kunnen helemaal niet worden afgespeeld, ook niet wanneer zij de juiste extensie hebben.
- Bestanden met een variabele bit rate kunnen soms verkeerd worden afgespeeld.
- Wanneer een disc of USB-medium meer dan 99 bestanden of 99 mappen bezit kan dit apparaat dit niet correct afspelen.
- Afhankelijk van de conditie van de disc of het USB-medium kan het afspelen worden bemoeilijkt of kan deze overslaan.

Geschikte iPods

	iPod 1ste + 2de generatie	iPod 3de generatie	iPod 4de generatie	iPod 4de generatie (kleur)	iPod 5de generatie (video)
Capaciteit	5/10/20Gb	10/15/20/ 30/40Gb	20/40G/U2	20/30/40/60Gb/ U2	30/60/80Gb
Verbinding met SR-100i	AUX	Dock	Dock	Dock	Dock
Laden via SR-100i	Nee	Nee	Ja	Ja	Ja

	iPod classic	iPod touch 1ste generatie*	iPod touch 2de + 3de generatie*	iPhone 1ste generatie*	iPhone 3G/3GS*
Capaciteit	80/120/160Gb	8/16/32Gb	8/16/32/64Gb	4/8/16Gb	8/16/32Gb
Verbinding met SR-100i	Dock	Dock	Dock	Dock**	Dock**
Laden via SR-100i	Ja	Ja	Ja	Ja	Ja

	iPod shuffle 1ste generatie	iPod shuffle 2de/3de generatie	iPod mini	iPod nano 1ste generatie	iPod nano 2de generatie (aluminium)
Capaciteit	512Mb/1GBb	1/2/4Gb	4/6Gb	1/2/4Gb	2/4/8Gb
Verbinding met SR-100i	AUX	AUX	Dock	Dock	Dock
Laden via SR-100i	Nee	Nee	Ja	Ja	Yes

	iPod nano 3de generatie (video)	iPod nano 4de/5de generatie
Capaciteit	4/8Gb	8/16Gb
Verbinding met SR-100i	Dock	Dock
Laden via SR-100i	Ja	Ja

* Bij gebruik van een iPod touch/iPhone met dit apparaat en een andere toepassing van die van de iPod, kan de SR-100i kort na het uitschakelen (standby) weer inschakelen. Daar het apparaat de iPod/iPhone niet kan uitschakelen wanneer zo'n toepassing actief is, dient deze toepassing te worden uitgeschakeld voordat u de SR-100i uitschakelt (in standby zet).

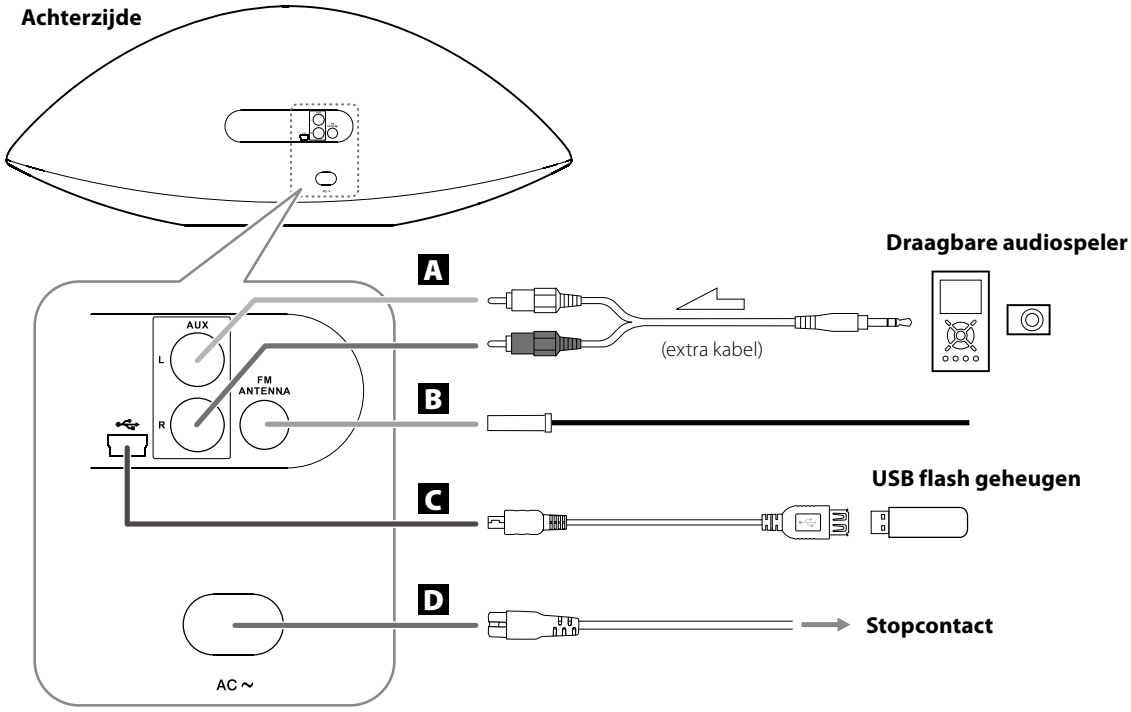
** Werkt in de Airplane functie.

Wanneer uw iPod niet werkt met de SR-100i of met de afstandsbediening kan een software update dit wellicht verhelpen. Bezoek de website van Apple en download de nieuwste iPod software.

Verbindingen

⚠ **Steek de stekker pas in het stopcontact nadat alle verbindingen zijn gemaakt.**

- Raadpleeg de handleiding van alle apparatuur die u met de SR-100i wilt gebruiken.
- Sluit elke plug goed aan. En om brom te vermijden de kabels en netsnoeren niet bundelen.



A AUX ingang

Bestemd voor een analoog 2-kanalen audiosignaal. Sluit hierop een draagbare audiospeler aan via een in de handel verkrijgbare cinch-kabel.

Verbind de kabel als volgt:

Witte plug ➔ witte ingang (L: linker kanaal)
Rode plug ➔ rode ingang (R: rechter kanaal)

- Wanneer u de hoofdtelefoonuitgang van de bron gebruikt dient dat volume te worden ingesteld, anders zal er geen geluid uit de SR-100i komen.
- Stel het volume van de aangesloten bron niet te hoog in omdat het geluid van de SR-100i dan zal vervormen. Wanneer dat het geval is, reduceer dan het volume van de externe bron tot de vervorming is verdwenen en regel het volume van de SR-100i naar wens af.
- Sluit elke plug goed aan. Om brom te voorkomen de signaalkabels en de netsnoeren of de luidsprekerkabels niet bundelen.

B FM antenne-ingang

Sluit hierop de bijgeleverde kamerantenne aan. Leg deze geheel uit en richt hem voor optimale ontvangst. Bevestig de antenne aan een raam of tegen de wand met punaises o.i.d.

C USB (⇢) poort

Sluit een USB opslagmedium via de bijgeleverde USB-kabel op deze poort aan.

D Lichtnetaansluiting

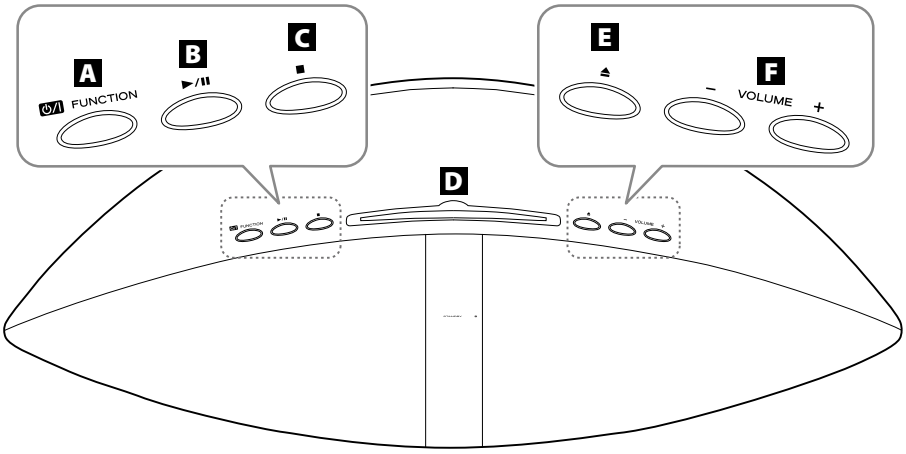
Nadat alle verbindingen zijn gemaakt, steekt u de stekker in het stopcontact.

⚠ Controleer of het stopcontact de juiste netspanning voert.

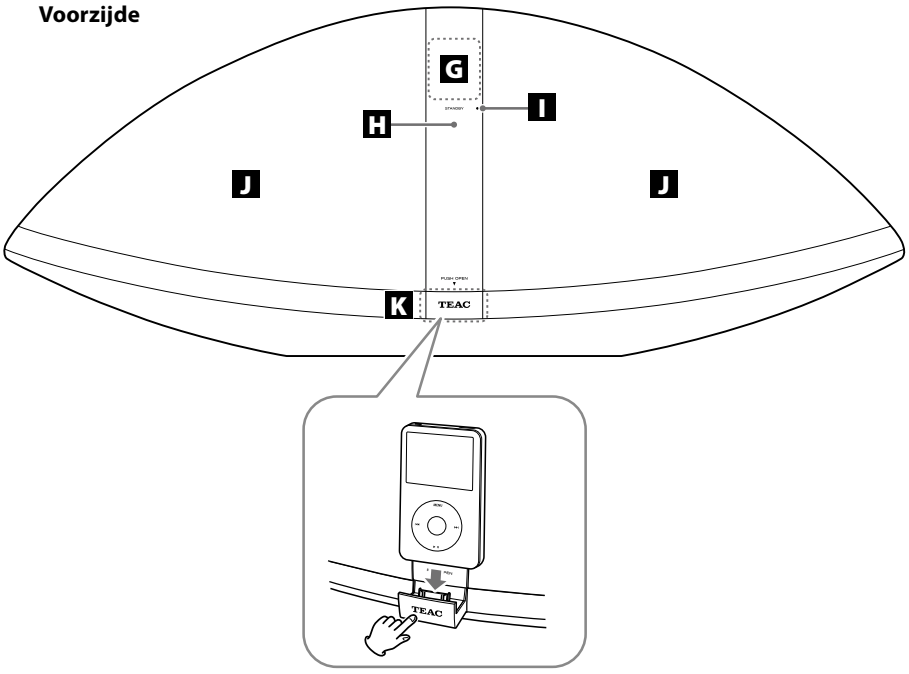
⚠ Trek de stekker nooit uit het stopcontact aan het snoer!

Bedieningsorganen (hoofdeenheid)

Bovenzijde



Voorzijde



A Standby/On (⏻/I)/FUNCTION (Functie)

Hiermee schakelt u het apparaat in en uit (standby).

Om het apparaat uit te schakelen houdt u de toets langer dan 3 seconden ingedrukt.

Wanneer geen iPod in het dock staat:

➔ "ECO PWR" verschijnt een paar seconden in de display, waarop het apparaat wordt uitgeschakeld (standby) en de STANDBY indicatie licht op.

Wanneer een iPod in het dock staat:

➔ De klok verschijnt in de display en de iPod accu wordt opgeladen. Wanneer u de iPod losneemt en binnen 90 seconden geen toets indrukt, wordt het apparaat uitgeschakeld (standby) en de STANDBY indicatie licht op.

Deze toets wordt ook gebruikt om een bron te kiezen.

B Play/Pause (►/❚❚)

In de CD, USB of iPod functie kiest u hiermee weergave of pauze.

C Stop (■)

In de CD of USB functie kunt u hiermee stoppen.

D Disc opening

Leg een disc in met de bedrukte zijde naar boven.

E Uitwerpen (⏏)

Indrukken om de disc uit te werpen.

F VOLUME (+ / –)

Gebruik deze toetsen om het volume te regelen.

Bij het gelijkzetten van de klok of het instellen van de timer stelt u hiermee de tijd in.

G Display

H Sensor afstandsbediening

Richt bij het bedienen de afstandsbediening op deze sensor.

I STANDBY indicatie

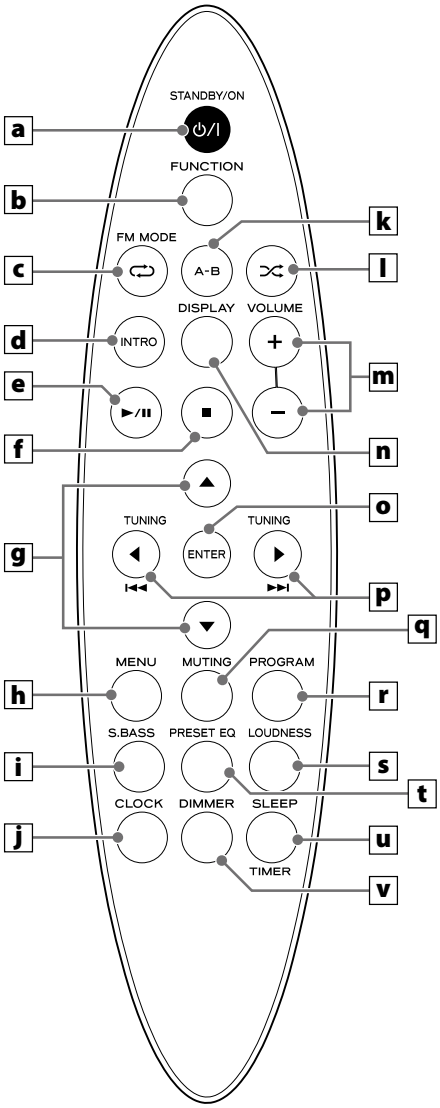
Licht op wanneer het apparaat in standby staat.

J Luidsprekers (stereo)

K iPod dock

Druk op het "TEAC" logo op de klok op te roepen. Verbind een iPod met de dock-aansluiting.
Indrukken om het dock te sluiten wanneer het niet wordt gebruikt.

Bedieningsorganen (afstandsbediening)



a STANDBY/ON (⏻/I)

Hiermee schakelt u het apparaat in en uit.

Wanneer het apparaat wordt uitgeschakeld en er geen iPod in het dock staat:

➜ "ECO PWR" verschijnt een paar seconden in de display, waarop het apparaat wordt uitgeschakeld (standby) en de STANDBY indicatie licht op.

Wanneer het apparaat wordt uitgeschakeld en wel een iPod in het dock staat:

➜ De klok verschijnt in de display en de iPod accu wordt opgeladen. Wanneer u de iPod losneemt en binnen 90 seconden geen toets indrukt, wordt het apparaat uitgeschakeld (standby) en de STANDBY indicatie licht op.

b FUNCTION (functie)

Hiermee kiest u de bron die u wilt horen.

c FM MODE (FM-functie)/Repeat (herhalen) (🔁)

Bij FM-ontvangst kiest u hiermee tussen mono of automatische mono/stereo weergave.

In de CD, USB of iPod functie kiest u hiermee herhalen.

d INTRO

In de CD of USB functie gebruikt u deze functie om van elk nummer/bestand het begin af te spelen (pagina 87).

e Play/Pause (►/II)

In de CD, USB of iPod functie start u hiermee het afspelen of pauze.

f Stop (■)

In de CD of USB functie gebruikt u deze functie om te stoppen.

OPMERKING

Om de uitleg te vereenvoudigen refereren aanwijzingen in deze handleiding naar de hoofdeenheid of de afstandsbediening. In zo'n geval werken identieke bedieningsorganen op de afstandsbediening en de hoofdeenheid op dezelfde wijze.

g Scroll (▲ / ▼)

In de CD of USB functie gebruikt u deze toetsen om een map te kiezen (alleen MP3/WMA disc en USB-medium).

In de iPod functie gebruikt u deze toetsen om omhoog of omlaag te gaan in een menu. Deze toetsen hebben dezelfde functie als het klikwiel van een iPod.

In de FM functie gebruikt u deze toetsen om een voorkeurzender te kiezen.

h MENU

In de iPod functie gebruikt u deze toets om naar het vorige menu terug te gaan. Heeft dezelfde functie als dezelfde toets op de iPod.

i S.BASS (extra bas)

Gebruik deze toets om het laag extra te versterken.

j CLOCK (klok)

Hiermee roept u de klok op.
Wanneer het apparaat is uitgeschakeld, gebruikt u deze toets om de klok op te roepen of gelijk te zetten (pagina 79).

k A-B

Hiermee stelt u in de CD of USB functie de start (A) en eind (B) punten in voor A-B herhalen (pagina 90).

l Shuffle (willekeurig afspelen) (⤮)

Hiermee kiest u willekeurig afspelen in de CD, USB of iPod functie.

m VOLUME (+/ –)

Gebruik deze toetsen om het volume te regelen.

Bij het gelijkzetten van de klok of het instellen van de timer stelt u hiermee de tijd in.

n DISPLAY

Hiermee roept u tijdens afspelen van een disc of USB-medium nummer/bestand informatie op.

o ENTER

In de iPod functie bevestigt u hiermee een keuze in een menu. Deze toets heeft dezelfde functie als de centrale toets van het klikwiel van de iPod.

p TUNING/Cursor (◀ / ▶)/Skip (⏮/⏭)

In de CD, USB of iPod functie gaat u hiermee naar een volgend of vorig nummer/bestand. Vasthouden om naar een specifiek deel van een nummer/bestand te zoeken.

In de FM functie stemt u hiermee een zender af.

q MUTING

Gebruik deze toets om het geluid uit te schakelen.

r PROGRAM

Voor het programmeren van nummers/bestanden in de CD of USB functie (pagina 88).

In de FM functie voor het instellen van voorkeurzenders (pagina 93).

s LOUDNESS

Voor extra bas op laag afspeelniveau.

t PRESET EQ

Indrukken om een vooringestelde correctie (equalizer) te kiezen (pagina 81).

u SLEEP (sluimerfunctie)/TIMER

Voor het instellen van de sluimerfunctie (pagina 81).

Wanneer het apparaat uitgeschakeld is, wordt hiermee de wekker ingesteld (pagina 95).

v DIMMER

Voor het instellen van de helderheid van de display.

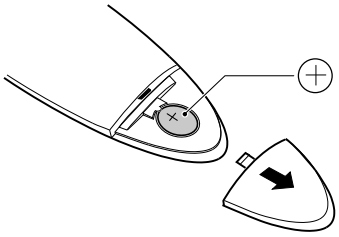
Afstandsbediening

Met de bijgeleverde afstandsbediening kan het apparaat op afstand worden bediend.
Bij gebruik van de afstandsbediening richt u deze op de sensor op de voorzijde van het apparaat binnen een hoek van 60° horizontaal en 20° verticaal.

- Ook wanneer de afstandsbediening wordt gebruikt binnen het effectieve bereik (5 m) kan de werking worden belemmerd wanneer er zich obstakels voor het apparaat bevinden.

- De afstandsbediening kan verkeerd werken wanneer andere producten in de nabijheid worden gebruikt die ook infrarood straling afgeven. Ook die andere producten kunnen daar last van hebben.

Inzetten batterij



1 Verwijder het deksel van het batterijvak.
2 Leg de lithium-ion batterij (CR2025, 3 V) in met de "+" naar boven.
3 Sluit het batterijvak.

Vervangen batterij

Wanneer de afstand waarop de afstandsbediening werkt merkbaar terugloopt, is de batterij aan vervanging toe. Vervang deze dan door een nieuwe.

- Voor informatie over het inzamelen van batterijen vindt u bij de gemeentelijke milieudienst of bij uw leverancier.

Omgaan met batterijen

- Let bij het inzetten van de batterij op de juiste positie van positieve "+" en negatieve "-" polen.

- Wanneer de batterij heeft gelekt, maak dan het batterijvak schoon en zet een nieuwe in.

- Wanneer de afstandsbediening voor langere tijd niet zal worden gebruikt (meer dan een maand) de batterij uit de afstandsbediening verwijderen om lekken te voorkomen.

- Gebruik nooit een andere batterij dan het aangegeven type.

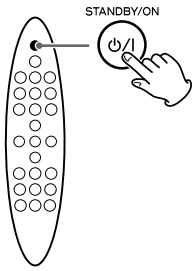
- Verhit en demonteer de batterij nooit. Gooi ze niet in het vuur of in het water.

- Neem batterijen nooit mee tussen andere metalen voorwerpen; dat kan kortsluiting, lekken of exploderen veroorzaken.

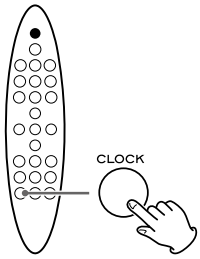
Gelijkzetten klok

Zet de klok gelijk voordat u verder gaat.

1 **Wanneer het apparaat aan staat, drukt u op STANDBY/ON (⏻) om het uit te schakelen.**



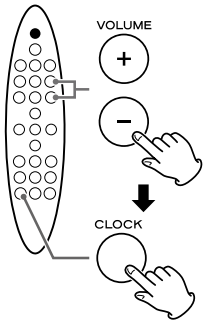
2 **Druk herhaaldelijk op CLOCK tot "CLK SET" in de display verschijnt.**



De uren knipperen.

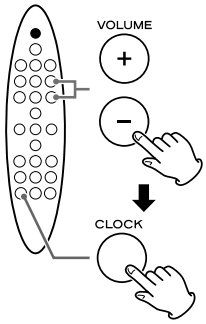
- Wanneer binnen 30 seconden geen toets wordt ingedrukt, vervalt het gelijkzetten.

3 **Druk herhaaldelijk op VOLUME (+ / –) om het juiste uur in te stellen en vervolgens op CLOCK.**



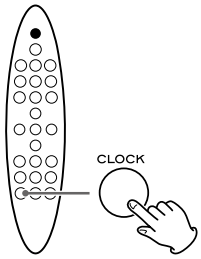
De minuten knipperen nu.

4 **Druk herhaaldelijk op VOLUME (+ / –) om de juiste minuten in te stellen en vervolgens op CLOCK.**



De klok is nu gelijkgezet en start vanaf 00 seconden.

Tijd oproepen

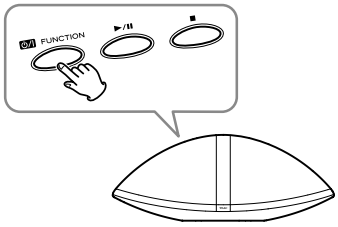


Druk op CLOCK waarop de klok voor een paar seconden in de display verschijnt.

Bediening

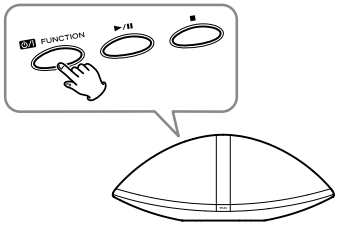
In deze paragraaf wordt de basisbediening van alle functies beschreven.

1 **Druk op Standby/On (⏻/I) om het apparaat in te schakelen.**

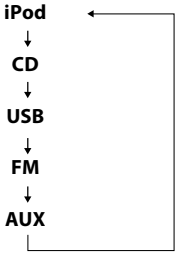


- Het apparaat schakelt in op de laatst gekozen bron.

2 **Druk op FUNCTION (dezelfde als Standby/On) om een bron te kiezen.**

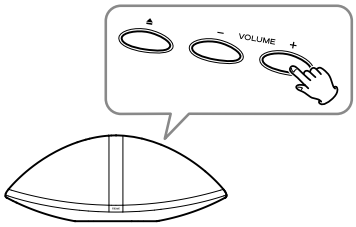


De bron wisselt als volgt:



- Om naar een externe bron aangesloten op de AUX ingang, kiest u "AUX".

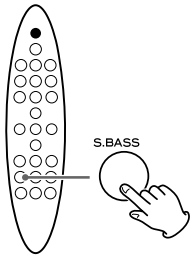
3 **Speel de bron af en stel het volume in met VOLUME (+ / –).**



Het volume kan worden geregeld van MIN (0) tot MAX (31).

Extra bas

Hiermee versterkt u het laag extra.

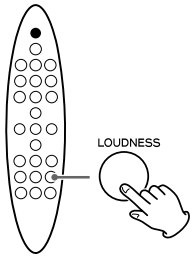


Druk op S.BASS.
Om extra bas uit te schakelen, drukt u nogmaals op S.BASS.

- Wanneer de LOUDNESS wordt ingeschakeld, wordt de S.BASS functie automatisch uitgeschakeld.

Loudness

Voor het versterken van de bas op laag afspeelniveau. Schakel deze functie uit bij luisteren op normaal niveau.

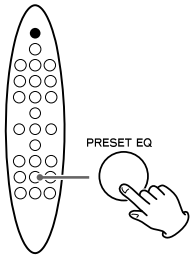


Druk op LOUDNESS.
Om het effect op te heffen, drukt u nogmaals op LOUDNESS.

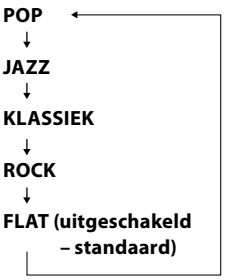
- Wanneer S.BASS wordt ingeschakeld, wordt de LOUDNESS functie automatisch uitgeschakeld.

Equalizer

U kunt de klank aanpassen aan het soort muziek dat u afspeelt.



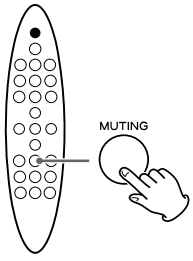
Telkens wanneer u op PRESET EQ drukt, wisselt de equalizer instelling als volgt:



- Wanneer u ook een equalizer instelling op de iPod of op een andere audiospeler gebruikt, worden de effecten daarvan gecombineerd en zal het resultaat niet goed zijn.
  We raden u aan of deze equalizer of die van de bron te gebruiken.

Muting

U kunt het geluid tijdelijk uitschakelen.

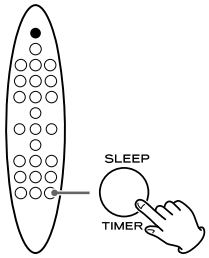


Druk op MUTING.
Nogmaals op MUTING drukken, schakelt het geluid weer in.

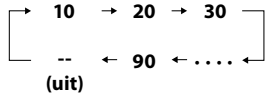
- "MUTE" knippert in de display wanneer de muting is ingeschakeld.
- Wanneer u het volume wijzigt terwijl de muting is ingeschakeld, vervalt de muting functie.

Sluimerfunctie

U kunt de sluimerfunctie zo instellen dat het apparaat zichzelf na een vooraf bepaalde tijd uitschakelt.



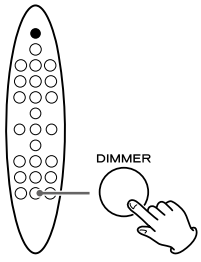
Telkens wanneer u op SLEEP drukt, wordt de uitschakeltijd met 10 minuten verlengd. Het apparaat schakelt zichzelf automatisch uit zodra de ingestelde tijd is verstreken.



- Om de resterende tijd te controleren drukt u eenmaal op SLEEP. De resterende tijd wordt dan een paar seconden aangegeven.
- Om de sluimerfunctie uit te schakelen drukt u zo vaak op SLEEP tot "--" verschijnt.

Dimmer

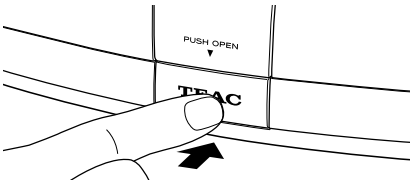
Hiermee kunt u de helderheid van de display instellen.



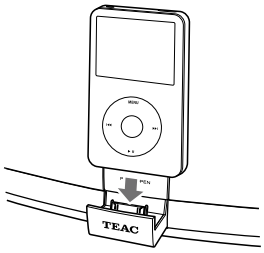
Druk op DIMMER om de helderheid op één van drie niveaus in te stellen.

Luisteren naar een iPod

1 **Druk op het "TEAC" logo op de voorzijde van het apparaat om het iPod dock te openen.**



2 **Zet een iPod in het dock.**



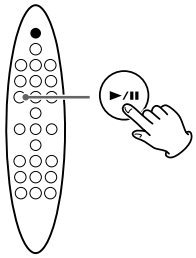
De iPod schakelt automatisch in en start het afspelen van de afspeellijst van de iPod.

Wanneer de iPod al is ingezet, drukt u herhaaldelijk op FUNCTION om "iPod" te kiezen. Het afspelen start automatisch.

- De accu van de iPod wordt altijd opgeladen zodra de iPod in de SR-100i is gezet en de SR-100i is aangesloten op het lichtnet.
  Sommige iPods kunnen niet via het dock worden opgeladen. Details over de geschiktheid voor opladen op pagina 72.
- Wanneer u het apparaat uitschakelt met ingezette iPod, verschijnt de klok in de display en de iPod accu wordt opgeladen. Neemt u de iPod los en drukt u niet binnen 90 seconden op een toets, dan wordt het apparaat uitgeschakeld (standby) en de STANDBY indicatie licht op.
- Wanneer een hoofdtelefoon op de iPod is aangesloten, geven zowel de hoofdtelefoon als de luidsprekers van de SR-100i geluid.

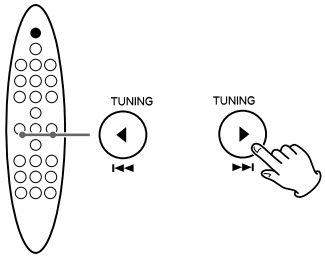
Opmerking voor iPod touch
Wanneer u het geluid van een video van een iPod touch wilt horen, zet u de iPod touch eerst in het dock, dan bedient u de SR-100i en dan de iPod touch.

Afspelen tijdelijk onderbreken (pauze)



Druk tijdens weergave op Play/Pause (►/II).
Het afspelen stopt op de huidige positie.
Om het afspelen te hervatten, drukt u nogmaals op Play/Pause (►/II).

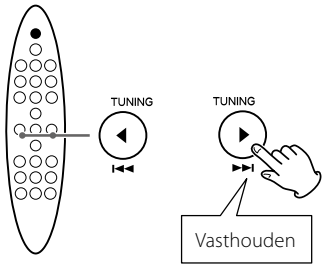
Skip naar het volgende of voorafgaande nummer



Druk tijdens weergave herhaaldelijk op Skip (I◄◄/►►I) tot u het gewenste nummer heeft gevonden.
Het gekozen nummer start bij het begin.

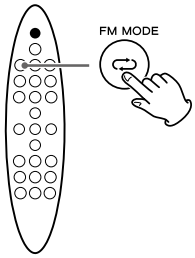
- Wanneer u eenmaal op I◄◄ drukt tijdens weergave, begint het lopende nummer opnieuw.

Zoeken naar een bepaalde passage



Houd tijdens weergave Skip (I◄◄/►►I) ingedrukt om een bepaalde passage te zoeken.
Laat de toets los zodra de passage is gevonden.

Herhalen



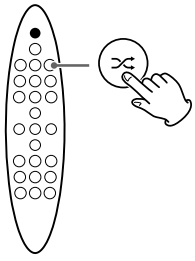
Druk tijdens weergave op Repeat (↻) om de herhaalfunctie te kiezen. "REP MODE" verschijnt in de display.

Telkens wanneer u op Repeat (↻) drukt wijzigt de iPod REPEAT instelling als volgt:

Repeat one (nummer herhalen) → **Repeat all (alles herhalen)** → **Off (uit)** →

- Wanneer u "Repeat one" kiest om één nummer te herhalen, verschijnt ↻1 in de display van de iPod.
- Wanneer u "Repeat all" kiest om alle nummers te herhalen, verschijnt ↻ in de display van de iPod.

Willekeurig afspelen



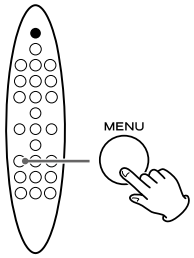
Druk tijdens het afspelen op Shuffle (⤮) om willekeurig afspelen te activeren. "RANDOM" verschijnt in de display.

Telkens wanneer u op Shuffle (⤮) drukt wisselt de iPod SHUFFLE instelling als volgt:

Songs (nummers) → **Albums** → **Off (uit)** →

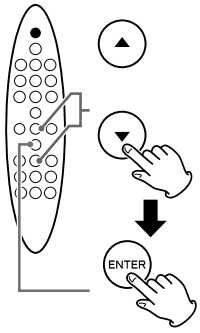
- Tijdens willekeurig afspelen verschijnt ⤮ in de display van de iPod.

Terugkeren naar het vorige iPod menu



Druk op MENU.
Deze toets heeft dezelfde functie als die op de iPod.

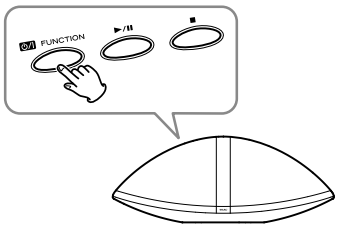
Kiezen van een iPod menu item



Druk op Scroll (▲/▼) om het gewenste menu item te kiezen en druk op ENTER.

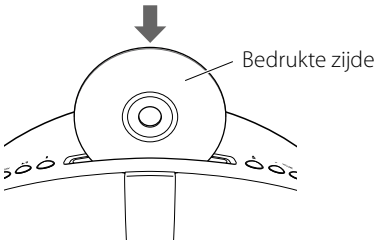
Luisteren naar een Disc

1 **Druk herhaaldelijk op FUNCTION om "CD" te kiezen.**



- Wanneer geen disc is geladen, verschijnt "NO DISC" in de display.

2 **Leg een disc in met de bedrukte zijde naar boven.**



De disc wordt automatisch in de speler geladen. Laat de disc los zodra de speler deze aanneemt.

Weergave start automatisch bij het eerste nummer/ bestand.

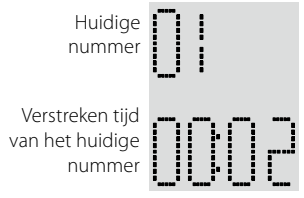
- Druk de disc niet naar binnen.
- Schuif nooit meer dan één disc in.
- Plak geen etiketten e.d. op een disc.
- Gebruik geen onregelmatig gevormde discs.

Al deze handelingen kunnen de speler beschadigen.

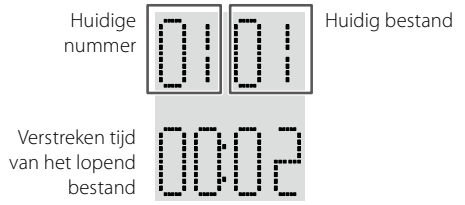
- Het laden van een disc duurt een paar seconden. Tijdens het laden de toetsen werken niet.

Voorbeeld: Display tijdens weergave

Audio CD

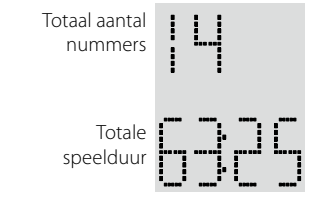


MP3/WMA disc

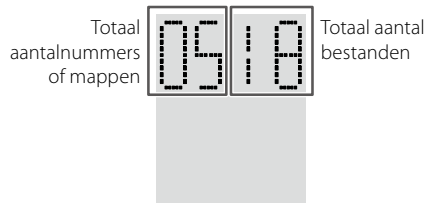


Voorbeeld: Display tijdens stop

Audio CD



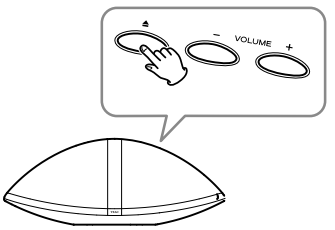
MP3/WMA disc



- MP3/WMA bestanden die niet in mappen zijn ondergebracht, worden meestal automatisch in de "01 (Root)" map geplaatst. Weergave start van het eerste bestand in de "01 (Root)" map.
- Het afspelen stopt automatisch nadat alle nummers/ bestanden zijn afgespeeld.
- Zie pagina 98 voor informatie over de volgorde van het afspelen van MP3/WMA bestanden.

⚠ **Verplaats het apparaat niet terwijl het speelt; dit kan de disc en het apparaat ernstig beschadigen.**

Verwijderen van de disc



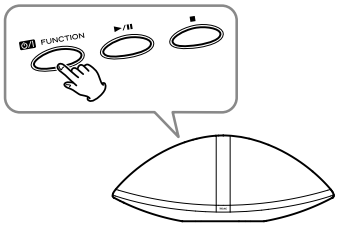
Druk op Eject (⏏).

- Om de disc weer te laden, steekt u de disc in nadat deze geheel is uitgeworpen.

Luisteren naar een USB-medium

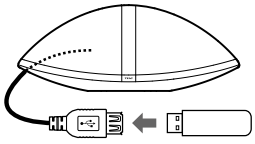
⚠ **Gebruik geen USB harddisk met grote capaciteit; alleen USB flash geheugens kunnen worden gebruikt.**

1 **Druk herhaaldelijk op FUNCTION om "USB" te kiezen.**



- Wanneer geen USB opslagmedium is aangesloten, verschijnt "NO USB" in de display.

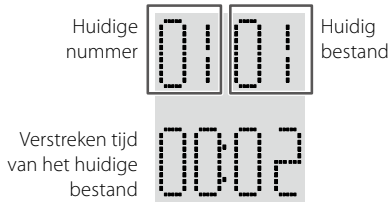
2 **Verbind het USB-medium via de bijgeleverde USB-kabel met het apparaat.**



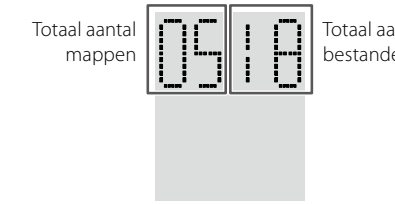
Let op de juiste wijze van aansluiten.

Weergave start automatisch bij het eerste bestand op het USB-medium.

Voorbeeld: Display tijdens weergave



Voorbeeld: Display tijdens stop

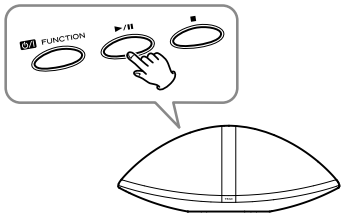


- MP3/WMA bestanden die niet in mappen zijn ondergebracht, worden meestal automatisch in de "01 (Root)" map geplaatst. Weergave start van het eerste bestand in de "01 (Root)" map.

- Zie pagina 98 voor informatie over de volgorde van het afspelen van MP3/WMA bestanden.

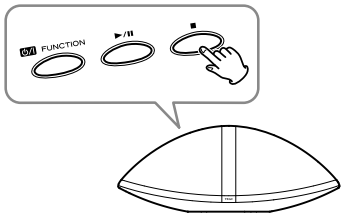
Weergave

Afspelen tijdelijk onderbreken (pauze)



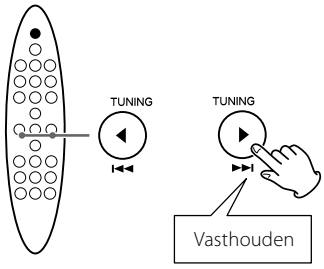
Druk tijdens weergave op Play/Pause (►/❚❚).
Het afspelen stopt op de huidige positie.
Om het afspelen te hervatten, drukt u nogmaals op Play/Pause (►/❚❚).

Weergave stoppen



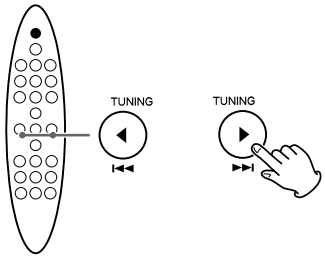
Druk op Stop (■).

Zoeken naar een passage van een nummer/bestand



Tijdens weergave houdt u Skip (I◄◄ / ►►I) vast. Loslaten zodra de gewenste passage is gevonden.

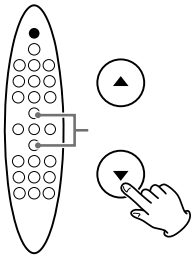
Skip naar het volgende of voorgaande nummer/bestand



Druk herhaaldelijk op Skip (I◄◄ / ►►I) tot u het gewenste nummer/bestand heeft gevonden.
Het gekozen nummer/bestand wordt vanaf het begin afgespeeld.

- Wanneer u eenmaal op I◄◄ drukt tijdens weergave, begint het lopende nummer/bestand opnieuw.
- Tijdens geprogrammeerd afspelen, wordt het volgende of voorgaande nummer/bestand van het programma afgespeeld.
- Wanneer het afspelen is gestopt, werkt deze functie niet met Audio CD's.

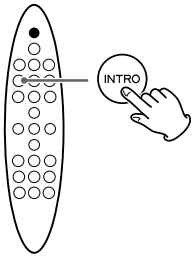
Kiezen van een map (alleen MP3/WMA disc of USB-medium)



Druk op Scroll (▲ / ▼) om naar de volgende of de voorgaande map te gaan.

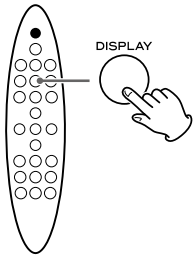
Intro weergave

U kunt achtereenvolgens alle intro's van elk nummer/bestand afspelen.



U kunt achtereenvolgens alle intro's van elk nummer/bestand afspelen.
Druk op INTRO om intro's af te spelen. "INTRO ON" verschijnt in de display.
Het apparaat speelt daarop achtereenvolgens de eerste 10 seconden van elk nummer/bestand.
Om het lopende nummer/bestand in zijn geheel af te spelen drukt u nogmaals op INTRO. "INTRO OFF" verschijnt in de display.

Informatie in de display



Audio CD

Telkens wanneer u op DISPLAY drukt tijdens weergave wisselt de aanwijzing in de onderste regel van de display als volgt:

Verstreken tijd van lopend nummer
↓
Resterende tijd van lopend nummer
↓
Verstreken tijd van disc
↓
Resterende tijd van disc

MP3/WMA bestand

Druk tijdens afspelen op DISPLAY om doorlopende informatie te zien over het lopende nummer:

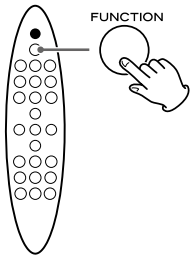
Titel
↓
Artiest
↓
Album

- De eerste 30 karakters van Titel/Artiest/Album kunnen in de display verschijnen.
- De display van dit apparaat kan alleen enkelvoudige karakters laten zien. Wanneer de informatie van een bestand Japanse, Chinese of andere dubbel-byte karakters bevat, zal de naam niet correct worden uitgelezen.

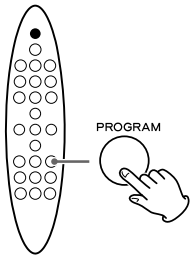
Geprogrammeerd afspelen

Maximaal 20 nummers/bestanden kunnen in de gewenste volgorde worden geprogrammeerd.

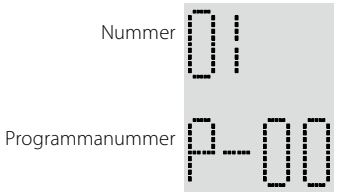
1 **Druk herhaaldelijk op FUNCTION om "CD" of "USB" te kiezen.**



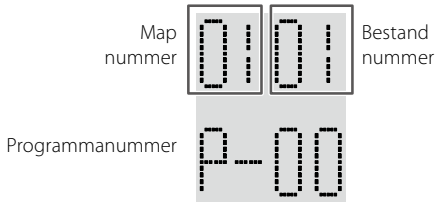
2 **Druk op PROGRAM zodra het afspelen stopt.**



Voorbeeld: Audio CD

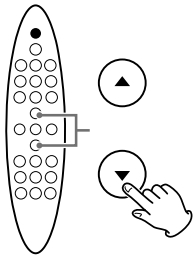


Voorbeeld: MP3/WMA bestand

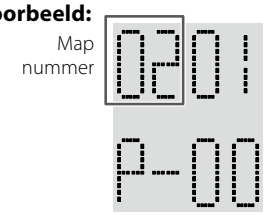


- Om het programmeren te verlaten, drukt u op Stop (■).

3 **(Bij het programmeren van MP3/WMA bestanden) Druk op Scroll (▲ / ▼) om een map te kiezen op de MP3/WMA disc of het USB-medium.**

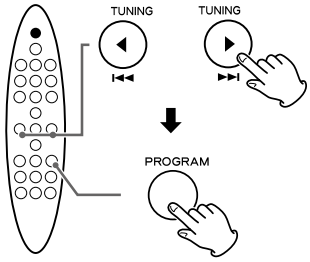


Voorbeeld:

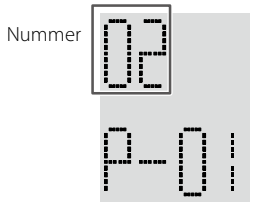


- MP3/WMA bestanden die zich niet in een map bevinden worden in de "01" (Root) geplaatst.

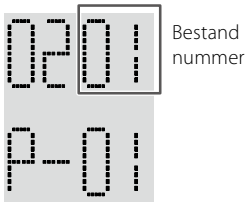
4 **Druk op Cursor (◀ / ▶) om een nummer/ bestand te kiezen en vervolgens op PROGRAM.**



Voorbeeld: Audio CD



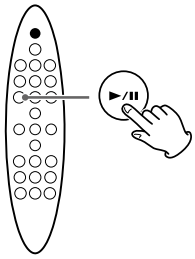
Voorbeeld: MP3/WMA bestand



Het nummer/bestand is geprogrammeerd en programmanummer ("P-01") wordt aangegeven.

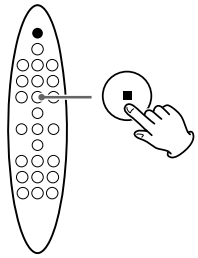
- Herhaal de stappen **3** en **4** om nog meer nummers/bestanden te programmeren.

5 **Wanneer u gereed bent met het kiezen van nummers/bestanden, drukt u op Play/Pause (►/❚❚) om het afspelen van het programma te starten.**



- Nadat alle nummers/bestanden van het programma zijn afgespeeld of u het programma heeft gestopt, kunt u op Play/Pause (►/❚❚) drukken om het programma nogmaals af te spelen.
- U kunt Skip gebruiken (I◄◄ / ►►I) tijdens geprogrammeerd afspelen om een ander nummer/bestand in het programma te kiezen.
- Willekeurig afspelen werkt niet tijdens geprogrammeerd afspelen.

Programma wissen

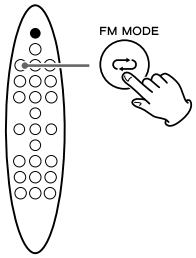


Druk vanuit Stop op Stop (■).

- In de volgende gevallen wordt het programma eveneens gewist door:

  een andere bron te kiezen
  op STANDBY/ON (⏻) te drukken
  de disc uit te werpen
  het USB-medium los te nemen
  de netspanning te onderbreken

Herhalen



Telkens wanneer u op Repeat (🔁) drukt verandert de functie als volgt:

REP ONE (nummer herhalen)
↓
REP ALB (map herhalen)
(alleen MP3/WMA disc/USB-medium)
↓
REP ALL (alles herhalen)
↓
REP OFF (herhalen uit)

REP ONE (nummer herhalen)

Druk tijdens weergave eenmaal op Repeat (🔁).
"REP ONE" verschijnt in de display.

Het lopende nummer wordt herhaaldelijk afgespeeld.

REP ALB (map herhalen)
(alleen MP3/WMA disc/USB-medium)

Druk tweemaal op Repeat (🔁).
"REP ALB" verschijnt in de display en alle nummers in de map worden herhaaldelijk afgespeeld.

REP ALL (alles herhalen)

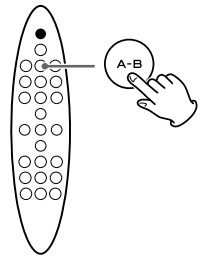
Druk tweemaal op Repeat (🔁)) – of driemaal voor MP3/WMA bestanden.
"REP ALL" verschijnt in de display en alle nummers worden herhaaldelijk afgespeeld.

Tijdens geprogrammeerd afspelen worden de geprogrammeerde nummers herhaald.

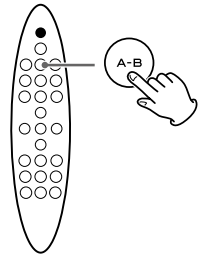
A-B Herhalen

Met deze functie kunt u een bepaalde passages van een nummer/bestand herhalen.

1 **Druk tijdens weergave op A-B op de plaats waar y het herhalen wilt starten.**
"A-" verschijnt in de display.



2 **Zodra het eindpunt van het stuk dat u wilt herhalen is bereikt, drukt u weer op A-B.**

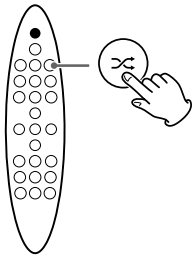


Het aldus aangegeven fragment wordt herhaaldelijk afgespeeld.

- Om terug te keren naar normaal afspelen drukt u nogmaals op A-B of op Stop (■).
- Er dient minimaal 3 seconden te liggen tussen de punten A en B.
- Het start- en eindpunt dienen in hetzelfde nummer/bestand te liggen. Wanneer het nummer/bestand verandert na het instellen van het startpunt, dan vervalt A-B herhalen.

CD USB

Willekeurig afspelen



Druk tijdens weergave op Shuffle (⤮).
"RAN ON" verschijnt in de display en de nummers/bestanden worden in willekeurige volgorde afgespeeld.

- Wanneer op ⏭ wordt gedrukt tijdens willekeurig afspelen worden het volgende nummer/bestand willekeurig gekozen en afgespeeld.
  Wanneer o ⏮ wordt gedrukt tijdens willekeurig afspelen worden het lopende nummer/bestand vanaf het begin opnieuw afgespeeld.
  Drukt u twee of meer malen o ⏮ dan wordt een willekeurig ander nummer/bestand gekozen en afgespeeld.

- Tijdens willekeurig afspelen wordt een reeds afgespeeld nummer/bestand niet opnieuw afgespeeld.

- Om willekeurig afspelen op te heffen, drukt u op Shuffle (⤮). "RAN ON" dooft in de display.

- Om willekeurig afspelen te stoppen, drukt u op Stop (■). Daarmee wordt ook het willekeurig afspelen opgeheven.

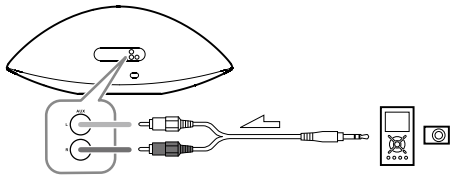
AUX

Luisteren naar een externe bron

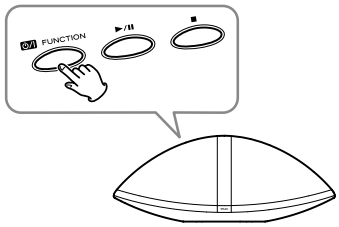
U kunt naar de weergave van een externe audiospeler luisteren die is aangesloten op de AUX-ingang.

- U kunt dit gebruiken om te luisteren naar een iPod die niet in het dock kan worden gezet. Informatie over de geschiktheid van iPods, vindt u op pagina 72.

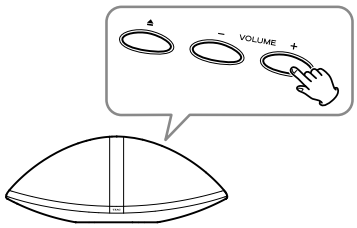
1 **Verbind een externe audiospeler met de AUX-ingang van de SR-100i via een extra leverbare stereo cinch/minijack-kabel.**



2 **Druk op FUNCTION om "AUX" te kiezen.**



3 **Speel de bron af en stel het volume op zowel de SR-100i als de externe bron in.**

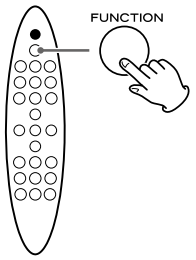


- Wanneer u de hoofdtelefoonuitgang van de bron gebruikt dient dat volume te worden ingesteld, anders zal er geen geluid uit de SR-100i komen.

- Stel het volume van de aangesloten bron niet te hoog in omdat het geluid van de SR-100i dan zal vervormen. Wanneer dat het geval is, reduceer dan het volume van de externe bron tot de vervorming is verdwenen en regel het volume van de SR-100i naar wens af.

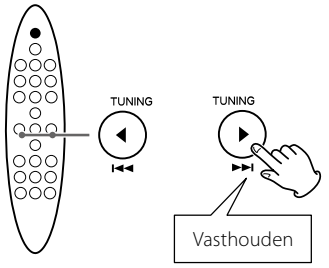
Luisteren naar FM Radio

1 **Druk herhaaldelijk op FUNCTION om "FM" te kiezen.**



2 **Kies de zender waar u naar wilt luisteren.**

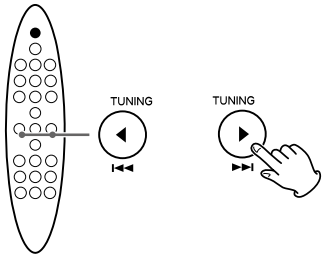
Automatisch kiezen



Houd TUNING vast en laat los zodra het automatisch afstemmen start. Wanneer een zender is afgestemd, stopt het proces automatisch. Herhaal deze stap tot de gewenste zender is gevonden.

- Om het automatisch zoeken te stoppen drukt u kort op TUNING.

Zelf afstemmen



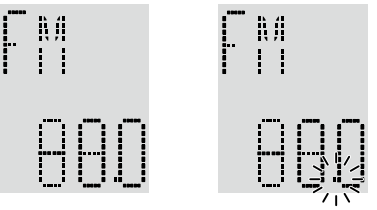
Druk herhaaldelijk op TUNING.
De frequentie verandert met vaste stappen. Herhaaldelijk indrukken om de gewenste zender af te stemmen.

Opmerking over de frequentie-aanduiding

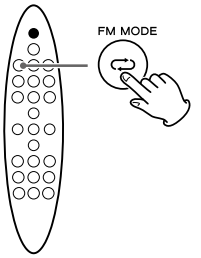
Wanneer de decimale punt in de frequentie-aanduiding knippert, betekent dit dat de afgestemde frequentie 0,05 MHz hoger is dan het cijfer aangeeft.

Voorbeeld:

Frequentie 88,00 Frequentie 88,05



FM Functie



Door op FM MODE te drukken, schakelt u tussen Auto (automatisch stereo) en Mono ontvangst.

Auto

Wanneer een programma in stereo wordt uitgezonden, wordt automatisch op stereo omgeschakeld. Mono uitzendingen worden in mono ontvangen.

- Wanneer het signaal zwak is en ruis ontstaat, kunt u beter naar mono omschakelen.

Mono

Om bij slechte ontvangst het signaal te verbeteren kiest u deze functie. De ontvangst is dan mono en de ruis vermindert.

Slechte ontvangst

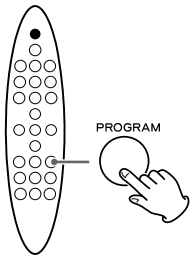
Verleng de antenne of verander de positie om de ontvangst te verbeteren.

Voorkeurposities

U kunt maximaal 20 FM-zenders opslaan.

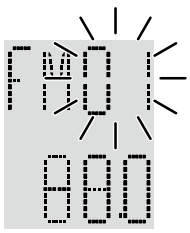
1 **Stem de zender die u wilt opslaan af (pagina 92).**

2 **Druk op PROGRAM.**

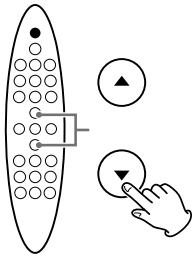


Het voorkeurnummer knippert.

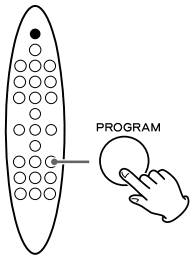
Voorbeeld:



3 **Druk op Scroll (▲ / ▼) om een nummer te keizen waarop u de zender kunt opslaan.**



4 **Druk op PROGRAM.**

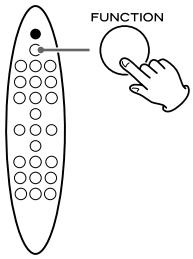


De zender wordt opgeslagen op het gekozen nummer.

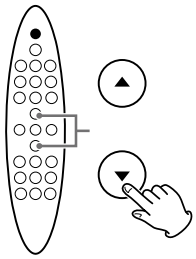
Om meer zenders op te slaan, herhaalt u de stappen **1** tot **4** .

Een voorkeurzender kiezen

1 **Druk herhaaldelijk op FUNCTION om "FM" te kiezen.**



2 **Druk op Scroll (▲ / ▼) om de gewenste voorkeurpositie te kiezen.**



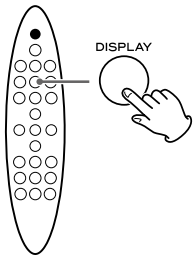
RDS (Radio Data System)

Het Radio Data Systeem (RDS) is een service van de zendgemachtigden waarmee de zender extra informatie kan doorsturen naast het reguliere programma.

RDS werkt alleen in Europa op de FM-band

1 **Stem op een FM RDS-zender af (pagina 92).**

2 **Druk op DISPLAY.**



Telkens wanneer u op DISPLAY drukt, wisselt de RDS-functie als volgt:

PS (zender identificatie) ←
↓
PTY (programma type)
↓
Frequentie
↓
(terug naar PS)

PS (zenderidentificatie)
Geeft de naam van de zender of zendgemachtigde aan.

PTY (programma type)
Geeft het type programma aan zoals Pop, Rock of Classic. Wanneer geen gegevens beschikbaar zijn, geeft de display "NO PTY" aan.

Frequentie
Geeft het kanaal en de frequentie van de ontvangen zender aan.

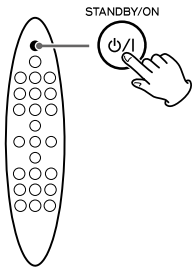
Wekfunctie

Het apparaat kan worden geprogrammeerd om op een vooraf bepaalde tijd in te schakelen.

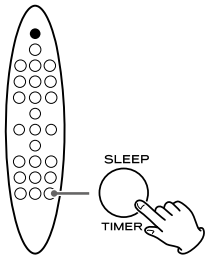
- U dient eerst de klok gelijk te zetten (pagina 79).

Instellen van de wekker

1 **Wanneer het apparaat is ingeschakeld, drukt u op STANDBY/ON (⏻) om het uit te schakelen (standby).**



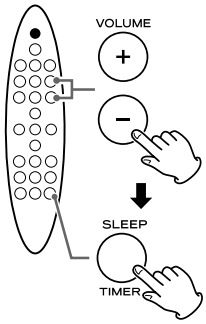
2 **Druk herhaaldelijk op TIMER tot "ALM SET" in de display verschijnt.**



De uren knipperen.

- Wanneer binnen 30 seconden geen toets wordt ingedrukt, vervalt de wekfunctie.

3 **Druk op VOLUME (+/–) om de uren in te stellen en druk op TIMER.**



De minuten knipperen nu.

4 **Druk op VOLUME (+/–) om de minuten in te stellen en druk op TIMER.**

De minuten knipperen nu.

5 **Druk op VOLUME (+/–) om de "ON" te kiezen en druk op TIMER.**

De timer is nu ingesteld. "ON" en de huidige tijd worden aangegeven.

Zodra de ingestelde tijd wordt bereikt, start de laatst gebruikte bron.

- Om de wekker uit te schakelen, kiest u "OFF" in stap **5**.

Wanneer de timer de inschakeltijd bereikt, wordt het apparaat automatisch op "SLEEP 60" (sluimerfunctie 60 minuten) gezet en wordt uitgeschakeld (standby) na 60 minuten.

Wanneer u wilt blijven luisteren, drukt u meermaals op SLEEP om "--" nadat de inschakeltijd is bereikt.

Opmerkingen voor gebruik van de iPod touch (bij gebruik van de SR-100i wekker met een iPod touch als bron)

- Wanneer u een iPod touch uitschakelt, kan deze niet worden gebruikt met de wekfunctie, ook niet wanneer deze is ingezet in het dock. Om de wekker te gebruiken met een iPod touch als bron, de iPod touch niet uitschakelen. Het beeldscherm van de iPod touch kan zonder probleem worden uitgeschakeld.
- Wanneer video wordt weergegeven op de display van de iPod touch kan deze niet worden gebruikt met de wekfunctie, ook niet wanneer deze is ingezet in het dock. Om de wekfunctie te gebruiken met een iPod touch als bron, dient u een ander item dan Video op de iPod touch te kiezen.

Problemen

Wanneer u problemen heeft met uw systeem, raadpleeg dan eerst dit overzicht en kijk of u het zelf kunt oplossen voordat u een TEAC servicedienst belt.

Algemeen

Geen spanning

➜ Controleer de verbinding met het lichtnet. Controleer of er spanning op het stopcontact staat en of het is ingeschakeld.

➜ Controleer het stopcontact met een lamp o.i.d.

Geen geluid van de luidsprekers

➜ Kies de bron door op FUNCTION te drukken.

➜ Regel het volume.

➜ Wanneer "MUTE" knippert, drukt u op MUTING.

Het geluid ruist

➜ Het apparaat staat te dicht bij een TV of soortgelijk apparaat. Zet het verder van het storende apparaat.

➜ Voor het afvoeren van de warmte is links op de hoofdeenheid een ventilator ingebouwd. Afhankelijk van de omgeving kan deze soms hoorbaar zijn. Dit geluid duidt niet op een defect.

Afstandsbediening werkt niet

➜ Druk op Standby/On (⏻/I) om het apparaat in te schakelen.

➜ Wanneer de batterijen zwak zijn, vervang deze dan.

➜ Gebruik de afstandsbediening binnen een bereik van 5 m en richt deze op de sensor in het frontpaneel.

➜ Verwijder eventuele obstakels tussen het apparaat en de afstandsbediening.

➜ Wanneer er zich felle lampen in de nabijheid bevinden, doof deze dan.

Kan niet uitschakelen (standby) bij gebruik van een iPod touch als bron.

➜ Wanneer u een iPod touch gebruikt in combinatie met dit apparaat een andere toepassing van die van de iPod is actief, kan de SR-100i kort na het uitschakelen (standby) weer inschakelen. Daar het apparaat de iPod touch niet kan uitschakelen wanneer zo'n toepassing loopt, dient deze toepassing te worden afgesloten voordat u de SR-100i uitschakelt (standby).

Het geluid valt even weg wanneer het volume van 6 naar 7 of van 7 naar 6 wordt gewijzigd.

➜ Het geluid valt ongeveer een halve seconde weg vanwege het omschakelen van de interne schakeling. Dit is geen defect.

iPod Speler

Kan de iPod niet verbinden.

➜ Verwijder stof of vuil van de dock aansluiting van de SR-100i en de iPod en zet de iPod weer in.

Kan de iPod niet bedienen.

➜ Ontgrendel HOLD op de iPod.

Kan niet afspelen.

➜ Verwijder de iPod uit het dock, wacht een paar seconden en probeer het nog eens.

➜ Misschien dient de software te worden opgewaardeerd. Bezoek de Apple website en laad de nieuwste iPod software.

FM Tuner

Kan naar geen enkele zender beluisteren, signaal te zwak.

➜ Stem de zender goed af.

➜ Draai de FM of AM antenne voor optimale ontvangst.

CD Speler

Speelt niet

➜ Laad de disc opnieuw met het etiket naar boven.

➜ Wanneer de disc vuil is, maak deze dan schoon.

➜ Een lege disc is geladen; leg een opgenomen disc in.

➜ Afhankelijk van de disc kan het onmogelijk zijn een CD-R/RW disc af te spelen. Probeer een andere disc.

➜ U kunt geen ongefinaliseerde CD-R/RW discs. Finaliseer zo'n disc met een CD-recorder en probeer het nog eens.

MP3/WMA

Kan niet afspelen.

- ➜ Controleer de MP3/WMA bestand extensie. Het apparaat herkent MP3 bestanden aan ".mp3"en WMA aan ".wma" bestand extensie.
- ➜ MP3/WMA bestand data kunnen beschadigd zijn.
- ➜ Het bestandsformaat is mogelijk geen MP3/WMA.
- ➜ De sampling frequentie van het MP3 bestand is mogelijk niet 44,1 of 48 kHz.
- ➜ De bit-rate van het MP3 bestand is mogelijk hoger dan 320 kbps.
- ➜ De sampling frequentie van het WMA bestand is mogelijk niet 44,1 kHz.
- ➜ De bit-rate van het WMA bestand is mogelijk hoger dan 192 kbps.

Kan de bestandsinformatie niet correct aangeven.

- ➜ De informatie bevat Japanse, Chinese of andere dubbel-byte karakters en deze kunnen niet worden weergegeven en de naam wordt niet correct aangegeven.

Sluimerfunctie

Ook wanneer de ingestelde tijd is bereikt, schakelt het apparaat niet uit (standby) bij gebruik van een iPod touch als bron.

- ➜ Wanneer u een iPod touch gebruikt in combinatie met dit apparaat een andere toepassing van die van de iPod is actief, kan de SR-100i kort na het uitschakelen (standby) weer inschakelen. Daar het apparaat de iPod touch niet kan uitschakelen wanneer zo'n toepassing loopt, dient deze toepassing te worden afgesloten voordat u de SR-100i uitschakelt (standby).

Wekfunctie

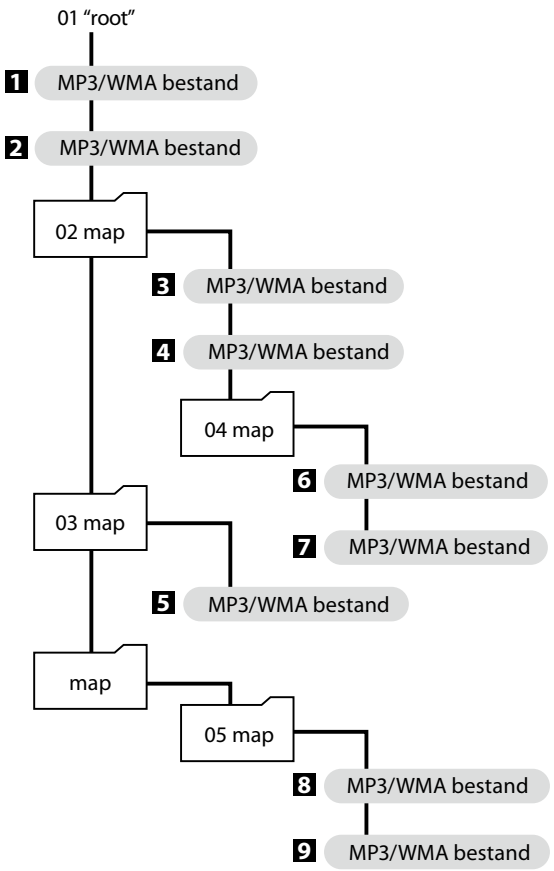
De wekfunctie werkt niet.

- ➜ Wanneer het apparaat is ingeschakeld, drukt dan op Standby On (⏻/I) om het uit te schakelen (standby).
- ➜ (Met een iPod touch als bron)
  Wanneer u de iPod touch uitschakelt (schakelaar op OFF) kan deze niet met de wekfunctie worden gebruikt ook niet wanneer deze in de SR-100i is gezet. Om de wekfunctie wordt gebruikt met een iPod touch als bron de iPod touch niet uitschakelen. Het beeldscherm van de iPod touch kan zonder probleem worden uitgeschakeld.
- ➜ (Met een iPod touch als bron)
  Wanneer video wordt afgespeeld via het iPod touch beeldscherm, kan deze niet worden gebruikt als bron voor de wekfunctie, ook niet wanneer deze is ingezet in de SR-100i. Om de wekfunctie met de iPod touch te gebruiken een ander item dan video kiezen op de iPod touch.

MP3/WMA Volgorde van afspelen

MP3/WMA bestanden op een CD of USB-medium kunnen zijn opgeslagen als bestanden op een computer. Ook kunnen meerdere bestanden in één map zijn opgeslagen.

Hier een voorbeeld van een bestand en mappen structuur van een MP3/WMA disc of USB-medium, met de volgorde van de mappen ((01 "root" tot 05) en de afspeelvolgorde van de bestanden (1 tot 9).



- De hierboven aangegeven volgorde kan veranderen wanneer bestanden of mappen worden toegevoegd, gewist of verplaatst.

Technische gegevens

Tuner gedeelte

FM Ontvangstbereik ..... 87,5 – 108,0 MHz

CD speler

Geschikte discs ..... CD/CD-R/CD-RW (12 cm)
Geschikte formaten ..... CD-DA, MP3/WMA
Frequentiebereik..... 20 – 20.000 Hz (+ 1 dB)
Wow en flutter..... Onmeetbaar
Totale Harmonische Vervorming .... 0,05% (1 kHz, 0 dB)

Versterker

Totaal Uitgangsvermogen..... 50 W + 50 W

Luidsprekersysteem

Type ..... Tweeter: 2 x 38 mm
Woofer: 2 x 91 mm
Impedantie .....8 ohm

Algemeen

Lichtnetaansluiting ..... 230 V, 50 Hz
Opgenomen vermogen (nominaal) ..... 60 W
Afmetingen (B x H x D)..... 570 x 230 x 220 mm
Gewicht (netto) ..... 5,4 kg

Standaard toebehoren

1 Afstandsbediening (RC-1265)
1 Batterij voor afstandsbediening (CR2025)
1 Netsnoer
1 FM-antenne
1 USB-kabel
1 Handleiding (dit document)
1 Garantiebewijs

- Vormgeving en specificaties kunnen zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd.
- Gewicht en afmetingen bij benadering.
- Afbeeldingen kunnen licht afwijken van de productiemodellen.

Voor Europese gebruikers

Informatie voor Gebruikers Over het Verzamelen en Verwerken van Oude Apparatuur en Gebruikte Batterijen

Deze symbolen op de producten, de verpakking en/of bijbehorende documenten, betekenen dat gebruikte elektrische en elektronische producten en batterijen niet met het huisvuil mogen worden weggegooid. Voor een juiste behandeling, verwerking en recycling van oude producten en gebruikte batterijen kunt u terecht bij de daarvoor aangewezen depots in overeenstemming met de plaatselijke wetgeving en de richtlijnen 2002/96/EU en 2006/66/EU.

Door deze producten en de batterijen correct te behandelen, helpt u waardevolle materialen te behouden en eventuele negatieve effecten op de gezondheid en het milieu ten gevolge van onverantwoorde behandeling te voorkomen.

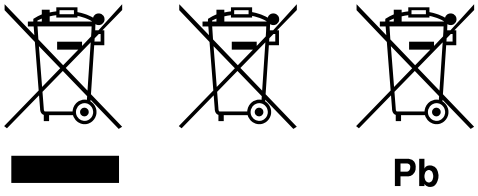
Nadere informatie over het verzamelen en recyclen van oude producten en batterijen kan de plaatselijke milieudienst u geven en anders de leverancier van het product.

Informatie over het Afvoeren in Landen Buiten de Europese Unie

Deze symbolen gelden alleen voor de Europese Unie en wanneer u deze producten wilt afvoeren, neem dan contact op met de plaatselijke autoriteiten of uw leverancier voor de juiste wijze van afvoeren.

Opmerking over het batterij symbool (hieronder rechts twee voorbeelden):

Dit symbool kan worden gebruikt in combinatie met een chemisch symbool. In dat geval voldoet het aan de eisen als gesteld in de richtlijn voor desbetreffende chemicaliën.



TEAC

TEAC CORPORATION	1-47 Ochiai, Tama-shi, Tokyo 206-8530 Japan Phone: (042) 356-9156
TEAC AMERICA, INC.	7733 Telegraph Road, Montebello, California 90640 U.S.A. Phone: (323) 726-0303
TEAC CANADA LTD.	5939 Wallace Street, Mississauga, Ontario L4Z 1Z8, Canada Phone: (905) 890-8008
TEAC MEXICO, S.A. DE C.V.	Río Churubusco 364, Colonia Del Carmen, Delegación Coyoacàn, CP 04100, México DF, México Phone: (5255)5010-6000
TEAC UK LTD.	Suites 19 & 20, Building 6, Croxley Green Business Park, Hatters Lane, Watford, Hertfordshire, WD18 8TE, U.K. Phone: (0845) 130-2511
TEAC EUROPE GMBH	Bahnstraße 12, D-65205 Wiesbaden-Erbenheim, Deutschland Phone: 0611-71580

This appliance has a serial number located on the rear panel. Please record the serial number and retain it for your records.

Model name: SR-100i Serial number

0710·MA-1586B